工商日報
中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
The Kung Sheung Daily News
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話
編輯部：二七零七零六
採訪部：二八零零八七　二七三四九二　二八二五四零
營業部、廣告部：二七九三零七　二八零七零八
社長室：二八二四五五
總編輯：二七五零五六
經理室：二七七二六一
中區辦事處：二弍五四九五　二弍一弍三八
電報掛號二零七五　郵箱六二號
今日出紙三大張每份弍毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一六四二八號

蘇俄領袖與基辛格二度會談
尋求中東和平途徑
埃外長對美俄達成協議希望表樂觀

[redacted]

【紐約廿一日法新社電】埃及外長柴雅特今日對美國與蘇俄對中東戰爭的終止，先由休戰開始而導致眞正的和平，表示頗有希望。

柴氏對電視發表談話稱：中東戰爭的解決，應包括一項休戰，以色列撤出佔領區，以及召開一個和平會議，由以、埃及安理會五個常任理事國參加。

【莫斯科二十一日美聯社電】基辛格於星期日預備與布里什紐夫開始作第二回合的會議，內容相信是討論克姆林宮一項終止中東戰爭的計劃。

這位美國務卿接獲俄共書記的緊急邀請，於星期六日晚飛抵莫斯科後，差不多立刻在克姆林宮開始談判。

一項在兩小時會議後發表的聯合聲明說：基辛格，布里什紐夫和他們的助手，共同討論「涉及中東局勢的問題。」

會議的詳情沒有透露，亦沒有說明這兩個超級大國對於已進入第三週的中東戰爭，尋求停火的努力，是否有所進展。

美大使館發言人於星期日說：他們預料會議將於星期日上午再次舉行，出席人員與前相同。

基辛格的助理人員，包括主理中東事務助理國務卿薛斯古，國家安全理事會高級職員桑拿菲特，國務院審劃與連絡主任諾德，以及薛斯古的助理秘書艾佛頓。

蘇俄方面出席會議人員，除了布里什紐夫外，有外長葛羅米柯，蘇俄駐美大使杜賴寧、俄共中央委員會外交政策高級顧問亞歷山杜洛夫，以及外交部美國司司長康里仁古。

俄共喉舌「眞理報」於星期日在該報首頁，對布里什紐夫——基辛格會議作簡短的報導，它說：他們「研究與中東局勢有關的問題。」但它沒有作進一步的報導。

在華盛頓，美官員被引述說：基辛格突然動程赴莫斯科，並不預料在以色列與埃及、叙利亞以及其他阿剌伯國家之間達成一項立即調停中東戰爭的計劃的結果。

他們說：預料莫斯科會議並不能作出一項最後的安排，但會加緊設法收縮超級大國的選擇，而達成意見一致。

【莫斯科廿一日美聯社電】美國務卿基辛格與布里什紐夫於星期日舉行第二回合會談，討論蘇俄中止中東戰爭的計劃。

「塔斯社」稱：「中東目前的局勢。會談時曾加以詳細檢討，同時討論在中東建立的可能途徑。」

俄會與基辛格會晤：俄酋布里什紐夫和美國國務卿基辛格，今天在克姆林宮舉行布里什紐夫、蘇俄外長葛羅米柯和基辛格之間的會談前留影。（合衆國際社）

沙特阿剌伯與科威特採同一行動
已共有七個阿剌伯國
停止把石油供應美國

【科威特二十一日美聯社電】這個富於石油的波斯灣回教王國，於星期日中止運出石油供給美國，並宣佈在十月減少百分之十的石油生產，以支持阿剌伯對以色列的戰爭。

外長沙巴稱：這項由政府發出的宣佈，同時包括以後每日減少百分之五的石油生產，而石油部長阿鐵基已接到指示，一旦肯定如有任何國家像美國一樣的積極支持以色列作戰，則可以同時完全中止輸出石油給它們。

科威特每日出產原油三百萬桶，現在已成爲自十月六日中東戰爭開始以來，第六個阿剌伯石油出產國家宣佈禁運石油給美國，其他的五個國家是沙特阿剌伯、利比亞、阿布杜比、巴林和阿爾及利亞。

【多合科托二十一日法新社電】科托海灣酋長今日宣佈，決定停止向美國以及「與以色列友好或支持以色列侵略」的一切國家輸出石油。財政暨石油部長阿芬里在此間發表一項公報，作出上述宣佈。

該公報又說：「支持阿剌伯的國家，將繼續照決定減少石油生產前的條件，獲得阿剌伯石油。」

【貝魯特二十一日路透社電】又有三個阿剌伯國家——科威特、科托和巴林——今日加入升級中的阿剌伯對美國禁運石油的行動，以對付對美國在中東紛爭中支持以色列的政策。

他們此項行動已有七個阿剌伯產油國家參加他們利用石油作爲反對美國的武器。

其他阿剌伯國家是沙特阿剌伯、阿布杜比、阿爾及利亞和利比亞。

埃及承認以軍渡河建兩基地
戰事重心轉移埃境
陸空激戰繼續進行

【開羅二十一日法新社電】埃及今日承認，以色列已在蘇彝士運河西岸設立兩個基地，由三度橋樑補給。

軍事發言人莫克達說：一個基地是位於大苦湖極北的水壩區，另一個則位於伊斯美利亞和大苦湖之間的半途。

該發言人形容以色列的橋頭堡的範圍由三哩伸展至五哩之深，並謂以色列的裝甲部隊在返回他們的基地前，曾冒險深入八哩來攻擊埃及的軍事目標。

【特拉維廿一日露透社電】據報：以色列和埃及部隊今天在蘇彝士運河兩岸爆發激烈的地面和空中戰鬥。

以色列一項軍事公報說：有五架埃及「米格」式飛機被擊落。

該項簡短的公報同時說：以色列飛彈炮艇曾經襲擊尼羅河三角洲地區的埃及目標。

但該公報並沒有發表蘇彝士運河西岸戰鬥的進展，據最後報導說：一支強大的以色列裝甲特種部隊，正在該處深入推進，打擊埃及的後防。

該項公報說：「以色列陸軍地面部隊和空軍飛機，今晨正繼續它們對中部戰區的蘇彝士運河兩岸的襲擊。」

「以色列飛機在與埃及飛機發生的空戰中，擊落五架埃及飛機，這些埃及飛機企圖襲擊運河以西的以色列部隊。」

「以色列海軍的飛彈砲艇，昨晚繼續從海上不斷攻擊敵人，砲轟位於塞得港以西達米艾塔地區的軍事目標。」

【開羅廿一日路透社電】由「中東通訊社」引述的一項埃及公報說：當戰事今天沿整個埃及前線爆發之際，以色列前線猛烈的坦克戰鬥繼續在中部和水壩戰區進行。

該項公報說：埃及的地面部隊對散佈在戰線各個不同的敵軍，在發動成功的反攻。

於格林威治時間上午九時發表的該項公報說：「它們同時擊毀由敵人向我們部隊發動的襲擊。」

該公報說：有四十輛以色列坦克於昨日下午被擊毀，亦有許多補給車輛被破壞。

在空中，埃及飛機支援它們的部隊，並襲擊敵人的集結地區，特別是中部戰區和水壩地區。

在以色列的空襲中，當敵軍傷亡士兵被撤出水壩地區之際，埃及防空部隊於昨日擊落十四架以色列飛機，包括一架電子偵察機和五架直升機在內。

在紅海，一批以色列海軍特別（突擊隊）部隊企圖接近埃及海岸，他們受到埃及海軍艦隻和大砲的對付，埃及海軍艦隻和大砲擊毀兩艘以色列艦隻及其船員。

以軍攻佔埃飛彈陣地：下圖爲以色列士兵站在最近虜獲的埃及「森姆三式」地對空飛彈發射台。上圖爲以色列坦克經過所佔領的飛彈陣地爲徽圖。（合衆國際社無線電傳眞）

透過俄記者路易士
以色列與埃及
傳已秘密接觸

【巴黎廿一日路透社電】法國新聞雜誌「論點」今日說：埃及與以色列間透過一名蘇俄中間人而進行的秘密接觸，已告展開。

該雜誌引述法國情報人士的話說：這些接觸，是透過通常消息靈通的蘇俄記者維多．路易士進行的。

該雜誌又說：路易士亦與以色列駐美大使丁尼茲經常接觸。

阿剌伯禁運石油方式未明
美國所受影響不大
日本西歐打擊嚴重

【東京廿一日法新社電】據石油工業界人士說：沙特阿剌伯決定停止對美國的所有石油輸出，此一決定對日本與西歐所遭的影響，較美國所遭到的更爲嚴重。

世界最大石油輸出國的沙特阿剌伯星期六日宣佈將停止輸往美國的一切石油，以抗議美國軍事援助以色列。

又說：在輸往美國的中東原油停止時，美國石油公司，極可能會停止把石油供應那些石油輸入國。

他們說：如果這樣的話，由美國石油公司輸入其百分之八十強石油的日本，將受到嚴重打擊，向美購買大量石油的歐洲國家，亦面臨同樣的困難。

此間外交人士又指出：在阿剌伯國家中，沙特阿剌伯對美國最友善，而其石油發展計劃，一向主要借助美國的技術。

他們又說：沙特阿剌伯對美國採取的最近行動，暗示沙特阿剌伯外交政策的重大改變。

【倫敦廿一日美聯社電】阿剌伯國家在中東戰爭的第十二日，最後使用它們的石油武器，但結果是否將會導致本世紀最寒冷的聖誕節，抑或祇是輕微的不便，仍未明朗。

此間某些石油專家認爲，阿剌伯國家已審愼的掩飾它們的意圖，使歐洲、亞洲和美洲的政府陷於猜測的境地。可對於石油供應的不明，能幫助阿剌伯推動外交攻勢，在解決中東戰爭的最後政治會談中，孤立以色列。

關鍵的問題是石油武器是否將被選擇性的利用——主要對付爲以色列首要支持者的美國——抑或它是否無差別的被用來對付所有工業化的國家。

一項選擇性的禁運，可能減低對經濟不便程度的破壞，猶如對任何一個驅車人士可以購買的汽油實施限制一樣。

一項全面的禁運可能使整個工業停頓和導致最蕭瑟的聖誕，因爲電力在本世紀初開始供應家庭的照明和熱力。

理由是西歐依賴中東和北非的石油約達百分之八十，日本則依賴它們達百分之九十，而美國現時祇倚靠它們達百分之五而已。

新聞資料

[redacted]

△美國在一九七二年每天由中東和北非輸入將近七十萬桶的石油，詳細數字如後：

沙特阿剌伯——十八萬九千六百桶。
伊朗——十四萬一千八百桶。
利比亞——十二萬二千六百桶。
阿爾及利亞——九萬二千五百桶。
阿剌伯聯合酋長國——七萬三千四百桶。
科威特——四萬四千八百桶。
巴林——一萬四千八百桶。
埃及——八千四百桶。
其他中東國家——一萬二千桶。

△美國由中東輸入的石油數量，佔美國於去年全美石油消費的百分之四有多，這個比率在一九七三年時，預料會增至百分之六或以上。中東輸往美國的石油數量，雖仍僅佔美國所需石油數量一個少量的比例，但美國在石油供應發生緊縮和需求蓋廠之際，中東的石油已被認爲是能夠防止美國家庭在本冬季用作取暖之用的油類，發生嚴重短缺，以及全面的燃料以及汽油的配給。

許多權威人士說：至一九八零年，倘若中東國家不切斷對美國的石油供應，或削減銷售石油給美國的話，美國所需的石油總數，可能最少有四分之一是被迫依賴中東的。

海外信託銀行
尖沙咀分行
十月廿七日新張營業
辦理一般銀行業務，外匯買賣，設置保管箱，備有泊車位，歡迎各界人士使用。
服務週到。取費低廉
地址：尖沙咀金巴利道五十號　電話：六七三五七八

金城旅運貿易有限公司
香港皇后大道中萬宜大厦1033室．電話：5-228814．228875．240017
九龍尖沙咀漢口道何鴻卿大厦221室．電話：3-668695．670211
台北市民生東路91號三樓　電話．563451
代售各地廉價機票
辦理各國簽証

台灣
環島豪華團．週末渡假團
出發日期
十一月廿三日　十一月十日
十二月廿二日

星馬泰
超級豪華團
出發日期
十一月十六日　十二月廿四日

泰國清邁
豪華團
出發日期
十一月廿五日　十一月廿二日
十二月三十日

日本本州
豪華團
出發日期
十一月廿四日

菲律賓
探親．遊覽團
出發日期
十一月7、18、28日
十二月9、19、23、25、31日

星印尼(巴里島)泰國聯遊
出發日期
十一月廿二日

台灣民生物產有限公司
尖沙咀東英大厦、灣仔莊士敦道東生大厦、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

中天貿易公司啓事
古天文學家吳師青先生於一九七二年夏間著成「天運占星學附股市」一書，交付東南印務公司排印；惟因該公司印務繁忙，未獲早日出版。迺承新生晚報社之邀，由本年十月九日起在該報逐日分段刊登，以饜讀者先睹之快。同時并敦促印務公司趕速印成專書，於本年底以前發行。邇因函詢購買者紛來，爰特專此奉告，希函購諸君垂察焉。
香港中天貿易公司謹啓
香港郵政總局信箱第一六〇一三號

皮膚病毒症狀似癬　男女隱現毒瘡紅粒
惡癖惡疾救星
普士蔓

如蒙惠刊本報廣告
請電二八〇七〇八

大地旅運社　廿年歷史
擴張期間，特價酬賓．
老字號，新作風，服務好，食住好，不取巧
菲律賓七天五天豪華遊　住凱悅，希爾頓　酒$1,550 店$1,350
11月24日　12月22日
東京—大阪九天本州遊……$2,980
東京五天遊．同期出發……$2,080
11月3.11.24日　12月8.16.22.24.30日
泰馬星十天遊……$2,880
11月4日，24日，12月2日，
星馬七天遊……$2,460
11月4日，27日　12月2日
曼谷五天遊　博他耶(酬賓渡假)…$1,000
四天唔夠癮，五天啱啱好
11月11.24日　12月22.29日
台灣觀光團九天……$1,500
10月27日．11月10日．24日　12月8．22日
星期日及公衆假期照常辦公．歡迎電話諮詢
香港中環萬宜大厦二樓一二〇/一二四室
電話：H238643　H221980　H233260

康福嘉賓渡假團
專業旅遊　服務週到　享受豪華　獨一無二
星馬泰十天
優待康福嘉賓團團友及親友100位祇收同成本
HK$2990元　春節團
即日報名額滿即止
12月21　12月23（泰馬星團）
1月20日（年晚廿八日）
1月21日（年晚廿九日）
1月22日（年晚三十日）
日本
大阪—京都—富士山—日光—東京
11月3日　12月21日　1月21日（年晚廿九）
鹿兒島—南北九州—本州
11月10日　1月19日（年晚廿七日）
台灣
11月10日　17日　24日
2月8，21，22，23，24，25
1月20日（年晚廿八日）
1月21日（年晚廿九日）
菲律賓
餘額有限　報名從速
11月17日
12月23日
1月20日
報名處：康福旅運社有限公司
總社：香港德輔道中萬宜大厦六二二室　電話：5-258131-2，5-222568，
分社：九龍尖沙咀碼頭星光行九〇九室　電話：3-685914，3-677491，

錄音帶事件惡化，特別檢察官被免職
尼克遜面臨彈劾
司法部長與副手掛冠不幹
議員怒不可遏紛發言責難

【華盛頓二十一日法新社電】尼克遜總統由於昨晚免去郭克斯在水門事件調查中所擔任的特別檢察官職位，再度使到水門醜聞備受注目。

郭克斯曾恐嚇要控訴尼克遜總統蔑視法院罪，因為尼氏拒絕把他和與水門事件有關的前白宮顧問之間的談話錄音帶交出。

郭克斯在被免去職位後，檢察長李察遜和副檢察長勒基豪斯亦隨即辭職。

李察遜曾任命郭克斯為特別檢察官，並許諾他決不阻礙郭氏的調查工作。

在宣佈郭克斯免職之後不久，聯邦調查局的密探便進入郭克斯在此間的辦事處，把多月來調查中的累積的檔案文件加封，該辦事處的八十名助手亦被辭職。白宮稍後宣佈尼克遜總統已任命前耶魯大學法學院教授博克為新任檢察長，博克是司法部的一名僱員。

【華盛頓廿一日路透社電】在一次有關尼克遜總統昨晚免去「水門案」的特別檢察官郭克斯職務和檢察總長李察遜辭職以示抗議的新的狂怒的風潮中第一次彈劾尼氏的嚴重行動於此間展開。

在來自感到震驚的政治家的第一次憤慨的浪潮中，最少有四名民主黨議員宣佈意圖在眾議院開始作出彈劾的程序。眾院經過夏季休會之後，將在星期二日復會。

這行動獲致立刻的反應，由伊利諾州議員安達遜（他是眾院共和黨會議的主席）概述出來。他說：這一項行動，「極端不智」。他又預測說：「彈劾的決議案，將會好像雹一般掉下來」。

眾議員中最先表示將提出彈劾程序的兩人，是明尼蘇達州的民主黨議員傅里沙與馬里蘭州的米契爾。黑人議員勃倫說：他并無選擇。他說：「我們正在法西斯主義邊緣搖擺」。

安妮公主結婚節目册　這是英國安妮公主和菲臘斯上尉結婚的官方紀念節目册的封面。該紀念册將於下星期在倫敦出售。這些節目册並將由童軍在結婚行列所經路線沿途售賣。（合眾國際社無線電傳真圖片）

太空怪物入侵美國
密士失必州一帶
有上千不明物體

【密士失必州巴斯加哥拉市二十一日美聯社電】自從報案室麥花臣警長接獲一男子打來的電話說：「我有件事情告訴你，但是我不想你笑我」隨後來來去去共有上千個不明來歷的飛行物體的報導。

許多人，包括賈克遜郡警長戴蒙特和他的副手自從聽到來自附近葛施亞四十五歲的希克遜和十九歲的派克的故事之後，便深感不安。

希克遜所說的，不管怎樣，預料會被稱為謊言。他說：當他們在十月十一日那天釣魚時，一件發光的藍色長方形物體在他們的附近降落，三個怪物廝捽他，把他放在船上，又把他帶到一個類似大眼睛的物體檢驗，然後把他放回碼頭。

他宣誓說：「雖然我會成為全國的笑柄，我祇是講我所看到的，總有一天，人們會知道這是真的。」

派克對希克遜所講的故事，加不了多少，據說他當怪物向他走過來時，便已昏倒，而希克遜則說，他不知道在船中發生甚麼事情。

自從他兩人講出他們的故事以後，緊隨着全美國有一連串目擊不明來歷物體的報導。

此間若干警員雖然不能接納太空怪客的理論，但相信一些確實不可思議的事情已在巴斯加哥拉出現。

首席調查員艾斯警員說：「他們沒有說謊，而我却不知道發生甚麼事情。但不論是甚麼，對他們來說是確實存在的。他們都同意接受測謊試驗。」

南越副總統
赴美京治病

【西貢二十一日法新社電】消息靈通人士報導：南越副總統陳文香今日乘搭美國一架的救護機，飛離西貢前往華盛頓。

七十歲的陳文香，患上高血壓和糖尿病，他已前往華盛頓的華爾特．列德醫院接受治療。

該方面人士又說：陳氏此行是南越總統阮文紹和美國大使馬田安排的。

陳文香自上星期一日便在西貢最大的醫院接受治療。

阿刺伯在過去兩週內
損失坦克二千輛
戰機三百七十架

【特拉維廿一日路透社電】軍方人士今日在此間聲稱：在目前已進入第三個星期的中東戰爭中，以色列摧毀了三百七十架阿刺伯飛機和幾乎二千輛坦克。

他們又說：截至今日，已有二百零四架埃及飛機和一百七十二架敘利亞飛機被擊落。

這些人士聲言：約有一千零七十輛敘利亞和伊拉克坦克，在北部前綫被摧毀，又有八百餘輛在與埃及接壤的蘇彝士前綫被擊毀。他們又說：敘利亞和埃及境內有大量防空飛彈陣地被摧毀，且有若干被擄獲。但他們未有發表以色列方面的損失數字。

埃軍為攻破巴里夫防綫
仿設防綫模型
演習三百餘次

【開羅二十一日美聯社電】據此間的軍事發言人說：埃及軍曾用去六年的時間，在模型上研究蘇彝士運河和東岸的以色列防線，才於十六日前一舉攻破巴里夫防線。

埃及軍少將艾里告記者說：在過去六年來，我們已有三百次的軍事演習，來克服水道和巴里夫防線，並攻擊以色列堅強據點。

艾里稱：這個軍事模型區的地點，仍然保持秘密。

他是在記者招待會中發表演說，敘述埃及軍如何應付渡過堅強防禦的巴里夫防線的問題。巴里夫防線是以色列軍在一九六七年兩、以之戰中佔領西奈半島和運河東岸後建造的。

【大馬士革二十一日法新社電】此間敘利亞軍事發言人宣佈：由坦克支的敘利亞部，今日拂曉向以色列——敘利亞前綫北部的以色列陣地進攻。

該發言人說：「大破和坦克戰繼續在該處進行，而敘利亞空軍則控制該綫上空，並且掩護我方部隊。」

他說：以色列軍遭受「重大損失」。

錫漢諾克家屬
獲准自由離境

【金邊二十一日美聯社電】高棉政府電台於星期六晚上說：流亡親王錫漢諾克的母親哥莎瑪皇后和數位皇族成員，可在任何時間自由離開高棉境。

利用六日戰爭鹵獲坦克
以部隊喬裝埃軍
偷渡運河建陣地

【貝魯特二十一日美聯社電】據貝魯特報紙「今天報」稱：「從開羅報導稱：以色列已經通過埃及而渡過蘇彝士運河西岸。

該報說：以色列在一九六七年中東戰爭時奪得的蘇製埃及坦克，使用於今次渡運河的行動中。

「今天報」說：奪得的坦克是由穿上埃及軍服，操阿伯語的以色列軍人駕駛。「今天報」引述開羅的消息說：在坦克部隊渡過運河後，估計以色列軍有一個裝甲旅，包括一百零八輛坦克，和空投在運河西岸的一千名傘兵，進行滲入活動。

「今天報」稱：這支滲透部隊在西岸的三條埃及村落附近建立據點，這是由於他們穿着埃及軍裝，軍人証和講阿伯語，而使村人無法辨認。

這些埃及軍服和軍人証，是以色列在一九六七年中東戰爭中的埃及戰俘身上取來的。

「今天報」續說：這支滲透部隊本可很快和很容易就給殲滅，但埃及軍由於避免使這三條村落全部陷於灰燼，所以乃選擇慢慢殲滅他們的戰略。

「今天報」稱：埃及陸軍參謀總長沙薛里將軍，今次親自指揮這次殲滅以色列滲透部隊的軍事行動。

該報說：在星期六日中午，沙薛里麾下的軍隊已摧毀以色列部隊的三分之二，擊毀三十六輛坦克和虜獲三十六輛坦克。而拒絕投降的以色列軍現正受到殲滅戰。

該報稱：以色列的殘餘部隊已注定遭切和不能在西岸履行他們的任務。

該報形容此項殲滅行動的結果是對以色列的一項慘痛打擊，因為它屬正喪失這支精銳部隊，而美國國務卿基辛格現時又正與蘇俄領袖作舞牌的停火談判。

煙花奇景：雪梨日前大放煙花，慶祝英女皇主持雪梨劇院開幕典禮，壯麗的煙花圖案照耀港口和劇院，蔚為奇觀。（合眾國際社）

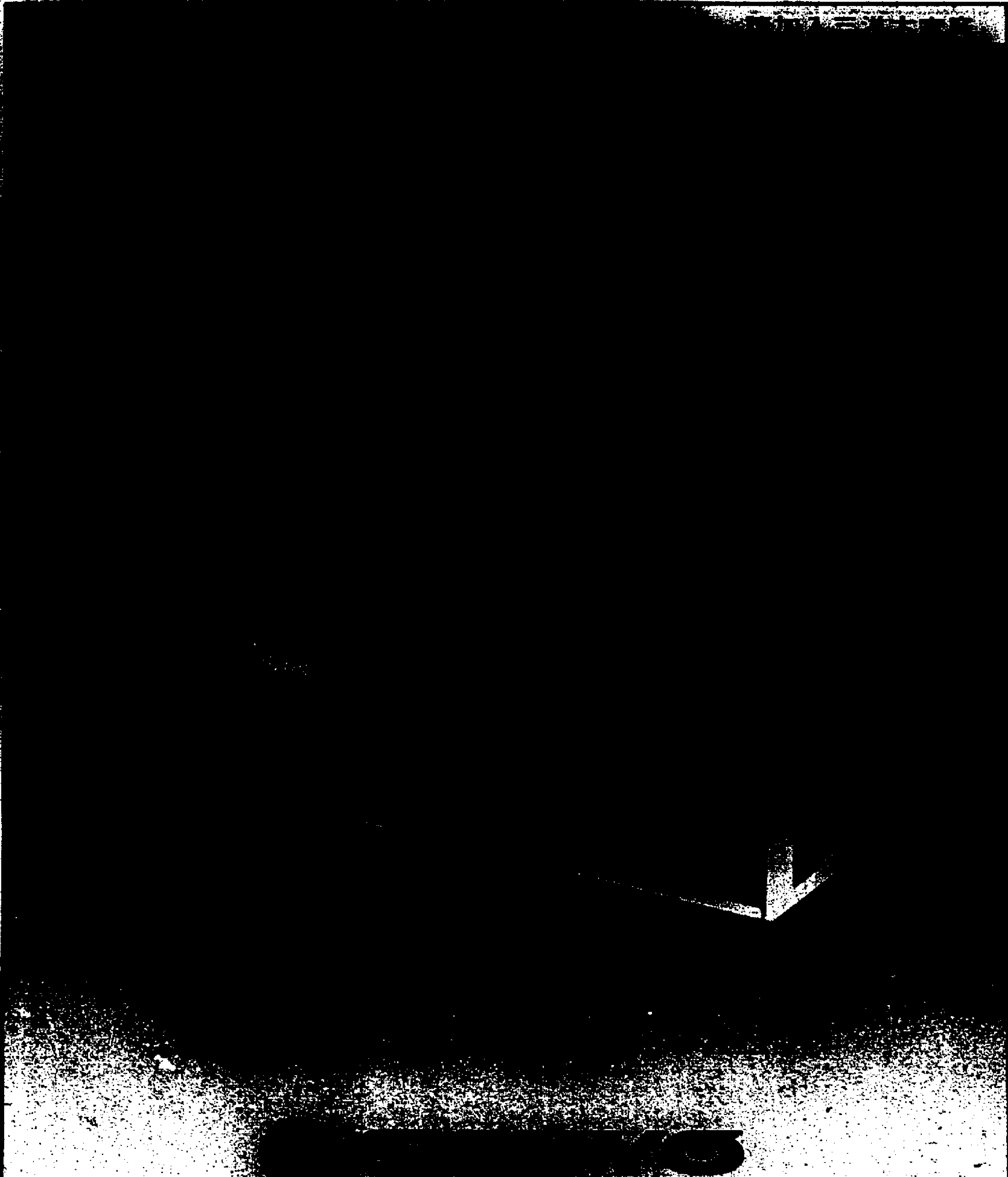
社論
維護亞運會的體育傳統

亞洲運動協會理事會的特別大會，據該會今屆主席伊朗的哥蘭親王宣佈，定於本月下旬在伊朗首都德黑蘭舉行。這項會議的主題，就是討論中華民國的席位問題。事緣亞洲運動協會執委會於今年八月間在泰國召開會議，主席伊朗的哥蘭親王趁着執委出席人數的寥落，竟串同日本秘密安排，突然提出排除中華民國的席位，而以中共代替。立場公正的與會執委都為之譁然，力加斥責，羣起反對，無奈票數不足與抗衡，於是印尼、大馬、泰國和中華民國均憤激退席，表示抗議，伊朗所提排除我國席位的議案，遂以五對零票通過，實現其無恥的初步陰謀。但執委會橫蠻奸狡的通過仍是無效的，所以經各會員的要求，再召開二十二個國家組成的理事會特別大會，作最後的決定。結果如何，尚待月終始能分曉。

不過，我們首先應認識的却是這項行動的意義。在此世界動盪、邪氣瀰漫的時刻，與料不到部分人類的理智斷喪至如此的地步，國家的品格沉淪至如此的程度，為着一己的利益，竟敢出賣一切。伊朗處於蘇俄的邊陲，受蘇俄的威脅和內政干涉日烈，急求所以對抗的方法，乃極力拉攏美國之外，兼極力討好中共，伊朗王室中人不斷的訪問北平，即現任亞洲體協主席的哥蘭親王亦為著名的親北平分子，企圖勾搭北平以共抗蘇俄，所以與中共建交之後，處處迎合中共的意圖，對純潔和神聖的體育運動，也利用為逢迎諂媚的禮物。不惜破壞體育的精神，違反奧運的憲章，用詭秘的手法牽引中共竄替我國的席位，實屬無恥之尤。如果此例一開，則國際體育運動將亂無寧日。

亞洲運動協會，等於國際奧林匹克的分會。國際奧林匹克運動源於古代希臘人在公元前七七六年於奧林匹克地區舉行的運動會。至一八九四年在巴黎舉行了一次現代的奧林匹克運動會，以後即繼續舉行，區域日益擴展，組織日益廣大，其一貫目標極為崇高，主張不分種族，不分階級，不分政治思想制度，鼓勵各國人民參加體育技術的競賽，展開人類的友誼接觸和文化交流。政治是絕對禁止帶入體育圈中的。乃中共偏偏運用體育為攪政治的工具。固然豢養運動員為宣傳鼓手、為特務分子，又運用乒乓球隊，為外交的滲透，現在更在各種國際體育團體機構中，進行分裂運動和攘奪運動，發展勢力，打擊自由民主國家的組織，破壞奧運崇尚自由的偉大精神。回憶一九五二年間的第十五屆奧運會，中共也曾鑽進參加，及一九五六年第十六屆奧運會時，自由中國及中共均有席位，中共即要脅奧運會執委會排除我國，欲奪取而代之。但奧運會執委會保持公正的立場，不受威脅，大多數通過了拒絕中共的無理要求。中共老羞成怒，迫得自行退會。這一段的史實，這一個的榜樣，正可以證明體育和政治是分離的，凡是公正的國家都會決心維護體育自由的精神，否決一切的恐嚇勒索和一切的卑鄙陰謀。

這次亞協理事會特別大會的召開，從日期和地點上看，甘心為虎作倀、助桀為虐的伊朗是有詭謀的。據知國際奧運會第十屆大會在保加利亞的瓦那市舉行時，亞協各國代表會乘出席國際大會之便，開了一次非正式的會議，其中的代表如韓國的代表和本港的沙利士先生等均認為伊朗已有明顯的偏袒中共、排斥中華民國的立場，德黑蘭是不適合作這個富有政治意味的會議場所。於是建議在吉隆坡或馬尼剌擇一處舉行。伊朗代表不僅答允，且散會時對菲律賓代表說：「下月在馬尼剌見面。」而現在伊朗竟違背口頭的諾言，失信棄義，定在德黑蘭舉行，不外在以路途遙遠，旅費浩繁，出入境不便，使非親共國家的代表增加困難阻礙，減少出席的人數，以便易於控制會議，通過原來的提案。居心是很毒的。這不祇是對中華民國的打擊，簡直是對各國理事們的愚弄和侮辱。同時，這完全不是政治的問題，而是體育精神的莊嚴問題。每一個熱心體育運動的國家或者人士，皆應予以抨擊和反對，莫使伊朗的陰謀得逞，莫使體育運動蒙羞，以保持崇高公正的傳統。本港代表曾在瓦那市的非正式會議中，仗義執言，表示出公正的態度，令人敬佩。相信將來的會議也必維持不墜，以發揚體育界的自由精神和歷史光輝。



電話：5-245114(7線)

請到各大電器行或三洋陳列室參觀選購

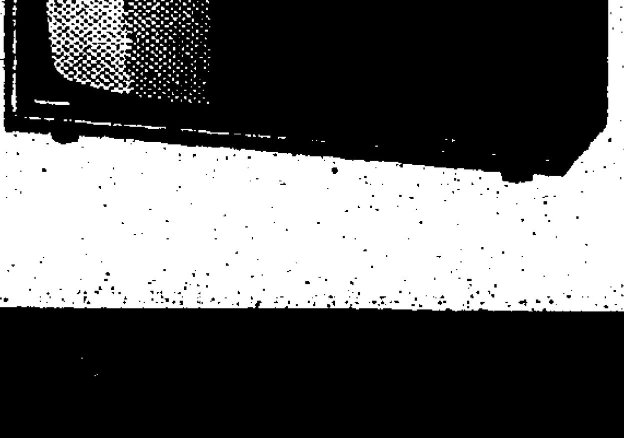
優秀技術的日立

買日立彩色電視機

1973年10月20日～1974年1月20日

凡在上述期間，購買任何款式之**日立牌彩色電視機一架，即可獲贈免費遊覽夏威夷幸運抽獎券一張**，多買多送。公司商號及酒店餐室等購買者，亦可參加，唯祇限現售，分期付款者不在此例。

參加者祇須將幸運抽獎券填妥，在截止日期前寄交主辦人，逾期無效。屆時將敦請本港知名人士，於一九七四年一月三十日下午三時在九龍美麗華酒店，主持公開抽獎，參加者可蒞臨參觀。以最先抽出之十名為得獎者。香港日立有限公司，日本航空公司及其廣告代理之職員及家屬，均不得參加。得獎人名單將在南華早報，英文虎報，華僑日報及星島日報刊出，並將另函通知各得獎人領獎日期及地點。



獎品：

獎品總值超過港幣十一萬元。

獎額十名，每名可得兩張…

日本航空公司來回夏威夷機票，並包括兩人在夏威夷四天之膳宿。

截止日期：一九七四年一月廿三日(以郵戳為憑)

抽獎日期：一九七四年一月三十日

揭曉日期：一九七四年二月五日

租用服務
怡彩有限公司
電話：5-765201

日本航空公司贊助

●九龍陳列室
●窩打老道70號地下 電話：3-301479
●尖沙咀[illegible]街20號地下 電話：3-723330

香港日立有限公司
九龍[illegible]道132-134號
電話：3-685221(8線)

●香港陳列室
●皇后大道中33號萬邦行202室 電話：5-253677
●荷里活道39號地下 電話：5-433495

倘克宮堅持援助阿剌伯
美碼頭工人協會 擬抵制蘇俄航運
拒起卸運往蘇俄穀物

【佛羅里達州邁亞密灘廿一日美聯社電】美國勞工聯盟與工業組織（簡稱「勞工聯會」）的海事工會，於星期六日警告說：它們準備在七十二小時內抵制所有與蘇俄有關的海運貨物，倘若蘇俄「堅持援助和教唆中東的侵略行動」的話。

國際碼頭工人協會主席格里遜說：上述行動將視乎莫斯科的外交談判的結果而定。

格里遜說：「它是我們甚有可能在未來四十八小時至七十二小時內必須採取的一項行動。」

他說：由「勞工聯會」七個海事工會採取的一項抵制行動，將涉示碼頭工人拒絕自美國和外國船隻上起落運往或來自蘇俄的貨物。

這次恐嚇着要舉行的抵制行動，將包括根據於去年訂立的一項交易，把美國穀物運往蘇俄在內。格里遜估計那些穀物的約百分之五十，仍等候運往蘇俄。

格里遜在提到阿剌伯暫停輸出石油的問題時說：「倘若它們準備使我們在冬季時沒有溫暖的話，那麼讓我們使蘇俄挨肚子吧。」

該七個海事工會在此間舉行「勞工聯會」每兩年一次的集會上發表的一項聯合聲明說：海事工人對他們的勞力可能終極有助於蘇俄侵略以色列的計劃，表示十分關注。

該項聲明說：「因而，我們特發出通知，如果蘇俄直接或間接的通過它的附庸，堅持援助和教唆中東的侵略行動的話，我們將採取適當而必要的步驟，停止把我們的勞力，用於處理涉及與蘇俄貿易的貨物和船隻。」

格里遜說：上述抵制行動將影響大西洋和波斯灣海岸的港口。他對記者說：他將會尋求使上述杯葛行動擴展至加拿大的港口，並計劃與西岸碼頭工人聯盟領袖布列治斯磋商。

美對南韓經援費用 明年將削減三千萬

【漢城二十一日法新社電】此間今日報導：明年美國對韓國的經援，預料將遭受嚴響的削減，由今年的二億零四百萬美元減爲一億七千九百萬美元。

政府官員解釋說：預料中的削減，主要乃由於大量減少剩餘農產品援助，這是韓國輸入穀類的重要財務來源，韓國輸入穀類的數量每年超過四億美元。

不過，該官員預料：由美國經援供應的發展貸欵，將保持今年的二千五百萬美元，用以繼續資助農業現代化和農業研究計劃。

俄支持錫漢諾克 把金邊使館降格
東德波蘭亦追隨俄行動

【金邊廿一日美聯社電】此間東歐外交界人士於星期日說：由於蘇俄最近聲明支持被推翻的前高棉政府元首錫漢諾克，並把蘇俄駐金邊大使館降格，東德和波蘭亦將會效做莫斯科的行動。

當政治觀察家試圖尋求出其他國家對它們支持高棉立場的目的何在之際，通常是寧靜的金邊外交活動，變得狂熱起來。

外交界人士於星期日說：東德大使館已於星期六日將一份照會交給高棉外交部官員，知會諾爾政府有關東德要把其大使館人員減至三人看守大使館。

一位西方外交界人士說：「其他的華沙公約國家，可能會追隨蘇俄將其駐金邊大使館降格的行動，但並不將它們駐金邊的的大使館關閉。」

一位波蘭外交官於星期日說：「我也接獲我國政府的命令，要我離開金邊，但我並不知道在何時成行，可能在本週內，或在十天之後。」

透視以阿戰局

以色列和阿剌伯國家新近爆發的這場迅雷不及掩耳的新戰事，震驚了全球，也再度構成美俄對壘的危機。

這場雙方互不留情的戰事於十月六日猝然爆發，起初祇有以色列、埃及和叙利亞的軍隊捲入戰局。但是當埃及部隊成功地越過蘇彝士運河，並在以色列佔領的西奈地區建立了據點以後，戰局已立刻改觀。

其他幾個阿剌伯國家在強大壓力之下，紛紛加入戰場。伊拉克派出陸軍與空軍支援叙利亞。約旦國王哈辛也在十月十日下令召集全國的後備軍人，並動員全國的物資「備戰」。

種種強有力的跡象顯示，如果戰事拖延下去，盛產石油的阿剌伯國家——沙特阿剌伯、科威特、伊拉克等，將會限制或中止石油銷往西方。

在這個情況下，一項更不利的演變也已開始醞釀。美國國務卿基辛格於十月十二日在華府指出，蘇俄已開始「大規模」空運新武器到埃及和叙利亞。同時，以色列則自美國空運高射飛彈以及其他軍備。

在戰爭爆發的第一週期間，美國在聯合國以及在與蘇俄的密談中，試圖結束的種種努力，似乎並無收效的跡象。

相反的，莫斯科早先的外交努力似乎是在策動其他的阿剌伯國家來支援埃及和叙利亞。此舉再加上蘇俄空運軍火給中東，更加強了緊張的局勢，一位美國發言人說，事態已經使美俄關係有了「新鋭」。美國官員警告說：美俄最近逐漸想鬆弛的關係，很可能立刻惡化，再演變成冷戰的對時局面。

美俄雙方看來都在儘量避免直接捲入戰爭的漩渦，但是兩國都是有艦隊巡邏地中海。

從地面，沿着過去以色列佔領的蘇彝士運河東岸地區，可以看出中東衝突已逐漸擴張而其危險性愈來愈大。

一向被人認爲，中東戰火若是再起，必遭到敗績的埃及三軍部隊，六年來經過蘇俄的重新裝備與訓練，在這次衝突的第一週內更打得以色列軍隊有點招架不住，使以色列百戰百勝盛譽因此大損。

雖然戰爭的最後結果尚難分曉，但是種種跡象顯示，中東行將出現新的軍事均勢，政局以及阿剌伯國家的團結，而爲中東帶來巨大改變。

西方多數權威人士一致咸信，以色列終將贏得這一回合的勝利。但是他們強調，不論輸贏如何，這次埃及及所表現的戰力，已經無需置疑地使沙達[illegible]成爲阿剌伯世界的領袖，並加強了開羅在整個中東的地位。

當埃及部隊首先越過蘇彝士運河攻擊西奈沙漠的以色列陣地時，西方國家頗表震驚，同時叙利亞也進攻東北方的哥蘭高地遙相呼應。

軍事專家預料，以色列當可像一九六七年六日戰爭期間一樣，很快擊潰阿剌伯。以色列雖已在十月十日宣佈在哥蘭高地擊潰了叙利亞。但是在蘇彝士運河戰綫方面，埃及軍隊已制止了以色列的反攻。迫使以色列退出運河東岸的巴里夫防線。顯然這將是一項雙方都要損失龐大的戰爭。

許多軍事觀察家，並不以爲埃及破壞一九七零年三月簽訂的停火協議是明智之舉，有些人說，這是一種「自殺性衝動」。

但是中東事務的權威人士對阿剌伯的這次攻擊行動作了如下的解釋：沙達因爲一直無法以外交手段收復埃及在一九六七的戰爭中被以色列所佔領的土地，而大感氣餒。他深信，除非施以重大的壓力，否則以色列絕不會歸還阿剌伯寸土。

因此，沙達願意孤注一擲，以求攻進埃及的談判地位，並藉此迫使各大強國，尤其是美國，以逼迫以色列歸還阿剌伯土地。

一位可靠的消息靈通人士說：「埃及瞭解這種不戰不和的停火局面越是拖下去，越對阿剌伯國家不利，時間就是埃及的敵人，這個地區沉寂愈久，世人愈容易忘記西奈實際是屬埃及所有，哥蘭高地是屬叙利亞，而以色列仍舊佔領着一大塊約旦的領土[illegible]

西班牙洪水成災：西班牙武裝部隊和救濟機構，今日在遭受洪水襲擊的西班牙南部，進行一項大規模的救援行動，以圖協助這次爲西班牙在十年內最嚴重的天災中的災民。警方宣佈，這次水災共有八十三人死亡，數十人失踪。（合衆國際社無線電傳眞）

埃輿論主張抵制 麗莎明妮莉影片
禁止在阿剌伯世界上映

【開羅廿一日美聯社電】埃及報紙於星期日說：女明星麗莎明妮莉的影片，應如伊利沙伯泰萊的那些影片一樣，禁止在阿剌伯世界放映。這些報紙是對一些報導發表上述意見的，這些報導說：伊利沙伯泰萊於星期五日舉行盛會，爲以色列籌欵，而麗莎明妮莉曾經說：她準備前往以色列勞軍。

「金字塔報」說：麗莎明妮莉小姐當聽聞叙利亞飛機曾經轟炸海法港時，「假裝不舒服」而延遲她對以色列的訪問。

使麗莎明妮莉一舉成名的影片「歌廳」，數星期以來在開羅的電影院上映，伊利沙伯泰萊的影片，在阿剌伯世界已被列入黑名單上。

公事公辦不憚其煩 市政府開兩角支票 卻須蓋廿二個圖章
所費紙張成本估計約兩元

【高雄廿一日訊航】高雄市昨天開出一張票面額祇有新台幣二角的支票，繳入台灣銀行高雄分行公庫。

這張支票上蓋了廿二顆圖章，所花費的紙張，估計約值二元，等於票面額的十倍。

據市府官員說：這是市府多年來支付支票中，票面額最少的一張，去年曾開過一張二元的支票。

這張支票支付的原因是：高雄市府建設局拓寬五福二路工程，日前市府支付林仁民等五人的土地補償費一萬元零二角，簽辦原案及支付憑證（傳票）均記載爲一萬零二角，但開交支票時祇寫一萬元，經轉入台銀高雄分行，但台銀高雄分行支付給林仁民等五人是以領欵單爲準，被領去一萬零二角，台銀高雄分行認爲雖是區區二角，但帳面上不符乃函請市府再補同二角。

爲了這二角，建設局簽辦原案，簽會財政、主計、出納等單位，奉主任秘書批准後，開出支出傳票，又蓋了許多章，開支票時同樣要蓋章，而且要蓋王市長的丁章，總共蓋了二十二顆印章。

這張支票，支付帳戶是三〇〇一（台銀公庫），支票號碼爲八九五五九五。

瑞典新王中饋仍虛
不特地位日益式微

孩童時期便作登基準備的二十七歲瑞典王位繼承人，在權力與榮譽逐漸衰落之際，登上王位，仍有許多工作要做。

一般瑞典人對新國王無深刻印象。報章並無大篇幅報導這位未來國王，宮廷亦沒有將他的自傳，如作學習王事的故事，培養健康與性格的戶外運動事，加以渲染。

瑞人認爲古斯達是一位和易而有點靦佺的青年，在準備作爲非貴族的象徵期間，時常看到他與家庭環境很好的女孩子在「的士夢格」跳舞，或在貴族團遊會舉杯邀飲的照片。

在可能於一九七五年一月一日生效的新憲法下，瑞典國王目前在國事中象徵式的地位亦將被剝奪。

古斯達四歲時，他的曾祖父古斯達五世去世，他的祖父繼位，便作將來登位準備。一九四七年古斯達第一次生辰時，他父親因撞機身亡。

瑞典王由男性繼任，所以他的地位高於四個姊姊，他母親蘇貝拉一位德國公主，去年十一月去世。

古斯達初期在宮庭內唸書，後入首都附近薛杜納的私立寄宿學校。一九六六年畢業，成績在平均之下，但他被選爲來福槍隊的成員。

在以後兩年中，曾在軍隊各部門服務。對海軍尤感興趣。一九六八年正式服役，參加陸軍和空軍軍官學校訓練，及在海岸砲兵隊服務數星期。

他在烏普拉大學修習歷史和社會、政治和經濟。

古斯達有系統地專心研究國家的組織與行政，從斯德哥爾摩縣行政以至及省機構。他又在勞工署、典業署以及全國保護環境署工作。

一九七零年，王子在首都以及地方省份研究各類工業，他並且觀察合作工作，教育、法庭和警察等部，又帶領代表團出席日本大阪世界博覽會。第二年，他費了一個月時間，在紐約學習聯合國的工作情況。

王子利用一九七零年其餘的日子，研究瑞典報業、教會、和銀行制度。

王子於去年曾在倫敦觀察私營銀行工作情形。他也出席外交人員訓練班，並且在斯德哥爾摩大學修習經濟，並接受軍事訓練。

在沒有父親的日子中長大，王子很像他的祖父。自二十五歲起，故王便不斷地增加他繼承人的負擔。

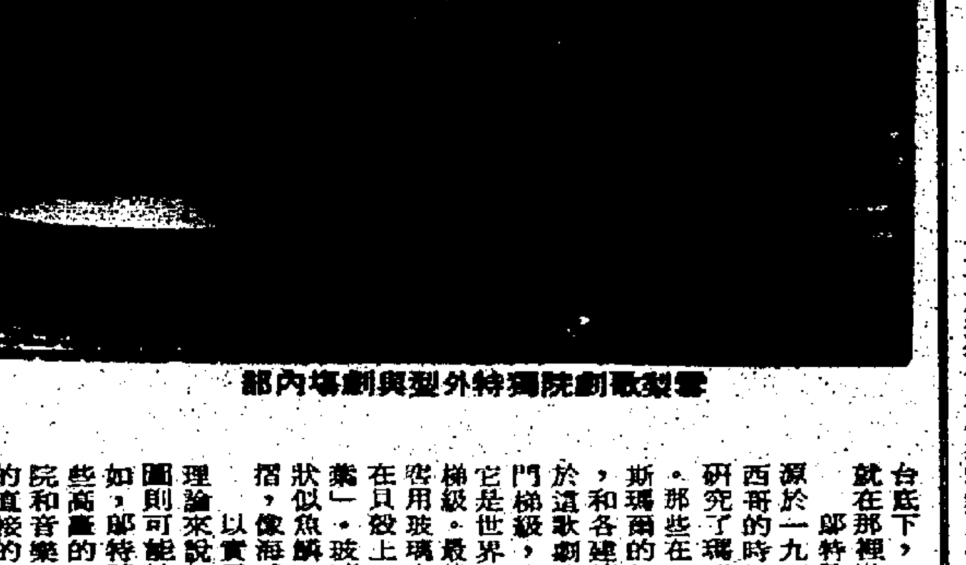
當他的祖父赴義大利考古時，古斯達即爲攝政。去年，他成爲國際間被注意的人物，當時，他代表祖父主持諾貝爾頒獎典禮。

這位新國王，中等身材，頭髮長而曲捲，但宮廷人員懇切地宣佈，王子的外型「新潮」，但不是「嬉皮士」。

新王喜愛室外運動，釣魚、喜愛動物，並且在最近買了一些時間在他南部預備建築一個庭園。他欣賞現實的玩笑。

雖然有「的士夢格」的照片和浪漫史的傳聞，宮廷官員說，他們並不曉得何人將爲瑞典皇后。（美）

伊莉沙白女王主持揭幕的
雪梨歌劇院設計特異
還是丹麥人鄔特桑的超實用主義設計，而且是沒有深入注意內部實用的構想，致後來興建時困難重重，一共花了十五年時間。



雪梨歌劇院獨特外型與劇場內部

一個建築工程師很難期望更奇偉的地盤。在澳洲雪梨港的實尼朗角，幾乎完全被水包圍着。在它背後有一幅綠色的公園地帶，西面是三種市區輪廓：環繞着那圓形碼頭的新摩天大樓，一堆十九世紀的磚砌貨倉和石台，以及那「海港大橋」。在這個角上的任何建築物，將暴露於風和水，幾乎從這海港的任何一角都可看見。它不是一條街的一部分；因此不是「正面」建築，這在一九五七年初決定所錄應徵的圖則的評判員們心目中，必定不是一個國際歐式盒子的方法。但在澳洲內外的建築工程師們，沒有人能夠預測評判員們於來自三十二個國家的二百三十三份圖則中最後選取那一份。

它是一組有條不紊的結構圖和豎面圖，表現出散花形的貝殼，像帆或鳥嘴，高出水平綫二百多呎。祇有素描家的功能顯示。這個建築工程師，一個三十八歲的寂寂無名的丹麥人鄔特桑，沒有計算到那樣子的。正如他後來所說，他不會預期贏得獎金。鄔特桑的勝利，相信係因其中一位評判員，已故的沙利南的緣故。沙利南自己喜歡貝殼形建築，曾經於一年前爲環球航空公司在甘迺迪國際機場設計空運總站。由於他們的決定，這些評判員使雪梨接納一幢還沒有人懂得怎樣建築的建築物，正如鄔特桑後來所說，「在可能的邊緣」的一個技術的實驗。

他的理想完全屬於雕刻的和詩意的。一個海軍建築工程師的兒子，鄔特桑在船和海旁邊長成，望見艾爾西諾里堡。他的「歌劇院」的張開的貝殼，反響着波濤的澎湃和海面船隻的移動聲音，它的白色的瓦反射天上的一切的光。雪梨很少建築物是與海港有關係的，但鄔特桑的設計盡量接近自然環境，一如威尼斯的聖馬可廣場配合那湖沼。這位丹麥建築工程師在繪畫他的草圖時，從未到過澳洲，但看了許多照片，驚訝它的深暗的景色和它的岸邊的拙劣景物：「那裏沒有白色來反射陽光以使人目眩，不同於地中海或南美洲。因此，我設計歌劇院時想到白色：最後的效果是日落時雪山的顏色，從雪花和閃光的冰發出美麗的粉紅色和紫色。」這些貝殼建在一個龐大的平台上，平台底下是那有幾百個房間的歌劇院。鄔特桑解釋說：「這理想是讓平台像一把刀般切過去，把主要的和次要的作用完全分開。在平台頂上，觀衆欣賞這完成的藝術作品，而在平台底下，一切準備工作就在那裏進行。」

鄔特桑的理想，起源於一九四九年訪問墨西哥的時候，他在那裏研究了瑪雅建築的殘骸。那些在玉加畫的烏克斯瑪爾的紀念性的梯級，和各建築物水平反映於這歌劇院的龐大的正門梯級，澳洲政府宣布它是世界上最大的戶外梯級。最後，土庫及地窖用玻璃來聯繫，「掛在貝殼上，像一株樹的葉」。玻璃片相疊，「一狀似魚鱗」。夾板向外摺，像海鷗展翼。

以實用主義的建築理論來說，沒有這樣的圖則可能被採用的。例如，鄔特桑從未設計那些高聳的貝殼與這歌劇院和音樂廳的內部地方的直接的關係：內部地方任由他們怎樣間格以適應各種用途。這是普通的維豪斯純眞主義者和有機建築學皇帝賴特所拒絕的。但鄔特桑所引起的問題，是一個基本的問題。正如瑞士建築工程師紀迪安，在他的一九六七年版的他的「地方、時間及建築」一書中，關於鄔特桑的一章所說：它是「我們時代必須再度解答和決定的一個問題。我們是否準備較早時期的純實用主義而增加表現力？」十三世紀的禮拜堂的高度是不切實用的；聖彼得禮拜堂的米哲蘭吉羅的圓頂也是不切實用的；那些建築超越簡單的物質的理由和效果。鄔特桑的貝殼也是如此。

此外，鄔特桑的設計在每一細節上超越建築技術的範圍。

㊀（未完）

紐約華埠建合作大樓

孔子廣場建築區的舊產權問題，極爲複雜，而各種新設施與它們之間的相互關係，也非常複雜錯綜。法院及市府依法公平處理產權的收歸與撤遷補償，識大體的中國人和開明的猶太人，都依法定期限撤離，表示支持合作計劃。但刁頑狡猾之徒，三番五次的纏訟，拖延阻碍，直至今天，尚有少數人仍未搬遷，其中中國人和猶太人都有。

孔子廣場內新設的學校，是紐約市立的，由市教育局承辦；醫療中心則由碧文醫院與中華公所合辦；老人中心、托兒所與幼稚園等，由漢彌爾頓慈善機構主辦；兩幢華埠合作大樓，由華埠合作大樓有限公司承辦；向紐約市府貸欵興建，又向美國聯邦政府請准長年津貼補助各住戶，每年一百九十三萬八千二百美元。

紐約市房屋局去年十月五日，正式公佈核准華埠大樓建築權，紐約市計劃委員會接着即於去年十一月一日舉行公聽會，五日後通過，內有一人反對；紐約市都市預算委員會（註二）去年十二月廿一日舉行公聽會，曼哈頓區長薩頓與一義大利裔的州議員沙維奧相繼起立發言，支持華埠合作大樓建築事宜，當時因無人反對，所以一致通過。

由一九六七年一月起，華國大廈有限公司向紐約州政府登記，開始進行籌備到現在已五年餘，各籌備人，均已歷經滄桑，後來紐約華商總會加入合辦，分享了這杯苦酒，也飽嘗了這種困難。

合作事業於一八四四年與一八五九年，先後在英國與德國開始實行，著有成效，世界各國風起雲從，紛往觀摩學習，現在許多歐洲國家和日本的合作事業，均極發達。近百年來中國人在合作事業方面，却表現得非常落後。猶太人在紐約州和紐約市，早已運用美國政府的資金，建築了一百多個合作大樓。中國人開始[illegible]悟，發起第一個合作大樓，是因有一位先生住在紐約市哥倫比亞大學區，見到一些教授和事業家，發起建築晨邊公園合作大廈與林肯中心，眼見那邊是由衰落、破舊、骯髒、罪犯區中心，經改建後成爲高尚的住宅區、商業區和藝術中心。學者們供獻了智慧，企業家提供了資金，政府從旁協助督導，可以說是一種進步的開明的合作表現。

紐約華埠合作大樓的發起人與一些支持人，以高瞻遠矚的眼光，百折不撓的精神，加以無限的容忍與毅力，來運用智慧解決了許多難題。猶太人公司與香港某財團，在孔子廣場建築區前均曾向紐約市政府申請過。然後來獲得准許的，是這次旅美學人、文化界人士與從商的華僑合作的華埠合作大樓公司，這樣對有志從事合作事業的各界人士，是一種鼓勵。

湯鴻業律師，是土生華僑，又是退役軍官中校，他遠在十數年前，也曾向紐約市政申請在那裡（即現在孔子廣場——華埠合作大樓建築區）改建築爲新華埠，亦未獲批准，他在這個地區——地威臣街有一座舊樓，和自己的律師事務所、旅行社等，可是湯律師沒有嫌忌別人成功的機會，仍然寫信支持，又遵照法院通知，在限期撤遷，接受補償，並沒有利用自己的法律知識，和一些優越條件，像別人一樣在法院裡糾纏拖延，或在其他方面設法阻撓！

現在紐約華埠應該有一番新氣象，因爲孔子廣場——華埠合作大樓的興建，將使多彩多姿的華僑商業，更加繁榮，會吸引更多的觀光客參觀遊覽，讓那些自遠方來的美國朋友和遊客等，不會太失望。

致力文化事業的、旅遊的、與經營禮品的僑商們，似可研究合作，將中國的名勝古蹟如：孔林、長城、日月潭、阿里山……等繪製成爲圖片、模型，加以中、英文說明，可使一般人容易了解，增加興趣，當不難辦到。希望那些有志之士，把握機會，將美麗的河山多加以介紹。

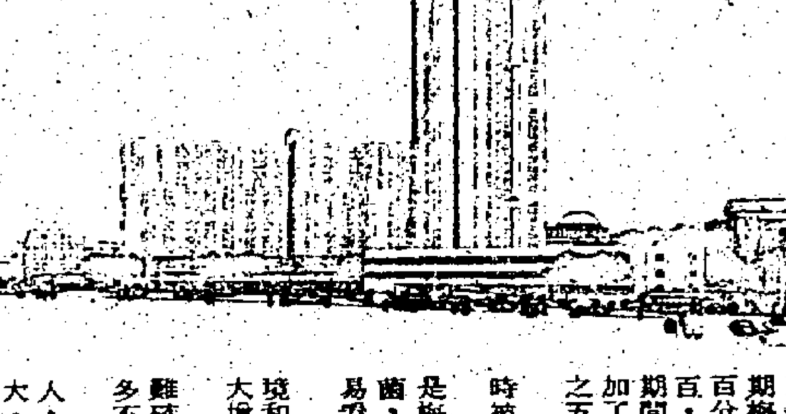
許多華人律師、會計師、醫師等現在華埠開業，也可舊話重提，合作組織聯合辦事處、聯合診所，像美國一般律師、會計師、醫師們那樣。華埠合作大樓籌辦人，將創造一個新環境，當然歡迎合作。

華僑合作事業需要發揚光大，現在應該吸收些有才幹、有事業心的青年男女參加，作爲接力人，讓他們去籌辦第二個、第三個華僑大樓——孟子廣場、孫中山廣場。

註㊀：華埠合作大樓有限公司，是紐約華商總會與華國大廈有限公司合作組辦的。

註㊁：紐約市預算委員會，是紐約市長、市議會議長、市審計長及紐約市曼哈頓、皇后、布碌侖、布朗市、貴治治等五個區長聯合組織的。

（下）



白宮樓上
尼克遜夫人的第一項要求，會使廚師手忙脚亂。

賽茜的婚禮是我在白宮參加的第一次婚禮，雖然地在外邊行禮，但白宮舖張揚厲，舉行招待會。賽茜的嫁衣是保守秘密的，由特務人員在波士頓迎接白莉斯西娜乘飛機返華盛頓。這位設計師親手挽着那一個大盒子返白宮——把它鎖在林肯臥房裡，沒有人獲准進去。婚禮（八月六日）舉行前幾天，貝絲打電話給我：「每一個人暫時避開，可以嗎？賽茜想穿着結婚禮服在東廳拍照，而她不想任何人看見。」下午一時，我們封閉全區，當賽茜拍照時，任何人都不許走動。

一九六七年十二月九日，貝絲又要安排另一個婚禮，蓮儀與羅卜結婚——五十三年來第一個總統女兒在白宮舉行婚禮。

在婚禮中，我們見到詹森夫人怎樣能夠「管理」她的丈夫，當新娘和新郎以及全體親戚在黃色橢圓廳排立拍照，賽茜的小白狗「玉姬」走脫了。詹森總統捉住那狗，說：「我們讓「玉姬」也參加拍照吧。」詹森夫人瞪目的望着她的丈夫，說：「那狗不能參加結婚典禮的照片。」詹森總統想爭辯，但詹森夫人喝令那狗的管理員：「杰里安特，立即牽走那狗！牠不拍照！」沒有人，甚至總統，聽見過她那苛厲的聲音。

熟識總統的情緒和思想的白宮職員，對於任何驚奇的事情，都是不感覺驚奇的。一九六八年三月卅一日，總統上電視，宣佈他不打算再度競選。

一九六八年十一月十一日，尼克遜獲選後僅六天，詹森夫人邀請她的白宮繼承人到白宮來，開始辦理移交手續。她們兩人第一次見面時，互相擁抱和接吻。在就職之前，尼克遜夫婦曾來白宮數次。

就職典禮那天上午十時半，總統、尼克遜夫人、杜莉西亞、茱莉及大衛艾森豪在北廊下車，尼克遜夫婦、詹森夫婦、阿格紐夫婦及韓福瑞夫婦齊集紅廳，飲橙汁和咖啡，並小嚐甜麵包和烘麵包。十一時半，這批人乘着出發到國會大廈去。曾穿着普通衣服以發表就職演詞的詹森總統，甚至穿着燕尾大禮服，以討好尼克遜。

當尼克遜發表他的就職演詞時，來自紐約的那輛貨車從南門駛進，女傭們開始收拾尼克遜夫婦的衣服箱箱。當他們閱兵後回來，他們的房間已準備好了——杜莉西亞住在蓮儀的舊房，茱莉與大衛住在賽茜舊房間，嫣味艾森豪數天來的與尼克遜夫婦一起飲咖啡，但她回到華特利德醫院去陪伴她的患病的將軍。約一百名尼克遜的親戚在國宴大廳聚餐，一會後，都離去了，準備參加就職慶祝舞會。

尼克遜夫人的第一項白宮要求使廚房弄得手忙脚亂。廚師哈勒與瑪莉對於總統在白宮的第一頓晚餐的餐單，弄得倉皇失措。那已是入黑了，尼克遜夫人打電話下來，「杜莉西亞、茱莉、大衛及總統晚餐喜歡吃牛扒，在樓上餐廳吃，我要一碗碎乳酪，在我臥房裏吃。」

我們有牛扒——白宮廚房準備了許多多汁的、新鮮的牛扒，因爲我們知道他們喜歡吃牛扒。但碎乳酪呢？廚師哈勒請求批准使用一輛白宮汽車。他嘆道：「兩個星期來，我們在廚房儲備了許多的食品。我們準備了他們喜歡的東西。但我們沒有碎乳酪。」男僕便班於是乘車外出找尋，找了許多地方，才找到一些碎乳酪。以後，廚房時常存有碎乳酪。（十）

醫藥雖然不斷進步
性病在世界各地顯著增加
女性患梅毒和淋病的比例，遠比大戰前高。

不管個別治療性病的成績優異，但一些歐洲國家，在一九五七年至一九七一年間，患早期梅毒的數字却增加了百分之六十至百分之四百。這些歐洲國家，同期間患淋病的數字亦增加了百分之九十至百分之五百。

㊀性病是在性行爲時被對方的病菌傳染。

㊁兩種主要的性病是梅毒和淋病，它的病菌，在顯微鏡下都很容易看見。

㊂不穩定的社會環境和各種人口移動，大大增加花柳病的發生。

㊃花柳病的數字實難確計，因性病的通知多不大正確。

㊄特別是對於年青人，患梅毒的危險特別大。祇有不加醫治，及在許多年後發作時，才會弄至性無能。

㊅自一九五零年代中期以來，患梅毒的，在世界許多國家中都不斷地增加。

㊆雖然個別治療性病的成績卓然，但歐洲一些國家，在一九五七年至一九七一年間，患梅毒的却增加了百分之六十至百分之四百。

㊇同一期間，這些歐洲國家患淋病的數字增加了百分之九十至百分之五百。

㊈性病的增加，尤以少年和年青的成人爲然，女性患梅毒和淋病的比例，亦比第二次世界大戰之前爲高。

㊉現時，世界各地對性病無知和不關心。很多國家因社會對性的態度起了猛烈的轉變，導致男女雜交。

㊉㊀男性同性戀的散播性病，正成爲世界若干地區一個嚴重的公衆衛生問題。

㊉㊁由世界衛生組織支持的大規模運動，在一些熱帶和亞熱帶地區已成功地撲滅非性病病菌。

㊉㊂雖然類似印度的風土病的消滅，新的一代却更容易受到梅毒的傳染。以前的世代，事實上透過以前受到非性病菌的傳染後，已發展成一種保護性的免疫能力。

㊉㊃科學家在他們的實驗室中已能用人工媒介培養淋病菌，但到現在爲止，仍未能成功培養梅毒菌。

㊉㊄後期梅毒普通不易傳染，但即使是在梅毒的後期，孕婦亦可能會傳染她的胎兒，因此胎兒會在出生時死去，或帶有先天性梅毒。

㊉㊅梅毒病人血液輸與健康的人，也會傳染，所以所有孕婦和捐血者，必須驗血，理由就是因爲如此。

㊉㊆盤尼西林現時一致公認爲最有效治療梅毒各階段的藥品。若干甚少發生的敏感症，則可用另外一種抗生素代替。

㊉㊇在梅毒的各階段中，若有適當治療，效果是很好的。最顯著的例子就是，如一名患梅毒的孕婦，獲適當治療，將會產下健康的嬰兒。

㊉㊈淋病的潛伏期爲二至十四日，病的徵狀發作，引起男性的泌尿道發炎，女性的子宮頸發炎，如果不加治療，發炎會向內部伸展。

㊁㊉淋病的進展常不容易引起注意，尤其是女性。

㊁㊀最近幾年來，一些淋病已不容易被盤尼西林和其他抗生素治好，但盤尼西林仍能發揮滿意的效果，如果用量多。

㊁㊁性病的控制已成爲國際化，這是由於人類環境的轉變，和國與國之間的交通迅速發展。

㊁㊂培養、抵抗梅毒菌的研究工作已加緊進行，並可發展爲預防梅毒劑，並可使人類對梅毒和淋病這兩種性病起免疫的作用。

㊁㊃其他的性病，如下疳病，蔓延的程度比較低，這些性病多數在熱帶區域和較窮的社會產生。

㊁㊄非淋病的尿道炎和角蝨症也是時常有的性病，但並非完全因性交傳染的。（登）

國際剪影

太空實驗的一些利益

・在一根針頭裝上電腦。

・汽車和飛機的重量祇有今天的三分之一。

・發電廠可生產超級效率的電力。

這是「太空實驗室」飛行員在一個小型火爐，進行試驗的可能結果之一。太空人曾熔解幾種物質，讓它在失重太空外重新結晶。

從這些試驗中，可能會製造出比今天所應用的強過百至千倍的鋼鐵。

利用這個方法，專家希望知道如何將因地心吸力影響的不完美金屬和電器加以改善。

目前，科學家瞭解，在實來上，地心吸力對限制人類製造完美的結晶品和金屬的能力，具有很大的影響，但未知其何能致此。「太空實驗室」的實驗可能是明瞭其中實情的關鍵。

「如果完全瞭解地心吸力所具的影響，」麻省理工學院加陶士教授說：「那麼我們便能將它對地球製造的影響抵銷。」他與該學院的韋特在「太空實驗室」中有一項實驗，希望可以認清這種影響。

從細小的、經由電子改良的半[illegible]擇建築物的鋼製壓模，這些現代人所用的物質中，大部分是由熔解和凝固方法製成的。

不過，熔解的固體，地心吸力的部分傾向於沉澱，而較熱、較輕的部分則傾向於升浮。如此便會在最後的固體產生構造上和化學上的不純淨。

基此，製造出來的鋼要比若能純淨構造的鋼脆弱一百至一千倍，加陶士教授說同時，在半導體方面，不完美的情況會阻止縮細電腦和電子儀器的過程。在發電廠內的溫度一定要維持到最低——因此效率減少——因爲旋轉的葉片是由不純淨的合金所製成的。

由太空人完成的實驗，包括兩種在地球上生長的結晶物體。

在「太空實驗室」的火爐，太空人將每一種結晶物體的一半溶解，然後讓它們重新凝固。這些結晶物帶返地球後，由科學家進行再次實驗。

另外一項仍未嘗試的實驗是希望由蒸氣產生結晶物。一項已完成的實驗是，試圖利用在地球上不能結合的物質來製成合金，但此項實驗的結果尚未加以分析。（君）

聯賽今在大球場踢夜波
愉園東昇不會硬拼 和局終場成份甚高

【本報訊】愉園對東昇甲組足球聯賽今日在港府大球場舉行，定下午八時開賽，票價分七元、五元、四元及二元，前三種門劵今日上午十時致下午二時，再由下午三時至五時，在大球場預售，下午七時起，便連同二元票舉行門沽。

目前愉園與東昇在甲組聯賽同是積分最高的隊伍，成績一樣是五戰三勝一和一敗得七分，因而今天碰頭，得勝的一隊，即可躍居積分表首席。

今仗勝負既然關係重大，愉園與東昇又近況不俗，兩強相遇，照計應是哄動球圈的大戰，但是兩隊人事上頗有關係，會否打真軍就大有疑問。

東昇岀週以二比一勇挫流浪，氣勢至盛，演出已恢復水準，全隊的攻守力尚屬均衡，決不會比愉園遜色。

愉園最近以四比零輕取消防，五比一擊敗精工，狀態亦告好轉。由於張子岱回復水準，憑着他的傳送與臨門一脚到家，愉園的鋒力大爲增強。不過，愉園攻守上仍有不少缺點，前鋒鍾楚維、余國樑常常失機，後防遇到推進快速採用急攻的對手，便不易穩守。

實力上愉園與東昇俱是十分接近，堪稱各有千秋。況且雙方均在佳態，假如兩隊都全力去爭取勝利的話，不失爲一硬緊張刺激的大戰。問題就是雙方關係特殊，可能不會硬碰，假如這一個預測沒有錯的話，今仗賽成和局，各得一分，就大有可能。

聯賽昨日先緊後鬆
光華大勝警察
五比一會賽成各一平手

【本報訊】花墟球場昨日一場甲組足球聯賽，光華以五比一大勝警察。在聯賽積分表上，光華與流浪，東昇，愉園及南華一樣，同得七分，昨仗雖然雙方實力大有距離，但警察開始時戰意不弱，輪球後始告洩氣。光華有水準演出，其中羅德福表現最好，頗得觀衆好評。序幕戰預備組聯賽，光華以六比一勝警察，到場觀衆有五千七百二十八人，收入共一萬四千一百五十二元五角正。

光華昨日排四二四陣容，兩名客籍外援康金及施棠表現不平，由於中場曾錦洪、賴汝樞的努力，攻守均有組織。後防一綫，在警察的快攻下相當穩健，中堅洛芝和羅文強的頭球，瓦解了警察不少攻勢。但光華前鋒的脚下工夫仍未到家，錯過機會不少，否則光華入球更多。警察昨日已踢得不錯，上半場且予光華莫大威脅。由於他們推進快速，往往令光華疲於挨打局面。他們的後防亦穩，要不是前鋒埋門一脚欠佳，失去幾次入球機會而致洩氣的話，定不致大敗于光華脚下。

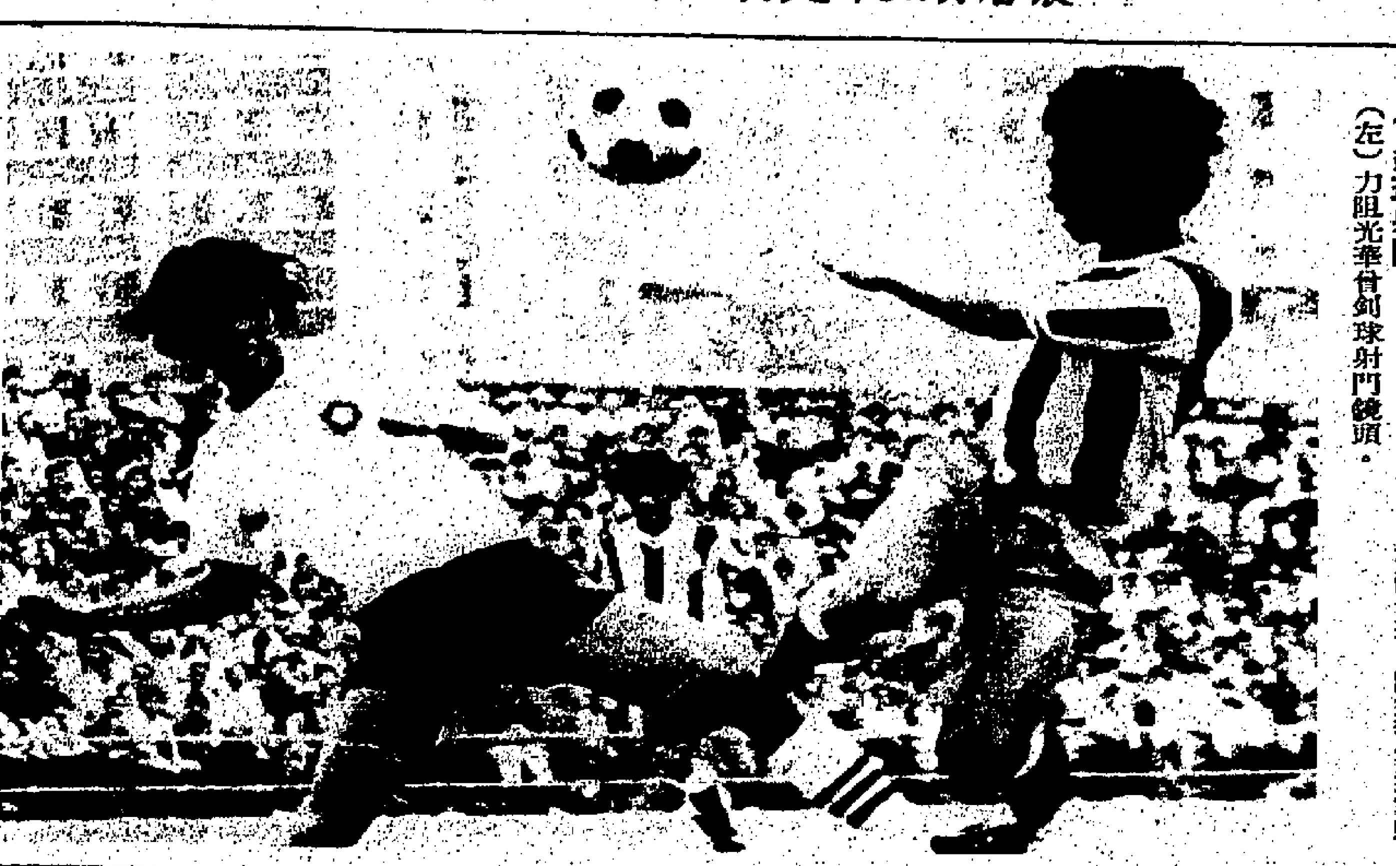
黎子忠擺烏龍 光華打開紀錄
上半場光華贏二比一

兩陣相接，互打快波，警察後防力守，並盡力發動攻勢，戰況異常激烈。七分，光華陳光榮助攻，在中場大脚吊前，曾劍球十二碼附近力頂，被警察門將何義新接去。二十二分，光華在右翼遇得角球，曾錦洪大脚斬出，皮球貼柱而落，警察後衛黎子忠躍頂時誤用手擋球入網，一比零，光華先開紀錄。廿四分，警察反攻，梁金有斬中，窩利士在門前第一時間攔頂入網，一比一，警察反即扳平。三十七分，光華右路推進，羅德福在底線吊射，警察門將何義新失位，光華施棠在左翼迎上，飛身頂入網內，上半場完，光華以二比一領先。

易陣後，雙方調整陣容，警察黃成替梁金有，光華以陳若奇替施棠，接戰後四分，光華又添入球，曾劍球在右翼近底線吊門，羅德福殺上，用右脚挑射入網，光華以三比一領先，警察士氣大降，祇有招架，絕無還攻，光華佔盡優勢，但見警察門前草木皆兵，十一分，警察陳榮傑入替馬天洪，二十五分，羅德福傳中，黃永生動作緩慢，被警察後衛勾消，此時，光華伍炎勝入替曾劍球，三十五分，光華陳若奇單刀，警察門將何義新推出，光華得十二碼罰球，由曾錦洪射入，四比一，光華勝券在握，四十三分，光華伍炎勝在右輔三十碼施冷射，球在左上角入網，光華乃以五比一大勝警察終場。兩陣下如：

（光華）陳光榮、洛芝、羅文強、鄭偉倫、康金、曾錦洪、賴汝樞、施棠、羅德福、曾劍球、黃永生。

（警察）何義新、黎子忠、劉婥倫、鄧維康、連二生、馬天洪、劉家駿、梁金有、鄭廷金、窩利士、黎容達。



曾劍球射門 甲組足球聯賽，警察昨不敵光華，圖爲警察劉家駿（左）力阻光華曾劍球射門鏡頭。

世界盃足球外圍賽
義大利勝瑞士兩球 在歐洲第二組出綫

【綜合外電報導】於一九七零年世界盃決賽被巴西擊敗的義大利，於星期六在羅馬以二比零擊敗瑞士，成爲第七個進入西德世界盃決賽週的隊伍。

義大利的兩名著名球星李華和里華拉各入一球，使瑞士遭受他們在歐洲第二組的首次敗仗。

義大利在外圍賽的六場比賽中未失過一球，共入十二球。

目前已進入決賽週的另外六國爲西德、巴西、烏拉圭、阿根庭、蘇格蘭和波蘭。

義大利於開賽後顯然熱身得很慢，瑞士隊於這段時間內控制中場，不過失去多次入球機會。

至上半場完場前不久，義大利突然發動攻勢，李華在禁區內被勾倒，得一十二碼球，由里華拉射入，下半場義大利加緊壓力，於三十五分鐘，李華再入一球。

茲錄歐洲第二組形勢如下：

隊名	仗	勝	和	負	積分
義大利	六	四	二	〇	十
瑞士	五	二	二	一	六
土耳其	五	一	二	二	四
盧森堡	六	一	〇	五	二

今日甲組籃球聯賽
南青對抗自力 警察迎戰消防

【本報訊】籃球聯賽今日有五場分在港九兩個球場舉行，灣仔修頓球場，下午六時四十五分，女子C組軍青對青籃圈，七時四十五分，甲一組南青對自力。八時四十五分，甲一組警察對消防。門劵二圓，學生優待劵一圓，九龍東啓德室內場兩場甲二組，下午七時四十五分，販管對天天，八時四十五分，公民對愉園。

修頓場的三仗，女子C組軍青對青籃圈，爲該組第二入圍的爭奪，雙方均爲五戰四勝一負，故今仗得勝者，將進入決賽六強。軍青上屆決賽曾獲得第五，觀其本屆在初賽所勝四仗，入球均較青籃圈爲多，今仗勝望自應高一綫，惟以青籃圈本屆有顯著進步，且訓練甚爲積極，作戰亦較有組織，此仗倘能沉着應戰，仍有力威脅軍青，甲一組南青對自力，乃屬護級戰，自力五戰一勝四敗，南青則四戰皆北，自力倘今仗取勝，則地位已告安定，故必全力爭勝，南青雖亦許勝不許敗，但兵源較少，已感吃虧，但，復因整體合作不及對方，恐未易打開勝利之門，此仗自力可佔上風，另一場甲一組警察可勝消防。

東啓德場兩仗，販管對天天之戰，前者已解除降班威脅，後者的甲二組地位雖未致動搖，但力求多勝一仗，將努力拚搏，看來，天天可再捷，另一場公民可挫愉園。

又：昨日在東啓德場舉行的七場女子籃球聯賽戰果：青年會勝協力，一百零五比十，南華勝中健，五十比八。漢友勝青年，五十二比廿五，七喜勝伊青，五十五比七。勞肯勝安邦，四十七比廿六。悠悠勝安體所，四十九比廿四，均安勝東方五十一比十八。

南華水運會結束
女子百公尺蛙泳 盧笑娟破港紀錄

【本報訊】南華會會友週年水運會，昨午一時在銅鑼灣港府泳池舉行，全部十八項爭霸，女甲百公尺蛙泳，盧笑娟創八五秒正全港新猷。梁沼蓮百公自由式七十秒五，刷新大會紀錄。

昨午除泳賽外，並有拯溺、跳水及水球表演，由該會拯溺、跳水及水球隊分別作示範表演，演出精采。

昨午十八項泳賽，以男子百公尺蛙泳爭逐最烈，梁德光一掌之微佔先，擊敗余達華奪標，演出緊張，扣人心弦。

壓軸戲男子會際二百公尺四式接力泳邀請賽，婦遊會壓倒中青取勝。

昨午臨場南華首長有會長胡法光，正副主席黃炳禮、莫榮貞，大會主席羅瑞蘭，總裁判溫兆明、郭鎮恒，裁判陳月法、彭照瑞、黃勳輝、梁沼冰、關應煥、曾神鈺等多人。賽後舉行頒獎儀式，由主席羅瑞蓮致詞，感謝各首長嘉賓光臨使大會生色，並勗勉各健兒一番，隨請南華會主席黃炳禮主持頒獎。茲將破紀錄成績錄後：

（一）女子甲組百公尺蛙泳：盧笑娟，八五秒正（全港新紀錄）。

（二）女子甲組百公尺自由式：梁沼蓮，七十秒五（大會新紀錄）。

（三）男子會際二百公尺四式接力邀請賽：㈠婦遊會，二分二秒五，㈡中青會，㈢西青會。

南斯拉夫西班牙 世界盃預賽媾和
西班牙出綫呼聲高

【南斯拉夫·薩格類布廿一日合衆國際社電】南斯拉夫與西班牙今日在此舉行世界杯足球歐洲區第七組外圍賽，結果零比零和局終場。

目前歐洲區第七組形勢是西班牙已賽完四場賽事，得六分，射入八球，失去五球。南斯拉夫尚有一場比賽，對手是希臘。他們現在的成績是三戰得四分，射入三球，失去兩球。因此，南斯拉夫將來對希臘時（希臘舉行）必須獲勝，而且比數要超過兩球才可以與西班牙積分相同。並靠得失球數較高得出綫權，否則第七組仍是西班牙出綫。

中游硬地網球賽
杜柏組昨日奪得 混合雙打決賽權

【本報訊】中游會網球公開賽，昨日一場混合雙打準決賽，杜璐與柏直基夫人，以六比三，四比六、六比二戰勝韋中與何羅綺文，獲得決賽權。

四人中，以杜璐表演較佳，韋中次之。此場比賽，韋、何組窺中柏直基夫人弱點，頻向其進攻，但杜璐機警，能及時搶救，韋、何組此一戰落敗不能得逞。杜、柏組卒以二比一（六比三、四比六、六比二）苦戰下挫韋中與何羅綺文，獲得混合雙打決賽權，將與徐錦翔、林徐婉圓爭奪冠軍。

女保齡冠軍符麗雲 榮獲香港女子冠軍，下月將出席星加坡世界盃保齡大賽的符麗雲，開賽前接受南華會會長胡法光頒掛紀念牌時情形。

加山足球大軍 分批返抵本港

【本報訊】前往曼谷參加泰后盃足球邀請賽的加山足球隊，業於昨日分批返港，午間十二時先返抵本港職球員有趙不弱、陳瑤琴、阿拉丁、黃金福、安德遜、朱樹基、黃銘雄、魯潤財、張家平、趙小文、陳航、寶尼、艾力、李國榮、張耀文、史提芬等。

繼而在昨晚七時返港職球員則有朱永強、張耀國、謝國强、陳展安、黃志華、陳志佳等，由於機位問題，所以分兩批返港。

加山原定本月卅日始返港，由於他們在分組初賽中已被淘汰出局，且於曼谷最近發生騷亂，因此提早返港。

加山在泰后盃分組賽中，首仗以二比三敗給於曼谷銀行隊，次仗則以一比零勝唯和隊，第三仗以一比四負於寮國陸軍隊。

最近由南非抵港而加盟加山的史提芬，竟然出現在昨午返港的加山遠征軍陣中，原使他（指史提芬）在本月九日經足總辦理一部份註冊手續後，翌日即往曼谷向加山歸隊，但因未辦好註冊手續，未能在曼谷替加山上陣。現在返港後，史提芬將續辦未完註冊手續，未完註冊手續爲沒有本港移民局發出的工作紙。

加山提早返港後，要在十一月一日始有賽事，那是對元朗的第六週甲組聯賽。

足球聯賽 昨日球賬

（甲組聯賽）
光華勝警察　五比一

（預備組聯賽）
光華勝警察　六比一

（乙組聯賽）
怡和勝天天　三比一
公民勝保濟　四比一
市政勝航校　五比二
九巢勝星島　四比一

（丙組甲聯賽）
荃灣勝獄吏　二比一
約瑟和香島　二比二
海鋒和海軍　二比二
中僑勝首飾　二比一
西青勝東華　一比〇
中華勝大田　一比〇
港青勝友邦　一比〇

（丙組乙聯賽）
强華勝天鋒　一比〇
先得勝息影　七比〇
筲漁勝華輝　三比二

（高級青年盃A組）
東昇勝百聯　三比一

（高級青年盃B組）
警察勝福建　二比零
愉園勝益豐　二比零
卜公勝賀夫　七比一

非洲世界盃外圍賽
桑比亞昨大捷 勝摩洛哥四球

【盧色加廿一日路透社電】桑比亞今日與摩洛哥作世界杯足球外圍賽第一場比賽，桑比亞以四比零獲勝。上半場爲二對零，入場觀衆逾七萬五千人。

此乃非洲區世界盃外圍賽，由桑比亞、摩洛哥及扎伊爾三隊作雙循環賽爭奪出綫權。

港區世界盃保齡賽
葉國楨符麗雲 分獲男女冠軍

【本報訊】南華會主辦之「世界盃保齡大賽」香港區決賽，已於昨日傍晚閉幕，葉國楨與符麗雲兩員新秀獲得男女子冠軍，將於下月初代表香港赴星加坡參加世界盃決賽。

獲得男子亞軍的是陸國鎮，季軍是梁思源。獲女子亞軍的是陳艷玲，季軍盧慧芝。賽後由A·M·F·機構遠東區總裁雅博之夫人頒發獎品，茲錄昨日決賽成績列下：

男子複賽（十六局連獎分）
㈠余福安、三三八九
㈡梁思源、三三八三
㈢葉國楨、三三四八
㈣司徒敬全、三三二四
㈤賴福財、三三三〇
㈥陸國鎮、三三二七
㈦張鶴洲、三三二七
㈧關啓文、三三〇二

男子半準決賽（四局）
㈠梁思源，九〇九
㈡葉國楨，八二二
㈢司徒敬全，七五四
㈣陸國鎮，七四九
㈤余福安，七二七
㈥關啓文，七二六
㈦賴福財，六九九
㈧張鶴洲，六九五

男子準決賽（三局）
㈠葉國楨，六三七
㈡陸國鎮，五九五
㈢梁思源，五七二
㈣司徒敬全，五三八

（男子決賽）
㈠葉國楨，三七四（一八一，一九三）
㈡陸國鎮，三六二（一七六，一八六）

女子半準決賽（四局）
㈠盧慧芝，七〇七
㈡符麗雲，六九〇
㈢胡玉美，六七五
㈣陳艷玲，六五四
㈤馬海倫，六三一
㈥劉掌珠，六二一
㈦畢柏夫人，六二一
㈧鮑允佳，六二一

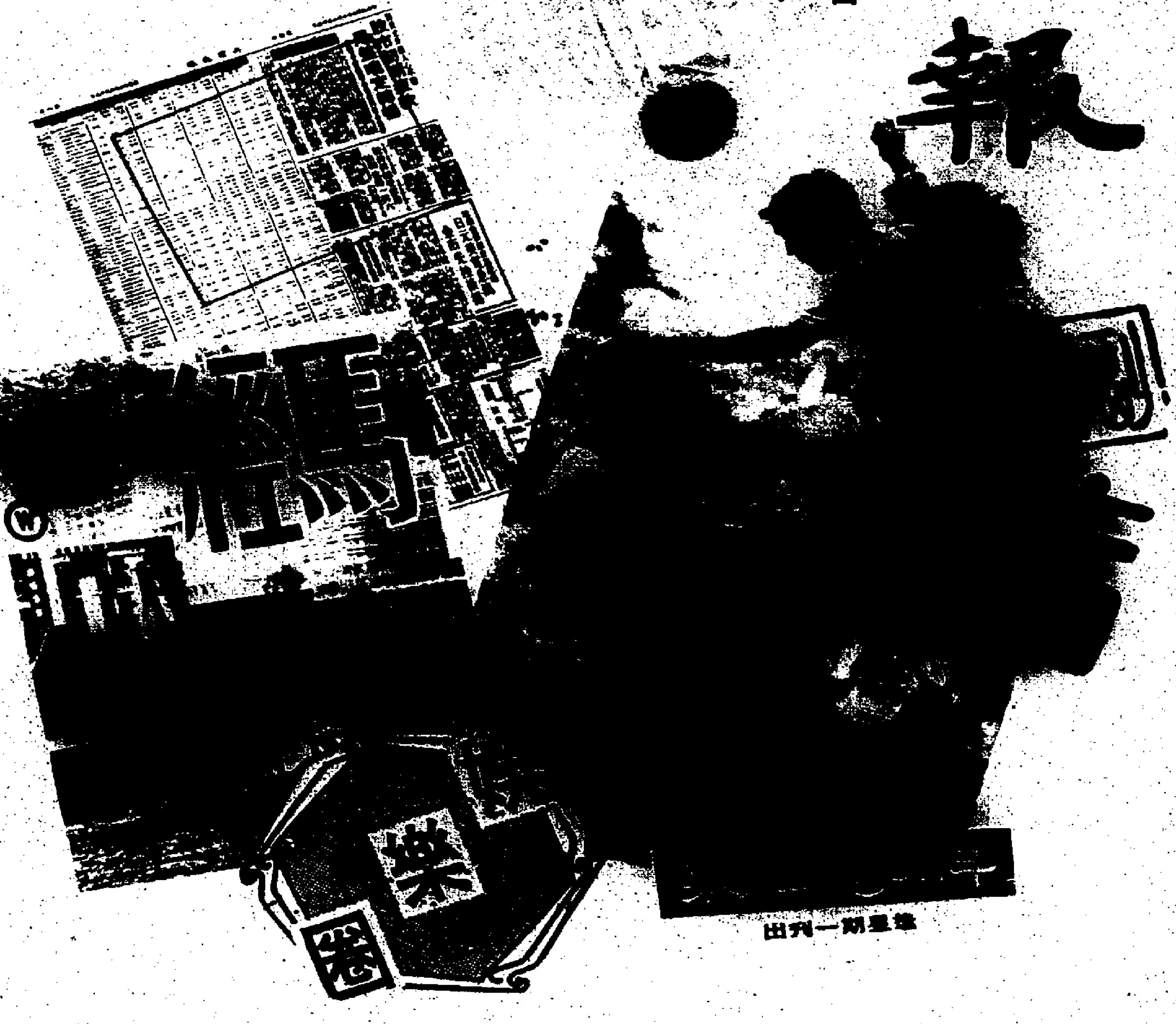
女子準決賽（三局）
㈠陳艷玲，五二一
㈡符麗雲，四九六
㈢盧慧芝，四九四
㈣胡玉美，四九一

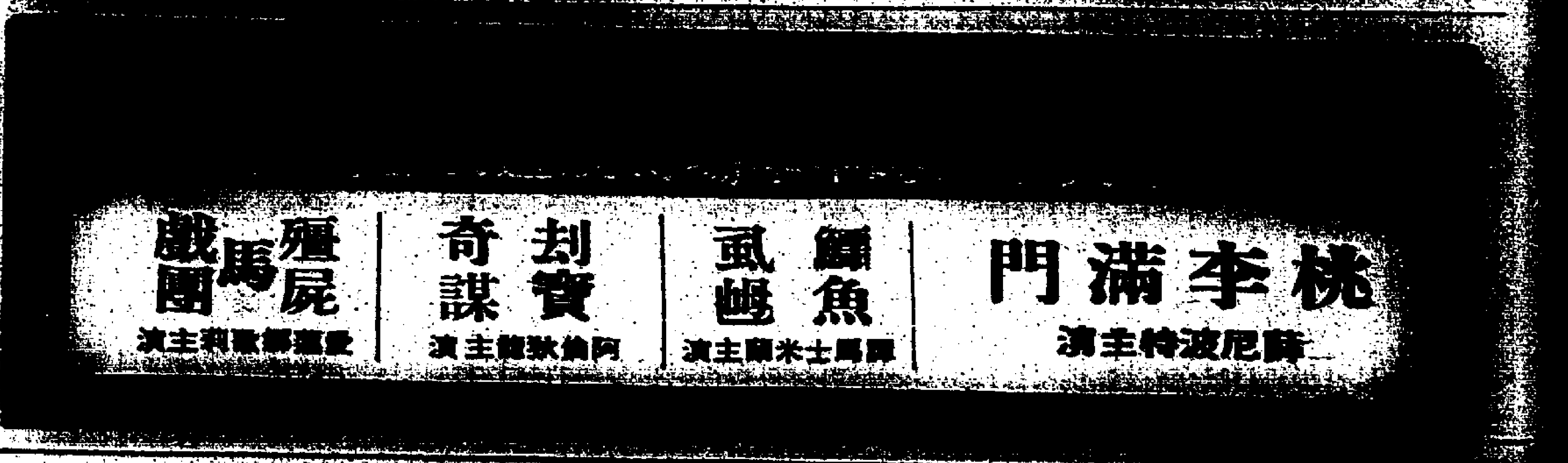
女子決賽（兩局）
㈠符麗雲，三一二（一五五，一五七）
㈡陳艷玲，二九八（一五〇，一四八）

工商晚報

爲本港具有强大陣容而富有朝氣的晚報！

柯式印刷精美
新聞迅速詳細
副刊輕鬆動人
評論股市貼切可靠
本報獨家落齊
四會當天成交詳情
金融行情最快報導
體育第一、馬經準確
刊登告白、收效最大





中東曼谷等地資金 週來續有流入本港

【一週經濟綜述】由於中東戰事的持續，泰國曼谷亦發生暴動，造成泰國內閣改組，於是中東資金及泰國資金陸續流入本港，雖然流入的數字若干？銀行界人士亦未能有可靠的估計，但對於本港銀行內部的頭寸調度，則有良好的反應。

目前本港商場本屬旺季開始，但今年本港商場銀根特別緊絀，一般銀行對於信用貸款比去年提早收縮，造成商場旺季反爲呆淡，工業方面，需求資金週轉最爲殷切的中、小型廠，很難獲得銀行的透支，在此情形下，很多中、小型廠雖有訂單接入，但購買原料亦成問題。

據銀行界人士指稱：現在一般銀行不但未有適應本港商場旺季來臨而放寬授信，反爲提早收縮貸款，對於商場影響很大。

工業方面，中、小型廠甚難獲得銀行的支持，在這樣的環境下，工業發展受到很大的阻礙，甚至對本港經濟，亦有不良的影響。

上週本港外滙銀行的外滙牌價，續有調整，週二那天銀行掛出調整後之新滙率，英鎊、美元、加拿大元、澳洲元、紐西蘭元均見掛高，瑞士法郎、西德馬克、法國法郎則調低，至於倫敦美元告羅士牌價，昨續見下跌。茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

英鎊電滙賣出價由一二·三五〇港元改爲一二·三八五港元，即每英鎊較前多兌〇·〇三五港元，買入價由一二·二五〇港元改爲一二·二八〇港元，即每英鎊較前多兌〇·〇三〇港元。

美元電滙賣出價由五〇八·七五港元改爲五〇九·二五港元，買入價由五〇四·七五港元改爲五〇五·二五港元，即每百美元均較前少兌〇·五〇港元。

加拿大元電滙賣出價由五一二·四〇港元改爲五一四·〇〇港元，即每百加元較前多兌一·六〇港元，買入價由五〇三·二〇港元改爲五〇四·七〇港元，即每百加元較前多兌一·五〇港元。

瑞士法郎電滙賣出價由一七一·六五港元改爲一七一·四五港元，即每百法郎較前少兌〇·二〇港元，買入價由一六七·五〇港元改爲一六七·二〇港元，即每百法郎較前少兌〇·三〇港元。

西德馬克電滙賣出價由二一四·七五港元改爲二一四·五〇港元，即每百馬克較前少兌〇·二五港元，買入價由二〇九·九五港元改爲二〇九·八〇港元，即每百馬克較前少兌〇·一五港元。

法國法郎電滙賣出價由一二二·六五港元改爲一二二·五〇港元，買入價由一一九·五〇港元改爲一一九·三〇港元，即每百法郎較前少兌〇·一五港元。

澳洲元電滙賣出價由七六五·六五港元改爲七六六·四〇港元，即每百澳元較前多兌〇·七五港元。

紐西蘭元電滙賣出價由七六五·九五港元改爲七六七·八〇港元，即每百紐元較前多兌〇·七五港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二·四二六三美元改爲二·四三二〇美元，即每英鎊較前多兌〇·〇〇五七美元，買入價由二·四二六八美元改爲二·四三二八美元，即每英鎊較前多兌〇·〇〇六〇美元。

關於國際市場重要物資價格，受中東戰事持續所影響的，計有金屬品中的銅類最爲明顯，其次是錫類價格亦刺激上升。由於國際金屬價再度揚升，本港金屬市價在此情勢下，亦相繼揚高，但市勢相當波動，一般交投反而疏減。

五金商指出：國際金屬行情再起激動，本港現拆價亦隨着揚升，但是這種局面反而使買賣轉呈觀望，因爲外國價過位動蕩時候，用家與貨主都不願作大手成交，因此，祇若干細宗急用作少量應酬而已。

五金商收到倫敦金屬交易所報出熱門金屬何故上揚，倫敦紅銅每長噸由八百六十磅漲至八百八十二磅，純鋅價由每噸四百六十一磅漲至四百八十五磅，錫價由每噸二千一百九十七磅漲至二千二百〇八磅。

據表示：中東戰事曠日時久，對金屬品漲價祇是紅銅較受刺激，以目前倫敦存銅量來說，銅價是在人爲因素下揚升，其原因是利用此爲金屬戰略物資，至於純鋅及錫價受戰事影響的關係非大，主要是供求轉緊所造成。

現時，本港一般非鐵金屬價格均提高，青銅捲片每担漲至六百五十元，青銅板五百九十元，新剪碎每担四百一十元，九九點九八純鋅三百六十元，鋅合金三百七十元，星加坡錫價每担七百〇六元叻幣，大陸錫每担一千六百元。

在較多金屬品價格激漲下，現時價位相當高昂，本港金屬製品廠除

淡銷季節來臨 糖市表現平凡

本港食糖銷量因進入淡季而逐漸縮減，目前正是糖銷淡季開始，預料往後一段時期糖價銷量再進一步減弱，因爲一般飲料品亦由旺季而轉入淡銷，在這方面對食糖需求亦相應縮減的，因此，最近本港糖市雖有產地訂價回升的利好因素，但市價始終是欲升無力，無論任何品種售價目前正是偏低的，在此情況下，現時價格銷售仍是無甚划算，因此，本港糖市基本上是受內在不利因素影響，這種情況在目前市銷環境下，未容易改變，除非國際行情有特殊利好消息來刺激，否則本港食糖現勢仍會牛皮向淡。

最近由各地供應的食糖已不如較早時充裕，碼頭不出現迫倉，已經對本港糖價起了一些支持作用，若新貨多到，更值國際行情回順，港市糖價無可能站穩的，所以最近糖價仍能堅企不穿，係基於新貨提收並不惡性競銷，事實上，食糖到貨後，貨主大都不願入倉來增重成本，何況銀根緊短，且後市亦無較強的信心，一般都寧願在碼頭沽放，因爲比成本低一些還較入倉有划算，所以本港糖市一直受碼頭迫倉來影響大市走勢。

糖商較早時已透露：十月下旬以後，進口糖供應會逐漸減少，現在所到的日本幼砂都是早期訂入，以每担八十七元、八十八、九元沽放，現在抵埗大部份受虧損，但到貨較多與對後市看淡，使貨主無法存倉待沽，今後訂貨已疏，在日本幼砂訂價越來越高之下，且又進入淡季，糖商對貨相應縮減，所以往後供應轉疏，再加上貨底並不大，幼粒砂糖望於後途成本高，港市售價反而站穩，且還有機會緩升至新成本價的水平。

糖商收到日本幼砂新訂盆，每噸爲二百九十美元至二百九十五美元C·I·F·香港，這些新訂價每担成本爲九十元左右，換言之，今後非要超過每担九十元售價方有機會輸入日本幼砂。

至於大陸中粗砂，本港售價一直都低過來途成本，糖商對訂銷大片糖的興趣逐漸減弱，最近中粗砂及粗砂開出訂盆時，甚少糖商爭購，交投情況異常冷落，看來一般已側重銷售幼砂及低價的北越中粗砂，而逐漸放棄銷售大陸糖。

歐洲甜菜糖在十月下旬後，已有新糖供銷，這情況對國際糖市有利淡的影響，國際行情升後回降，與此似有一些關係，事實上，目前國際糖市所存的利好因素很少，上週六國際行情反覆再升，看來祇是受國際食糖現供仍然緊短所引致，因爲歐洲新糖開始供銷未見充裕，且要作一定程度保存，所以在近期內對國際糖供未因歐洲新糖登場而立即轉鬆，國際糖價回升祇係藉此來支持。

上週一本港糖市走勢向穩，因爲國際行情勉力支持，在貨源不多之下，執主不急於求沽，日本幼砂每担八十六元五角及十七元碼頭成三百包，北越中粗按一千三百七十元。

週二倫敦原糖現貨每噸一百〇一磅，跌三磅，紐約現貨每磅九點二五美仙，跌〇點三五，本港市情，大致穩定，日幼砂仍成每担八十六元五角，碼頭迫倉無出現，日幼砂仍成三百包。

週三倫敦原糖現貨每噸九十九磅，跌二磅，紐約現貨每磅九美仙，跌〇點二五，本港糖市，無甚表現，但盤價未有低就，日幼砂每担八十六元五角成二百包，南非幼砂本月廿五日後到埗，每担由八十五元跌至八十四元五角。

週四倫敦原糖現價每噸九十七磅，跌兩磅，紐約現貨九美仙，本港糖市，牛皮偏淡，日幼砂每担八十六元五角碼頭成三、四百包，期貨八十八元五角未成，棉白砂八十二元五角下月初交貨成二百包。

週五倫敦原糖現貨每噸九十六磅半，跌半磅，紐約現貨每磅九點一〇美仙，升〇點一〇，本港市況，無甚變動，日幼砂八十六元五角至八十七元碼頭成二百包，大陸中粗每噸一千四百〇五元成五噸。

週六倫敦原糖現貨每噸九十八磅，升一磅半，紐約現貨每磅九點二五美仙，升〇點一五，本港糖市，持穩乏動，日幼砂八十七元至八十七元五角成二、三百包。

一週股市

【一週股市綜述】上週股市執近遲鈍，由低點而突然在尾市之時反彈而上，各類股價以最高價收市，尤以會德豐的幅增最大，全週四市總成交達一億二千四百三十萬元，恒生指數收市五一二·二一，較前週上升二〇·四四，遠東指數二四六三·八八收市，較前週上升九一·五四，金銀綜合指數收市四五·四六，金指數四六·四四，銀指數四五·六四。

週一市道先挫後揚，牛皮居順，晨市人心表現續怯，做價續低垂，大致站穩去週五水平，惟交投異常疏落，午市重開大市驟約呈現轉機，買需增多，行情普遍從低徊挺直至尾市，有增無減，形成各類股有不同程度回升，大部份股上較高價位收市。是日恒生指數四九九·六二起七·八五，遠東指數二四二三·一二起五〇·七八，金銀綜指數四四·六〇起〇·八二，金指數四五·五五起〇·七五，銀指數四六·六〇起一·〇八。

週二市勢欲升無力，雖經上日一度回揚，卻難以承受起回吐壓力，今天走勢又再回落，開盤時走勢曾一度升起，惟買盤持續乏力，使買而更形活躍，數之獲利回吐同時出現，市勢又復趨軟，各類股價普遍從前市回顯三數價位，交投減退，整日而言，不脫牛皮偏軟，恒生指數四九二·一六跌七·四六，遠東指數二三七九·〇二跌四四·一〇，金銀綜合指數四四·一二跌〇·四九，金指數四五·〇一跌〇·五四，銀指數四四·三三跌〇·三〇。

週三市勢反覆波動，經上日調整後，人心轉趨穩定，買家開始觀望，作審慎之慢慢吸入，交投仍甚疏落，整日市勢從早市緩步緩繼推進，至午市末段之突然回挫，致令一般股價做價與前市無大上落，新上市立石電機表現良佳，被發售價高出一元一角收市。是日恒生指數四九三·三三起一·一七，遠東指數二三七三·二三跌五·七九，金銀綜合指數四四·一二起〇·〇一，金指數四五·〇二起〇·〇一，銀指數四四·四二起〇·〇九。

週四股市繼續牛皮，由於人心散渙，市況續呈疲弱牛皮膠着，成交異常疏落，一般股價浮沉於前市水平，上落俱在三、兩價位間，買賣兩閑，交投緩慢，然走勢保持堅穩，收市時做價微升或企穩者居多，大酒店波幅較大出顯而出，全日恒生指數四九三·三三與上日無起跌，遠東指數二三八三·四九起一〇·二六，金銀綜合指數四三·九八跌〇·一四，金指數四四·八九跌〇·一三，銀指數四四·一八跌〇·二四。

週五在買家陸續登場之形勢下，市道打破牛皮困局，大市走勢有猛轉性上揚，交投轉呈活躍，行情全面俏好，買家于早午兩市破後期買意更濃，爭向會德豐發動，黃埔及均益會齊跟上，帶動全市穩步向前，使大市挺進至本週內最高水平收市，恒生指數五一二·二一起一八·八八，遠東指數二四六三·八八起八〇·三九，金銀綜合指數四五·四六起一·四八，金指數四六·四四起一·五五，銀指數四五·六四起一·四六。

宣佈，亞洲保險中期息每股二角截止過戶十月廿日至十月卅一日止。永昌盛中期派息每股二、五分截止過戶十月卅日至十一月十二日止。寶年地產末期派息每股三角五分截止過戶十月廿四日至十月卅一日止。大立石業特別派息每股五分截止過戶十一月一日至十一月十四日止。長江實業末期派息每股二角六分，截止過戶十一月一日至十一月十五日止。泰盛企業末期息每股一角五分截止過戶由十一月七日至十一月廿日止。嘉年置業派中期息每股三分截止過戶十月廿七日至十一月九日止。新世界末期息七分截止過戶十一月五日至十一月廿日止。九龍倉中期派息每股一角截止過戶十月廿九日至十一月十二日止。均益倉中期派息每股二角截息日期容後通告。保利工程中期派息每股六·七五分，截止過戶十月廿九日至十一月十二日止。港太投資宣佈派中期股息每股七分半截息日期十二月三日起至十二月十五日止。怡東地產宜派中期息每股港幣三分截息日期由十月卅一日至十一月十三日止。（鄭歆）

米粮市況穩定

上週米糧行市，有較大變動，因爲第四季輸入的食米，成本很高，入口米商向工商處申請調整提高米價，工商處經過審核後，酌量批准加價，由週二開始大陸絲苗、泰南粘、油粘每担起七元，美國米每担起十元，珠早米每担提高五元，泰國百分百大米每担提高廿三元，十五巴仙白米每担提高二十元，上米碌每担提高十五元，中米碌每担提高十元，澳洲米每担提高十元，巴基斯坦米每担提高十元。

週一米市，成交正常，價格未有上升，開盤沽出四千九百大包，另二千六百餘小包，桂字絲苗每担一百五十二元，珍字絲苗每担一百五十五元，日字油粘每担一百四十八元，同字西粘每担一百四十七元半，藍三角美苗每担一百五十元，烏三角美苗每担一百五十元，紅三喜大米每担一百三十元，青玉米碌每担一百〇五元。

週二米市，價格調高，開盤沽出白米共九千七百包，珍字絲苗每担一百六十二元，紅帶美苗每担一百六十元，日字油粘每担一百五十五元，同字西粘每担一百五十四元五毫，暑字絲苗每担一百六十一元，青三角美苗每担一百六十元，安字細苗每担一百六十一元，元字新銀粘每担一百四十元。

週三米市，成交暢旺，因爲工商處批准加價後，存倉米一部份沽出，利潤甚好，一部份存倉，亦有化算，在此情形之下，紛紛開盤出售，至於零售米價，亦跟着提高，上等絲苗每斤二元，中上等絲苗每斤一元九毫，中等白米每斤一元八毫。

是日開盤沽出白米共達一萬八千多包，洪字絲苗每担一百六十一元，青鳥米碌每担一百一十五元，西字絲苗每担一百六十元，新油粘每担一百六十一元，方字絲苗每担一百六十元，美國珍珠米每担一百六十元，紅A美苗每担一百六十元，寶塔美苗每担一百六十元，紅椰樹較庄米每担一百六十元，青菊大米每担一百五十元，藍象大米每担一百五十元，青象三號米每担一百四十五元，新巴粘每担一百五十元，泰南粘每担一百四十元，珍字絲苗每担一百六十二元，烏三角美苗每担一百六十元，金象米碌每担一百十元，洪字絲苗每担一百六十一元，紅桃美苗每担一百六十元，青梅美苗每担一百六十元，天字谷仔米每担一百四十八元。

週四米市，成交轉呈減少，開盤沽出四千二百餘大包，另六百餘小包。青龍鳳香米每担一百五十五元，青雙桃米碌每担一百二十元，金玉環香米每担一百五十元，新巴粘每担一百四十元，天字絲苗每担一百六十二元，泰南粘每担一百五十六元，珍字絲苗每担一百六十二元，中字絲苗每担一百六十二元，元字暑粘每担一百四十元，藍三角美苗每担一百五十八元，紅玫瑰美苗每担一百六十元。

週五米市，尚呈平靜。在目前食米存量繼續增加，供應充沛的環境下，拆家及零售米商補充食米，選擇品質較佳者入手，如果品質粗糙而又陳舊的食米，較難沽出，這是目前米市的不同表現。

是日開盤沽出食米共九千三百包，品質較佳者成交八千四百餘包，品質粗糙者成交不到一千包。日字油粘每担一百五十五元，桂字絲苗每担一百五十九元，明字油粘每担一百五十五元，上字絲苗每担一百六十二元，美國珍珠米每担一百五十九元，成字谷仔米每担一百四十八元，藍三角美苗每担一百五十八元，安字絲苗每担一百六十一元，青三角美苗每担一百六十元，藍金鐘大米每担一百五十元，天字谷仔米每担一百四十八元，青三A香米每担一百卌元。

上週本港工商業，各有不同表現，其中最值得注視的是歐美客商來港訂購明年上半年銷售的成衣應增反減，原因是本港成衣價格偏高，同一品質的成衣不及台灣產品價格便宜，歐美客商逐漸轉向台灣訂購，預料本港一部份廠家的顧客被台灣奪去，造成本港製衣業訂單有繼續低落的趨勢。

現在應該是歐美客商來港訂購明年上半年銷售的成衣的旺月，但歐美客商的新訂單到港應增而反減，原因是台灣的製衣業生產進步甚速，產品由中價貨趨向中上價貨，且因品質優良，價格便宜，若與本港製造的成衣同一品質比較，台灣產品起碼比本港產品價格便宜百分之二十，因此，歐美客商陸續轉向台灣訂購。

台灣的成衣出口，今年上半年顯著增加，根據統計報告，上半年出口的成衣總值八千二百五十萬美元，比去年同期增加百分之五十。雖然現在台灣成衣出口的貨值尚未追上本港，但再過一年，台灣成衣出口可能追過本港了，因爲本港成衣出口繼續減少，台灣成衣出口繼續增加，本港製衣業因爲工資高，效率低，難與台灣製衣業競爭，倘若本港的製衣廠繼續遷往台灣，則本港製衣業前景更爲不利。

但在另一方面，東德國營機構繼續輸入大量的牛仔褲，該項訂單已由本港兩三家製衣廠接入，交貨期間排至明年六月，使本港製衣業獲得良好的發展。

東德國營機構最近透過國際貿易商[illegible]量牛仔褲，該項訂單已由本港兩三家製衣廠接入，交貨期間排至明年六月，因爲本港製造的牛仔褲在東德售價較高，但本港製造的牛仔褲輸往東德的款式及顏色與輸往西歐不同，全部係黑色而又較爲厚身的，接入東德國營機構的訂單價值約達三千萬港元，即是今後七個月每月平均輸出價值二百多萬港元，這是本港製造的牛仔褲對東德及東歐聯國家輸出的一項新發展。

牛仔褲在世界各地極爲暢銷，因爲牛仔褲不但耐用，同時又容易洗滌，適合青年男女穿着，成爲近年最流行的一種服裝，該項布料，係採用七支夾八支或十支夾十支粗紗織成，每碼重量由十盎斯至十三盎斯不等，現時本港製衣業因然獲得牛仔褲大量訂單支持生產，織布業亦因爲製衣業需求牛仔布料很大量，成爲生產量最大的布匹之一，並且生產利潤亦好，對織布業均有很大的幫助。

至於本港棉紡業向外訂購的國際棉花陸續運到，目下供應亦屬正常，明年度需用的棉花暫時不必急於繼續訂購。今年本港一般紗廠獲利甚豐，主要是早期訂入的低價棉花很多，無形中獲得棉花價格上漲的特殊利潤。

現在國際棉花價格雖定，供應亦屬正常，東非洲ＡＲ棉花Ｃ．＆Ｆ．每磅八毫五仙美金，美國中級棉花Ｆ．Ｏ．Ｂ．每磅七毫二仙美金，本港棉紡業已向美國訂購明年八月份付船，預計明年需用的棉花已經相差無幾，暫時不必急於繼續訂購。

今年本港棉紡業好景，紗廠獲利甚豐，主要是早期訂入低價棉花很多，無形中獲得棉花漲價的特殊利益，以現在紡製的棉紗成本而言，廿支A級棉紗每包不過一千八百元，現在售出價可達二千五百五十元，包利獲利七百五十元，可謂二十年來未有的暴利。

由於紗廠利潤特別好，部份紗廠繼續增加投資添置空氣紡的設備，用以紡製十支至十六支上級粗紗，因爲上級粗紗最暢銷，織製牛仔布需用最多。

印度棉紗繼續運到，價格比較巴基斯坦棉紗更低，現在本港存倉的棉紗估計超過五萬包，部份入口商因爲倉租及銀行利息負担較重，祇有降價沽出，但實銷買

增加，雖然每包輸船運來數量不及巴基斯坦棉紗之多，但價格比巴基斯坦棉紗低廉，毛巾廠適合需要。十支粗紗每包一、八五〇元及一、八〇〇元，十二支粗紗一、九五〇元及一、九〇〇元。

巴基斯坦棉紗，貨多充塲，台灣客停止購買，存倉貨量大增，在供過於求情形下，部份入口商降低沽放，十支扎庄粗紗每包一、九〇〇元及一、八五〇元，十支筒子紗二、〇五〇元，廿支扎庄紗二、〇〇〇元及二、〇五〇元，廿支筒子紗二、一〇〇元及二、〇三〇元，卅二支筒子紗二、八〇〇元及二、八五〇元。

港產棉紗，市靜價企，十支OE每包二、三五〇元，廿支A級二、五五〇元，卅二支A級三、七五〇元，四十支A級三、八五〇元，四十支半精梳四、〇〇〇元。

英國北海油田 日產七十萬噸

根據已獲實的發現，英國北海油田每天最少可以出產七十萬噸石油。

蘇格蘭政府辦事處說，離愛丁堡二百哩的濼密爾兄弟的阿蓋爾油田將於明年開始出產石油，據估計，該油田每年可出產三百萬噸石油。

英國的四大油田——福蒂斯、布倫特、西斯頭和派柏，也將於一九七六年開始出產石油。

英國石油公司準備於最初幾年，每年在蘇格蘭東岸對開海面的福蒂斯油田開採一千二百五十萬噸石油，然後於一九八〇年左右，將產量提高到約二千萬噸。

蜆殼——埃索石油公司於本週較早時宣佈，它所擁有的布倫特油田，可能是世界最大油田之一，它所擁有的蘊藏量估計達十五億桶。該公司說，它們計劃於一九七六年初開始進行開採。

據蘇格蘭政府辦事處所公佈的數字，這個位於英國北海設得蘭羣島東北面的布倫特油田，估計每年出產一千五百萬噸石油。

英國訊號採集團說，它屬下的西斯爾油田也是位於設得蘭羣島東北，每年的產量可達到一千萬噸，開採工程將於一九七六年開始。

英國西洋集團的派珀油田，位於蘇格蘭北部或克港東面一百二十哩，它的出產量與派斯蘭油田差不多，開採工程將於一九七五年開始，蘇格蘭政府辦事處說，無比石油集團的貝里爾油田以鄧林油田，每年分別可出產石油五百萬噸。

蜆殼——埃索的歐克油田，位於蘇格蘭中部的丹迪東部一百八十哩，將於一九七五年開始出產，產量每年將達到二百萬噸。

蘇格蘭政府辦事處說，英國也將從龐大的弗里格天然氣田中，得到巨大的利潤，這個天然氣油田跨越北海的英國和挪威的天然氣和油田分界線。

辦事處說，今年七月，英國天然氣公司已同意購買弗里格天然氣田的全部產量，該天然氣田將於一九七六年開始出產，兩年後，它每天的產量約達到十四億立方公尺左右，約佔英國天然氣供應的百分之四十。

中東經濟報導說：「因受中東戰爭的影響，由地中海東岸出口的石油，一日減少一百萬噸。」該刊說：出口減少的數量，雖然僅爲世界消費量的百分之三，但是將使世界石油市場的供應失去均衡。

據法新社倫敦消息，英國鋼鐵公司宣佈，今年頭九個月英國的鋼產量比去年同年增加百分之八點四，平均每星期五十一萬二千七百噸。去年同期內，平均每星期四十七萬二千八百噸。今年九月份，平均每星期五十四萬二千一百噸，比今年八月份增加百分之十五點六，但比去年九月份低百分之二點五。

據外國通訊社消息，在中東戰爭爆發後，在倫敦金屬交易所開市時，各非鐵金屬價格普遍上漲，銅價在最初的一次交易中比上週五市前的場外價上漲十六英鎊，當日成交價爲每噸八百三十八英鎊，錫價並未因庫存減少而爲市場重視，不過上升了廿二英鎊，每噸成交價漲爲二千二百零七鎊，鉛價也不因庫存增加而跌，反而上升了五英鎊，現貨價每噸在一百九十一點五至一百九十二鎊左右，鋅價上漲了六至七鎊，每噸成交價爲四百三十七鎊，白銀上漲三點五便士，成交價爲一百一十五點九便士。

倫敦的砂糖期貨也受到中東戰爭的影響——八日開盤時期貨盤價高，收盤時比上週五收市價位高了大約一英鎊，該日的期貨價每長噸漲了一英鎊而爲一百零四鎊。

馬來亞新訊，橡膠市場因受中東局勢的影響，價格每公斤上升了零點五馬分，但後因補貨的需求及實家不願多售，每公斤上漲了二馬分。

，交易量不多。十月份RSS一號橡膠價每公斤在一百六十馬分左右，收盤時價格仍爲一百六十馬分，比上週五收盤價高出二點五馬分。

中東局勢動盪中 金市走勢甚反覆

一週金融述評

駱銘生

【本報特稿】歐洲金價上週處於動盪不穩之狀態，人心飄忽，行情驟起驟跌，由於炒新聞市，人心易受動搖影響，中東局勢表面上似有和緩之趨勢，但目前僅在談判階段，實際之進展，仍待進一步之商討，但人心則抱着政治解決中東戰爭之心理，所以上週倫敦金價走勢趨軟順，實家稍佔優勢，週五仍以一週之低價收市，不過跌幅不大，仍徘徊在一百美元左右，此關守得相當穩。

談到中東局勢對金市前景之影響，週前在中東戰爭爆發轉惡化之際，雖然金價曾爲搶高，但漲幅並不大，人心對此類「新聞市」仍具介心，所以投機成份並不大，上週已見回落至低點，就算安理會對解決中東危機問題有進展，對金市影響亦不會大，設若中東戰爭作持久戰，則金市前景勢則易好難淡。

本港金市，上週走勢雖然仍偏軟，但與歐洲行情比較，港市之跌幅則不算大，上週最高價爲週四市報六四九·五，最低爲週六市報六三一·〇，一週間之差幅爲一八·五元；上週三以後轉訂去息，但跌幅不算大，買家承接力頗強，展望本週走勢仍處反覆狀態，且看中東之局勢變化如何。

國際金價方面：倫敦週一報一〇一·二五美元，週二報一〇一·八五美元，週三報一〇三·五〇美元，週四報一〇一·九〇美元，週五報一〇一·〇美元，一週間之差幅爲二·五美元；瑞士出價週一報一〇一·七五美元，週二報一〇二·二五美元，週三報一〇四·〇美元，週四報一〇二·五〇美元，週五報一〇一·五美元，一週間之差幅爲二·五美元；巴黎金價週一報一〇四·七六美元，週二報一〇五·二四美元，週三報一〇六·五九美元，週四報一〇六·一五美元，週五報一〇四·四九美元，一週間之差幅爲二·一美元。

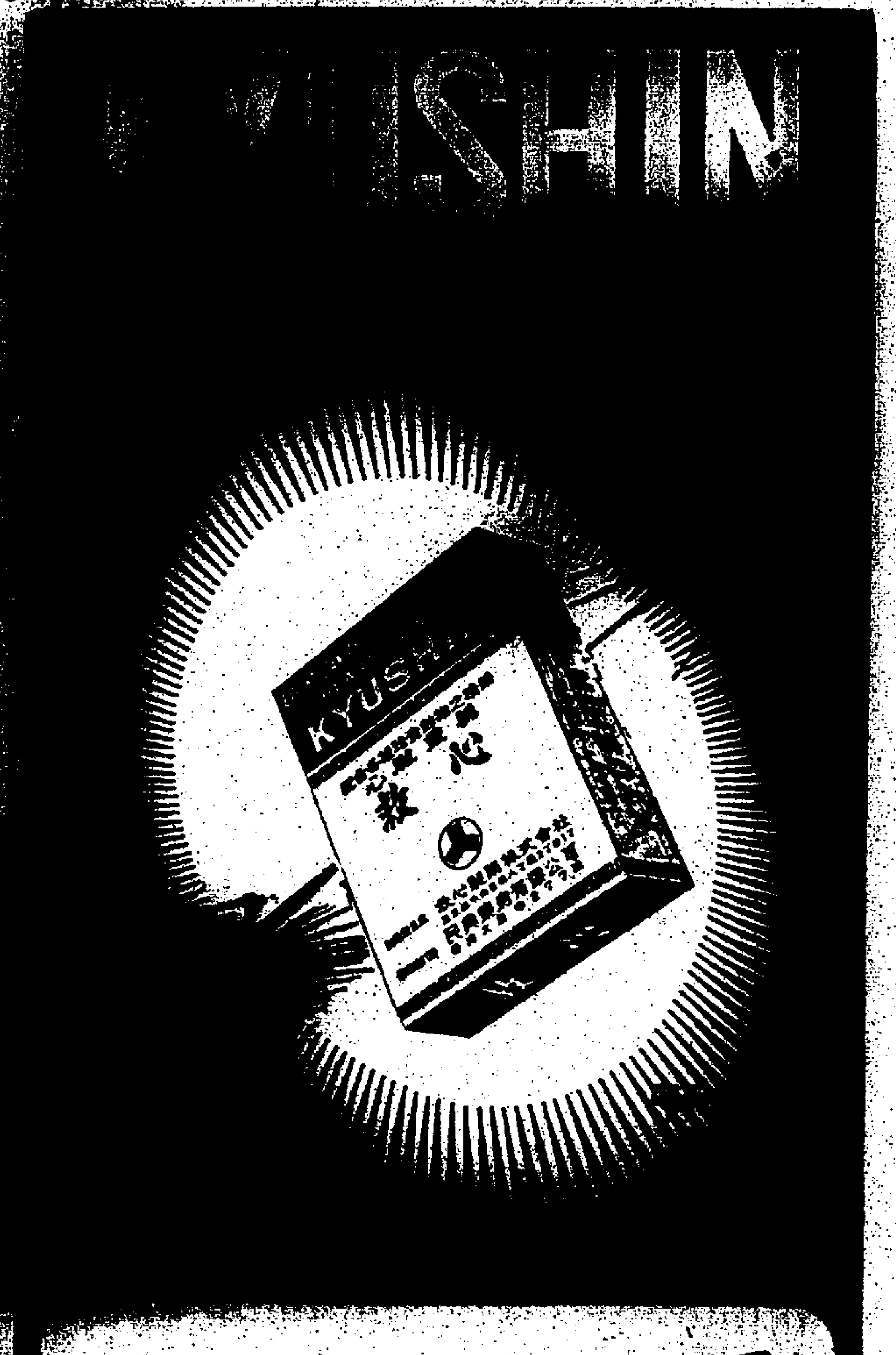
英鎊方面：倫敦轉讓鎊週一報二·四三二〇美元，週二報二·四三八五美元，週三報二·四五三〇美元，週四報二·四四四五美元，週五報二·四三八〇美元，一週間之差幅爲〇·〇二一〇美元；美國告老士週一報二·四三一〇美元，週二報二·四三八五美元，週三報二·四五六五美元，週四報二·四四三五美元，週五報二·四三六〇美元，一週間之差幅爲〇·〇二五五美元。

美鈔勢弱，由五·〇七五跌至五·〇六八七五，一週間之差幅爲〇·〇〇六二五，替鈔則由五·〇六五跌至五·〇五八七五，一週間之差幅爲〇·〇〇六二五；美電由五·〇七七五跌至五·〇六七五，一週間之差幅爲〇·〇一。通天單由五·〇七二五跌至五·〇六二五〇，一週間之差幅爲〇·〇一。

日元仍無起色，大紙在一八九·三七五—一八九·五〇之間上落，一週間之差幅爲〇·一二五；細紙則在一八八·三七五—一八八·五〇之間上落，一週間之差幅亦爲〇·一二五；台幣由一二二·〇〇昇至一二三·〇〇，一週間之漲幅爲一元；西貢大紙在八·五；西德馬克在二〇九·〇—二一〇·〇之間上落；法國法郎在一一五·七五—一一六·五〇之間上落；瑞士法郎在一六六·五〇—一六七·二〇之間上落。

（一週間本港金市走勢）（十月十五日至二十日）

日期	開市價	收市價	最高	最低	差幅	息價	交收
週一	六四〇·五	六四一·五	六四二·三	六三七·五	四·八	平息	七百兩
週二	六三四·〇	六三八·五	六三九·二	六三一·五	七·七	平息	一千五百兩
週三	六三九·〇	六三八·六	六四一·〇	六三六·〇	五·〇	去一元九角一分	一千七百兩
週四	六四九·五	六四二·二	六四九·五	六四二·二	七·三	去一元五角	一千六百兩
週五	六三四·五	六三五·八	六三六·九	六三三·五	三·四	去一元五角	一千兩
週六	六三一·〇	六三二·七	六三三·五	六三一·〇	二·五	去一元五角	一千兩



小兒萬寧藥
寶兒心救
日本救心製藥株式會社出品
香港總代理 民興藥房有限公司
香港大道中277號 電話439712

不用開刀
大陸老牌 特效良藥
腸氣敵 京都太極堂 獨有秘方 一服見效
專醫 腸氣腫痛·睾丸腫脹·陰囊偏墜·堅硬如石·女人亦有生疝。
不過藥外敷之藥膏·只見小腹腫痛與陰囊……一經可以治癒。
購買注意

世界唯一……
普魯復力
PROVENA

最可靠的哮喘藥
得此藥旁身 畢生安樂哂
歷史最久，銷售最多最安全最可靠之廣治氣喘丸，專事不衰，自有其異別不同之優點，下列三大功效，在臨床上已獲確證，絕不誇張：
預防：哮喘病將發作前，先有徵兆，病者可以預先服用，或自知週期性行將發作者，均可預早服用廣治氣喘丸，免除發作，若無其事矣。
治療：哮喘若已發作，服廣治氣喘丸，立刻喘止痰消，呼吸回復正常，內附喘膏，同時敷貼其頸，一切症狀，消於無形。
除根：哮喘後服廣治氣喘丸，保證消除多種原因引起之過敏性反應，正本清源，除根永不復發。
港九藥店，均有代售，每盒六十粒庄，售價三元。

台灣物產價廉物美
台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角嘉頓角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

地質學教授戴維斯再提出警告
港島山頂纜車兩側
仍然存有崩塌危機

【本報訊】前香港大學地質學教授戴維斯前日提出警告：港島半山區斜坡地帶，沿山頂纜車兩側，及地利根德里一帶的斜坡地帶，仍然存在崩塌的危機。

該位地質學家戴維斯曾指出：雖然本港的地質結構以花崗岩爲主，但經過數百萬年的侵蝕與風化，亦會逐漸變成泥土，這就是危險存在的原因。

戴氏又稱：沿地利根德里一帶的山崖，雖然是岩石的結構，但是只要輕輕用鎚敲打，所謂岩石，便會立即變成粉屑。這是值得憂慮的，有些地方的土壤如果過量的雨水滲透而達至飽和狀態時，則土壤內所積存過量水份所產生的內壓力，隨時會使山坡崩塌，屆時祇要其中一塊小石崩裂，便會連帶整個解體。他還指出山頂纜車兩側都可能找出危險地點。

交通黑點六十六處
當局勸諭行人小心
太子道彩虹邨交界最危險

【本報訊】本港近日最危險的行人地點，就是九龍太子道與彩虹道交界處，此地點在過去三個月內發生十一宗交通意外。

本港被認爲是行人交通黑點之地點共有六十六處，上述之地點爲其中之一，所謂交通黑點就是指行人經常在該處發生交通意外的地方。其中半數黑點係在九龍區，港島則有十四處，其餘則分佈在新界區。

港島最危險之街道之一是英皇道，行人在橫過英皇道與糖廠街、柏架山道、健康中街、健康東街及糖水道之交界時，必須特別小心，自本年一月以來，英皇道與糖水道交界經已發生三十二宗車禍。

九龍最易發生交通意外之地區則爲油麻地，該區共有十個交通黑點，其次則爲深水埗區，該區共有六處交通黑點。

新界區發生最多交通意外的地區爲荃灣，在過去三個月內，該區共發生五十八宗與行人有關之交通意外。

此外，行人經常遇過意外的地點其中五處係分佈於元朗及觀塘，另有四處則在沙田、九龍城及黃大仙區。

道路安全運動辦事處發言人今日稱：爲確保在上述交通黑點發生之車禍數字不再增加，每一個市民都應當學習及善用過馬路規則，及依照正在推行之道路安全運動的各種指示。

戒毒康復聯誼會
慶祝六週年紀念
羅理基爵士頒操守良好獎

【本報訊】香港戒毒會康復先進聯誼會，爲石鼓洲志願戒毒出院操守良好之康復員，於一九六七年組成之團體，迄今已歷六載，目前會員已達一千人，該會爲慶祝成立六週年紀念，將於本月廿五日（星期四）下午八時假座港島灣仔軒尼詩道三百三十八號百樂門大酒樓二樓舉行會員週年聯歡大會。屆時除由香港戒毒會首長胡百富太平紳士、錢明年社會福利總監、石鼓洲何連力院長、高自勤女士、順遠院長、梅守德夫人等主持各項典禮外，並由香港戒毒會主席羅理基爵士主持一項隆重頒獎儀式，頒予康復員分一年、兩年、三年、五年以上操守良好獎章，此舉既可對操守良好表現者以精神鼓勵，堅定其信心，更可對新出院康復員有着鼓舞作用與良好榜樣，抑亦象徵了香港戒毒會志願戒毒事功之成果，給社會各界人士以識一般事實，証明毒癮不但可戒除，而且可保持操守，從而影響尚沉淪毒海者自覺走向戒毒的新生道路，雖然小小一枚獎章，實在具有非常重大之意義，典禮完畢，還舉行聯歡宴會。

香港戒毒會屬下之另一石鼓洲康復院，與灣仔婦女康復中心出院康復員已逾六千人，此次會員聯歡宴會，定然有一番熱鬧。

西九龍童軍總部開幕
湛兆霖等主持剪綵禮

【本報訊】西九龍地方童軍會第六屆會務委員，日昨在九龍美孚新村百老匯街該地方總部舉行開幕典禮，請英國童軍總會巡迴總監屈祖貽揭幕，九龍地域名譽會長張玉麟太平紳士啓鑰，九龍地域會長湛兆霖太平紳士，主席楊永庥、總監謝柱祥，聯合剪綵。

圖（左起）：屈祖貽、甄球、伍旋操、張玉麟、楊永庥、湛兆霖、文鎮海、黃國材合照。

遠東書院與韓慶熙大學
簽約結爲姊妹校

【本報訊】香港遠東書院爲促進中韓文化交流，該校校長黎嘉潮博士應韓國著名慶熙大學之邀請，於九日前往漢城訪問。黎校長於十三日轉往日本考察大學教育，已於昨午四時許搭日航班機返港。

黎氏此行應邀赴韓，主持任務，爲與慶熙大學商定合作辦法，並於十一日出席慶大校慶盛典中，與該校總長趙永植博士舉行正式結爲「姊妹校」簽約儀式，雙方隨互贈「紀念牌」。當時與會者，有中華民國駐韓大使羅英德、公使鄒雲亭、外賓及全校教授學生、數達一萬八千餘人。

又：遠東書院除原有德、法、日文專修科外，新設「韓文專修科」，決定十一月一日起上課，分日夜班，欲研究者，可於本月底前往筲箕灣道海晏街三二號申請入學。

圖片說明：遠東書院與韓國慶熙大學合作，正式結盟爲「姊妹校」，圖爲慶大總長趙永植博士簽約時情形，左一爲黎嘉潮博士。

大地旅運擴充服務
經辦各地觀光遊覽

【本報訊】旅遊觀光，乃人生之樂事，大地旅運社歷史悠久，係由旅遊世家李清女士所創辦，迄今已滿廿年，以其經驗豐富，編排旅程適合港人興趣，歷年所舉辦各地旅遊團，備受曾經參加過的團員同聲讚譽，業務異常蓬勃。該社現爲擴充業務，積極推廣各地觀光團，特從事擴充辦公的地方，加聘經驗豐富的誠實員工，負責內部辦公的效能，遍設東南亞各地分社，指派專員負責隨團出發，沿途講解旅程，使團員不愁寂寞，抵達目的地時，任何地區即由分社接待，慇懃服務，絕不假手外人，負責導遊從不稍懈，同時悉心編排各地最新遊程名勝古蹟，食住一流，務使參加遊覽之顧客滿意而返。

該社今擴大各地遊覽，發揮盛譽遊團，東京、大阪、台灣、星馬泰、菲律賓、曼谷等地。又以澳洲旅遊團之籌備，該社社長洪頌年君於上月親自前赴考察，親事安排，聞已與旅運發展商協商時，備受當地各大酒店及旅遊界之歡迎，並堅援今後協力支持，給予各種方便。現在該社已編妥澳洲遊程，刻在附印中，其日內即推出一切宣傳，以期招徠服務各界。洽詢處：香港萬宜大廈二樓二一〇至二一四室歡迎移玉參加報名。

永安美國雙週
舉行時裝表演

【本報訊】永安公司爲響應美國雙週，於雙週期間內，在其屬下的各區分公司推出時裝展覽，介紹美國最新的時裝，昨日在永安公司油蔴地分店的時裝展中，有男女時款多襲，供本港仕女欣賞和購用。

該時裝展覽於昨日下午四時半開始，由本港三名模特兒展出今年美國最流行的秋裝，共十二款，款式以杏、啡色簡單花紋爲主，堪稱高雅絕目；男性時裝方面，由永安公司經理郭志豪客串演出四款男性便服，顏色亦以杏、綠爲主，質料是可以濕洗的尼龍縐料，既堅挺又耐用，及後，還有一項幸運顧客抽獎節目。

永安公司昨午在其油蔴地分行舉行的美國雙週時裝展中的兩款美國最流行的秋季女裝便服。（本報記者張白燕攝）

尊薩遜與羅拔邱
致電賀龍爭虎鬥

尊薩遜、羅拔邱、占基利等人，昨日紛紛致電，祝賀「龍爭虎鬥」頻破紀錄，港澳廿大戲院首天放映，連同早場、午夜場，打破百萬大關。

尊薩遜、羅拔邱與占基利等，都是歐美著名打仔，協和與華納合作拍「龍爭虎鬥」時，李小龍特別提議，邀他們參與演出，事實証明，這幾位打仔，是受歡迎的，尊薩遜對楊斯，李小龍對羅拔邱，占基利對石堅的幾場打，都是令觀衆拍爛手掌的。因此，當「龍爭虎鬥」一再打破票房紀錄的消息傳出後，尊薩遜萬二分高興，立即致電道賀了。

聖約翰救傷隊
下週日分區比賽

【本報訊】一年一度之聖約翰救傷隊九龍分區比賽，定於本月廿八日上午八時四十五分開始在窩打老道一〇四號九龍分區總部舉行，約於下午十二時半結束，比賽項目分爲救急學、步操及抬床操、制服及裝備檢閱三大項目，參加者共十二支隊伍約共三百人，全場冠軍可得杜利華盾，救急學獲勝者可得督憲盃，軍操優勝者可得會長盃，配備優勝者可得葉錦華盃，評判方面，本港駐軍黑衛兵團第一營長已答允派出軍官担任，得勝隊伍將由分區會長古勝祥夫人頒發獎品，聖約翰救傷隊九龍分區總部分別簡請社會賢達、街坊領袖、軍事長官及醫官等到場觀禮，同時歡迎各界市民蒞臨參觀。

香港釣魚會
明舉行比賽

【本報訊】全港愛好釣魚能手於今日雲集青山海面一帶，舉行一年一度之釣魚比賽盛會。此項特出比賽乃由香港業餘釣魚會主催，藉以提高各界人士之志趣，促進人們身心康樂活動。

比賽大會時間，於上午九時在青山一帶海面乘釣艇賽，下午五時結束收隊回航，五時三十分評判魚獲成績，選出冠、亞、季軍及前列十名優勝者，即由該會會長梁秉楓夫人及該會主席侯江分別頒發獎品。

四年前姦殺一17歲女學生
屏山色魔傳已復出
附近婦女憂心遇害

【本報訊】自上週一屏山發生女童被強姦後，該區便傳出「屏山色魔」已復出活動之消息，弄到人心惶惶，女性們大多不敢單獨外出，很多女學生在放學後，都留在家裏。

「屏山色魔」是於四年前姦殺了一名十七歲女學生，不料在上週一，一名十三歲女童又指被他污辱，這消息使到區內女性們大都要聯羣結隊才敢外出。特別是在榕園路地區附近。很多女學生亦聯袂上學，返家後，儘量不外出。有些父母更求神拜佛，求神庇祐其女不會爲色魔所乘。

一名居住於榕園路的中五女學生李萍儀稱：她獲悉區內發生第二宗強姦事之後，便十分恐懼。她稱：該事件發生後，我的父母便答應由家中護送我到元朗，如果父母無暇，她便自己乘搭的士。她稱：晚上六時過後，她被禁止外出。

美國小姐梅仙訪問
永安露華濃化粧部

一九七四年美國小姐梅仙，最近爲在此舉行之「美國雙週」來港，並特別訪問中區永安公司露華濃化粧品部，該處正由國際美容權威辛諾里示範「最美」金采艷粧。辛氏名聞全球，曾爲無數世界著名美人如伊娃嘉娜，積克蓮甘乃迪等化粧。圖示：梅仙小姐與辛諾里合影。

蘇屋邨居民會
響應滅罪
遊藝晚會

【本報訊】九龍蘇屋村居民協會籌備委員會，爲響應市政局屋宇清潔運動暨撲滅罪行運動，昨晚在該村青年中心禮堂舉行遊藝晚會，蒞臨的嘉賓及居民逾六百人，情況熱鬧。遊藝會節目包括有兩套警世話劇「一網打盡」及「安居樂業」，並有歌唱名家演唱時代曲及歐西流行曲，舞蹈，魔術，江氏雜技團等表演，節目多姿多采。

蒞臨嘉賓有深水埗民政司署主任陳家耀，深水埗警署署長鄭展斌，長沙灣消防局主任鄭卓，隊長簡進棟，蘇屋村辦事處經理蘇小重，李鄭屋新區街坊福利會理事長趙真海等。

大昌總代理
貓嘜花生醬

【本報訊】「食在香港」已經馳名國際，所以本港市民對飲食極爲講究，在日常飲食中注重營養，爭取營養以補充每日工作所耗之體力，因此，南非最龐大之食品集團乃在港推出其榮譽新產品，貓嘜超級營養花生醬以適應港人需求。

據悉，貓嘜超級營養花生醬，乃特別選用南非最上乘花生肉精製，爲市上含油脂最少花生醬，無須再加油脂即可取食，而且其多種人體不可缺少之營養成份，包括蛋白質，碳水化合物，鈣質，磷質，鐵質等，又其所含之熱能及維他命亦較其他食物爲多，例如較糖多一倍，較小麥多二倍，較牛肉多五倍，實爲每人每日不可缺少之營養食品，更值一提者，該花生醬爲同類產品中唯一以真空入樽，不滲油質，故能永保新鮮美味。

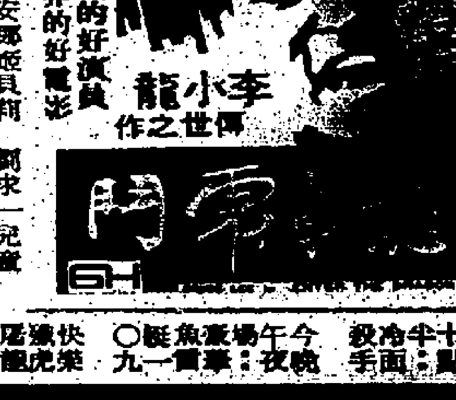
查貓嘜花生醬之總代理爲大昌貿易行糧油雜貨部，該部並同時總代理及經銷各國凍家禽，火雞、牛肉、豬肉、及其他各式精美食品等，種類繁多，不勝枚舉。

中國第一補酒

總代理 冠和酒行 電話：K 823993 825087 各大酒行辦館均有售

K 935597 K 847115 H 768721

日夜爆滿今天五場
令人懷念的好演員 轟動世界的好電影
李小龍傳世之作 龍爭虎鬥
尊薩遜 占基利 安娜姬貝莉 鍾玲玲 石堅 劉永 田俊
兒童不宜



每日五場請早
歐洲公司打鬥熱烈巨片
特烈甸
羅曼 鄧歌 露絲 日本空手道高手 吉岡當雄 聯合主演
KARATE FISTS AND BEANS
金拳三功夫
中國真功夫，日本空手道，揚威異域
金冠今天早場：龍兄虎弟 主演：秦祥林 胡茵茵

最後今天末看速看
今天全綫五場
邵氏兄弟公司香港無綫電視天映合作
邵逸夫·余經緯監製
嬉笑怒罵 熱·冷·諷
邵氏八十紅星 四十影視空前合作
明天全綫獻映：姐己

H773496

今天五場
美高梅本年度皇牌巨片
大丈夫（與）小人物
今天早場：黑吃黑

今天兩院五場
李小龍 龍爭虎鬥 傳世之作 兒童不宜
嘉禾·協和出品 華納發行

今天仍映五場
她是惹火尤物 玩遍天下美男
春情萬種 女唐璜
碧姬芭鐸 最新大膽之作
情慾奔放 胡天胡帝 大被同眠 驕態畢呈
主演 金寶 珍芳達 羅拔荷山
明晚午夜場 鳳還巢 李菁 金峰 主演

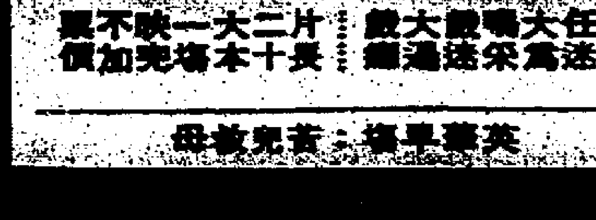
K816656 724907

今天仍映五場
七彩拳擊功夫
龍爭虎鬥 李小龍傳世之作
今天仍映四場 12時三 三時正 六時正 九時正
琴挑
鬼馬飛天床

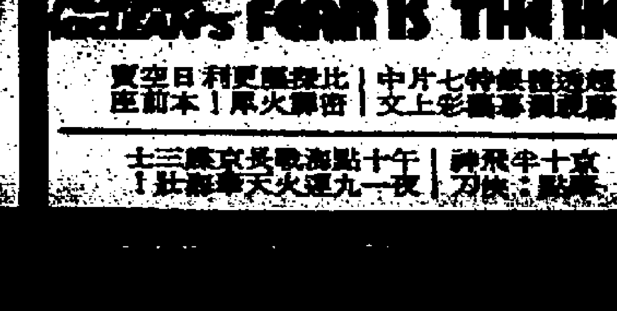
每天四場 十二點三 三點正 六點正 九點正
威廉荷頓 亞歷堅尼斯 積士鶴健 三大巨星主演
七彩特藝
THE BRIDGE ON THE RIVER KWAI
桂河橋
榮獲七項金像獎！二大巨星聯袂主演壯烈史！

第十二天 今天三場 2.30 5.45 9.00
榮獲本屆奧斯卡金像獎最佳影片！
最佳影片·最佳男主角·最佳劇本
金像獎影壇巨構

滿！今天四場續映
時間：十二點三·三點正·六點正·九點正
興發公司出品古裝歌唱巨片
任劍輝 鳳凰女 任冰兒 主演

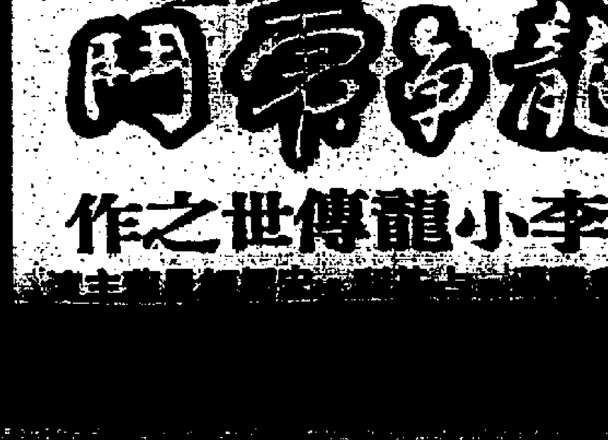


天天五場



FEAR IS THE KEY

今天三院五場
嘉禾公司出品·嘉禾公司發行全世界轟動巨片
龍爭虎鬥
李小龍傳世之作



第二週映

今天五場請早
安東尼昆 蘭巴
EYE OF THE SPIDER

盛況空前今天五場
令人懷念的好演員 轟動世界的好電影
李小龍傳世之作
龍爭虎鬥
協和出品 嘉禾發行

粉錦公路昨午發生嚴重車禍
兩私家車猛烈相撞 造成一死五傷慘劇

【本報訊】新界粉錦公路昨下午發生一宗汽車失事慘劇，兩輛私家車突然迎頭相撞，做成一死五傷意外事件，上址交通亦爲之阻塞達三小時。

據悉：該宗車禍，發生於昨日下午四時十分，在新界粉錦公路近高爾夫球場附近，當時駛經上述地點的汽車一輛接一輛，絡繹不絕地疾駛而過，當時一輛編號AR三零×零滿載七人的汽車，與另一輛編號AZ五一×六的私家車，車上滿載乘客達八人之衆，在行經上址時，不知何故，兩輛汽車突然失去控制，發生碰撞，隆然巨響過後，兩輛失事汽車，橫擺在公路上，破爛的車頭擋風玻璃碎粒，撒滿在路上，兩車之車頭及部份車身，毀壞不堪。尾隨之汽車，迫於停駛，做成交通阻塞，至三小時後，始回復正常。

汽車失事發生後，車上各人，大部份浴血車廂，其中兩男女傷勢較重，而另外三名乘客，亦有損傷，全部傷者送院後，其中一名司機因傷勢過重，不治斃命，一女子敷藥後離院，餘下各傷者均在院留醫。

死傷者名單如下：死者孫永維，廿九歲；輕傷者孫淑芬，五十三歲，女；餘下各傷者均留醫：孫明嶽，十八歲，男；孫明幟，十五歲，男；余覺泳，廿八歲，女；孫佩娜，十七歲，女。

又訊：港島大潭道水塘附近，昨午發生一宗交通意外，多輛電單車在該處飛馳時，其中兩部突告相撞，結果共有三人受傷。

據悉：昨日爲星期假日，有一群青年駕駛電單車在大潭道水塘附近飛馳，在下午一時許，正當多輛電單車在飛馳之際，其中一輛車頭突與另一輛車尾相撞，結果，共有三人受傷。

三名傷者爲一、胡超明，十九歲，報住波斯富街八號地下；二、萬志輝，十九歲，報住炮台山電燈公司宿舍一九零六室；乘客梁均泰，十八歲，報住筲箕灣成安村。

五宗劫案損失二萬餘元
一疑匪圖賊喊捉賊被逮

【本報訊】港九地區昨晨先後發生五宗劫案，有入屋搶劫，電梯門口伏劫，洗劫皮具店和截劫途人等，掠去款項總數達二萬餘元，其中一宗劫案，事主獲居民協助，拘一疑匪；另一宗劫案中有一人受傷送院。

首宗入屋搶劫案件在紅磡庇利街崇信樓十四樓發生，三名年約廿三至卅歲的男子，於昨晨零時許，分持利器，闖進上址，當此之時，屋內多名男女正在「竹戰」，並由匪徒在屋內搜掠一番身上財物，結果各人均被劫去後逃去，結果損失八千元現款，六隻手表和其他物品，總值一萬三千五百餘元。

第二宗亦屬入屋行劫事件，昨晨九時許，九龍龍城道五十二號某樓，有人往上址按門鈴詐稱探訪，屋內人不知爲詐，將門打開，四名陌生男子衝入屋內，其中二人且手持利刀，立刻將屋中人綑綁，大肆搜劫，良久才離去，被劫者後解除綁帶，向警方報案。

據初步估計，損失近五千元，飾物尚未計算在內。

第三宗是電梯門口伏劫事件，一名廿餘歲男子於昨晨零時左右，探友返家時，在其住所筲箕灣太安樓的電梯，甫抵門口時，兩名飛仔突然撲出截劫，掠去款項數百元，並將事主毆傷逃去。傷者後被送院醫治。受傷男子余永祥，廿七歲。

第四宗是洗劫皮具店事件，昨晨零時左右，三名穿着畢挺西裝劫匪，持刀行劫尖沙咀碧仙桃路四號B地下華南皮具有限公司，綑綁東主，掠去現款二千元。三名劫匪，於上述時間，乘該店埋櫃時，佯作購物，然後拔出利刀，將店主指嚇並綑綁，掠取款項後逃去，幸無人

第五宗是截劫夜歸少女，幸遇居民協助，將一名疑匪拘獲。

昨晨一時許，一名夜歸少女行經鑽石山華清路十九巷時，被一名年約廿餘歲的匪徒行劫，驚動附近大牌檔街坊達卅餘人，分別放下碗筷，協助追賊，匪徒見狀，乃拋下劫得之銀包，遁入教堂里一教堂，躲入花叢中，將外衣外褲脫去，僅穿三角內褲，佯作聞聲出視，但街坊以其行動乖異，查問居所，該青年一驚大呼「唔係我」，露出原形，被街坊綑綁送鑽石山報案中心，交警處理。被劫女子姓羅，十九歲。

中山瀼頭總會 理監事就職禮

【本報訊】中山瀼頭鄉親總會有限公司經已成立，定於本月三十日下午七時在九龍彌敦道六一二號國際酒樓三樓禮堂舉行第一屆理監事就職典禮，暨會員聯歡大會，民政主任馮貽高主持監誓。席劵每位二十五元，至二十五截止，會後並舉行抽獎。該會經已個別分函通知各會員，預購席劵，會址九龍油蔴地著街廿二號二樓。

李宏基署理主教爲耶穌君王瞻禮担任主祭，出席該次盛典的教友不下二萬餘人（本報記者述張白燕攝）

耶穌君王瞻禮慶典 在掃桿埔盛大舉行
二萬餘教友參加儀式隆重

【本報訊】香港天主教區昨午在掃桿埔大球場舉行盛大慶祝耶穌君王瞻禮慶典。慶典由李宏基署理主教首次担任主祭，出席者超過二萬教友，瞻禮儀式在嚴肅而隆重的氣氛下進行。

昨日的典禮，是表示聖神聖年的開始，而今年至爲特出者，於主題提倡和好更新；同時較往年特別者，是教友可以在同一日領兩次聖體。昨日的耶穌君王瞻禮慶典，適逢國際傳教節，也是教區慶祝聖年的開始，因此可說饒有三重意義，熱鬧情況不減歷年。

慶典於昨下午四時開始，主祭李宏基署理主教，帶領十五位共祭神父登上主祭壇，由劉蘊遜神父和孟家彝神父分別担任中英文的講道，聖若瑟堂代表陸昭娣女士担任中英文讀信，奉獻禮由聖母院小堂劉楚材、聖保祿女修會代表，青年聯會林永川和樂鋒會代表担任。其後有教友宗徒會詞和聖年禱文等儀式。

與李宏基署理主教共祭者，計有惠化民主教，陳伯色蒙席，嘉智靈神父，祁良神父，戈龍步神父，任澤民神父，幹徽忱神父，金晉仁神父，劉文修神父，劉蘊遜神父，廖錫光神父，劉勝義神父，羅漢神父，曾慶霖神父，姚崇傑神父等十五位。

除天主教友出席外，該項盛典還邀請基督教的白約翰會督和黃作牧師，佛教的黃允畋及黎時煖，道教的湯國華和羅業森，孔教的盧展才和賴景博等，出席是次盛典。

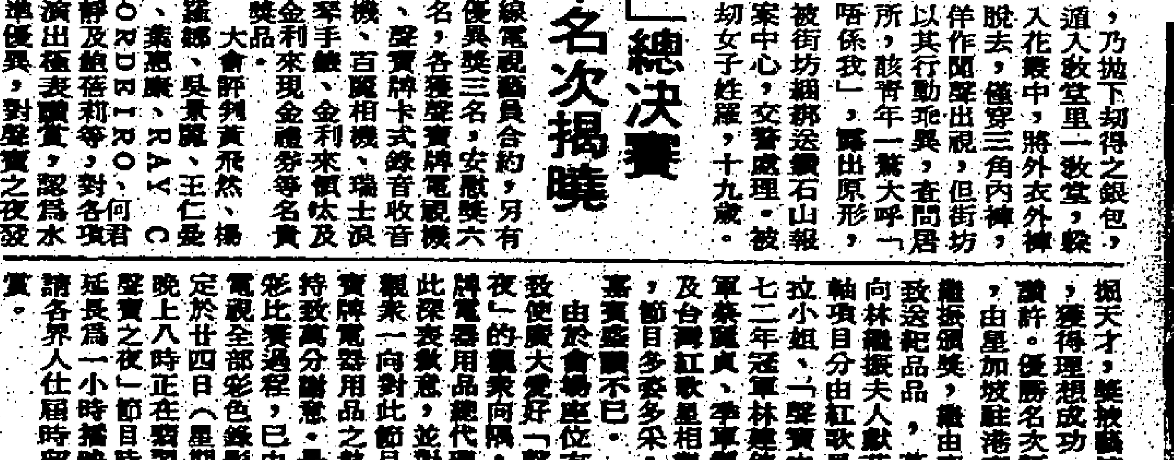
「聲寶之夜」總決賽 冠亞季軍名次揭曉

【本報訊】全港矚目「聲寶之夜」一九七三年度總決賽，由聲寶牌電器用品及電視廣播有限公司聯合舉辦，於廿日晚在利舞台隆重舉行，並由聲寶牌港星馬總代理，樂聲電器有限公司董事長李達三親自招待。巡場嘉賓有星加坡駐港專員林繼振伉儷，東華三院歷屆主席、總理，無綫電聯會各會董，寧波旅港同鄉會各會董，社會賢達名流及觀衆達一千餘人。

本年度總決賽，項目包括歐西歌曲、國語時代曲、民歌合唱、二胡獨奏、現代舞及中國古典舞等十二組；比賽結果由陳琸君榮膺冠軍，萬飛然舞蹈團得亞軍，上述三位優勝者均可獲邀遊覽台灣、日本，由聲寶牌總代理招待，獎品包括無綫電視藝員合約，另有優異獎三名，安慰獎六名，各獲聲寶牌電視機、聲寶牌卡式錄音收音機、百麗相機、瑞士浪琴手錶、金利來領呔及金利來現金禮券等名貴獎品。

大會評判黃飛然、楊羅娜、吳景麗、王仁曼、秦惠廉、RAY CORDEIRO、何君靜及鮑蓓莉等，對各項演出極表讚賞，認爲水準優異，對聲寶之夜發掘天才，獎掖藝壇新秀，獲得理想成功，深表讚許。優勝名次評定後，由星加坡駐港專員林繼振頒獎，繼由李達三致送紀念品，恭賀林繼振夫人獻花。壓軸項目分由紅歌星仙度拉小姐、「聲寶之夜」七二年冠軍林慧欽、亞軍蔡麗貞、季軍鄭慧玲及台灣紅歌星相繼演出，節目多姿多采，滿座嘉賓讚歎不已。

由於會場座位有限，致使廣大愛好「聲寶之夜」的觀衆向隅，聲寶牌電器用品總代理，爲此深表歉意，並對廣大觀衆一向對此節目及聲寶牌電器用品之熱烈支持致萬分謝意。是晚精彩比賽過程，已由無綫電視全部彩色錄影，並定於廿四日（星期三）晚上八時正在翡翠台「聲寶之夜」節目時間內延長爲一小時播映，敬請各界人仕屆時留意欣賞。



圖爲林繼振主持頒獎與李達三暨冠亞季軍合影

天氣預測與潮汐

吹和緩北至東北風，密雲，晨早有驟雨，午間有陽光。

最高溫度可昇至廿七度，昨晚十一時，室外氣溫廿三度，濕度爲百分之九十。

高潮：上午六時零三分。下午七時十九分。

低潮：正午十二時四十一分。

有關本港治安的本月份統計數字

（日期）	（兇殺案）	（已破案）	（未破案）	（傷人劫等案）	（已破案）	（未破案）
昨日	二宗	零	二宗	四宗	零	四宗
十月一日至二十日	六宗	三宗	三宗	七十八宗	五宗	七十三宗

註：上表所列，係本報所知的數字，警方的統計數字，尚待公佈。

九龍童軍二八二旅 成立典禮昨日舉行

【本報訊】香港童軍九龍第二八二旅（美孚新邨）於昨日下午四時，舉行成立典禮。由美國嘉布里地產公司總裁嘉布里主持該旅總部開幕禮剪綵，九龍地域總監謝柱祥主持旅本部揭幕儀式，後由美孚企業公司營業經理溫明啓鑰。

成立典禮，隨即在第一期花園平台舉行，該旅委員會會長譚立仁致開會詞指出：本童軍旅創設初衷，鑒於美孚新邨爲本港環境優美，設備完美之住宅區域，居民衆多，其中青少年爲數不少。近年來社會風氣敗壞，此輩青少年爲國家地方未來柱石，苟無健全活動藉藥其身心，納入正軌，極易誤入歧途，損害社會。而童軍活動，着重德、智、體三方面平衡發展的訓練，可收「五相切磋，學習技能，羣體活動」的成果，實爲培養青少年德全活動之良方，故決心倡設本童軍旅，並呼籲各家長鼓勵子女參加此童軍活動。

繼爲九龍地域總監謝柱祥、西九龍地方總監文鎮海分別頒發監書，深水埗區署理總監孔浩光頒授旅旗，後由代主席梁偉民致謝詞，繼成並有童軍樂隊、技術及醒獅等表演助興，晚間在京城酒樓舉行聯歡宴會。

該旅旅務委員會職員爲：

大會贊助人美孚企業有限公司，名譽會長伍鵬海，J.W.EDMONDS校監、李立勳、陳李池、梁約智、袁紀蘇、姜俊佳、高沛霖、李漢夫、黎宗根、黃平漢；會長譚立仁，副會長李浩生、鄧紹衡、張照耕；主席何志威，副主席梁偉民、王世昌、余淇英；義務司庫陳明、黃演；義務秘書彭達明、陳偉棠；委員宋治源、李錦輝、麥美珠、徐二牛、陳錦、陳瑞明、陳次魯、陳榮生、黃觀松、黃萬儀、秦成柱、楊九、盛祖良、趙士超、鄧玉明、譚光華、梁志傑、宋宗宗、姚家幹；顧問文鎮海（總監）、王仲棠（總監）、張金泉（總監）；九龍第二八二旅旅長黃國材，深水童軍團團長李銘康，副團長黃基安；童軍團團長陳熾昌，副團長游麗威；幼童軍團團長鄧少勳，副團長何偉聯、鄧耀志、曾英傑。

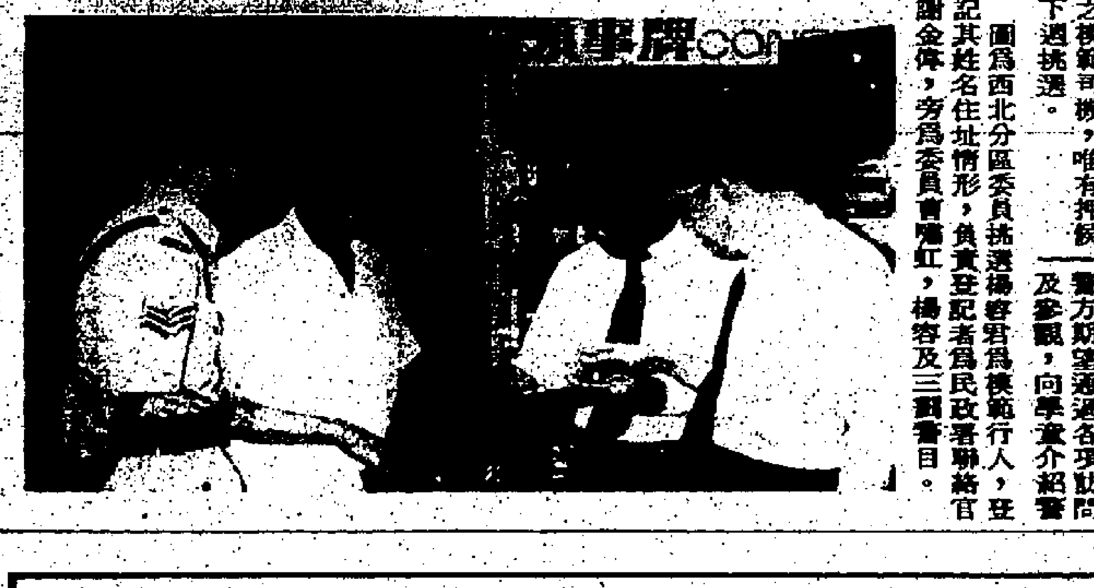
香港童軍九龍第二八二旅（美孚新邨）昨行成立典禮，圖爲主禮人美國嘉布里地產公司總裁嘉布里、九龍地域總監謝柱祥、旅委會會長譚立仁在檢閱後發表演說。（本報記者攝）

中藥工會組團 回國觀光祝壽

【本報訊】港九中藥職工總會，回國觀光祝壽總統壽辰，於本月十九日下午四時乘機起程往台灣。名譽團長林業東，團長黃鏘，副團長黃昌，總務兼財務羅少雄，秘書陳偉森，團員黃焯麟、陳木軒、麥南、陸銘、關業鶴、黃灝榮、關熙時、梁保、楊漢秋、馮炳文、趙秀睿、鄭桂英、李鳳群、韋玉鳳、伍新慶、曾都、梁鉅，該會理監事及會友、家屬等數十人參加歡送。

響應過路安全 中區舉辦多項活動

【本報訊】中區四分區委員會，爲響應交通道路安全運動，該四分區委員會乃與警務處及民政署代表召開聯席會議，出席者計有警務處代表參事官總督察李世光、中區民政署副主任楊世光、李介明、聯絡主任吳順昌、謝金偉、蔣任宏、周硯剛，東南分區代表黃滌賽，吳浩良、東北分區代表馬沈慧芙、黃沃彥，西南分區代表梁志堅、陳象嵐，西北分區代表吳漢深、曹嘯虹，結果決定：㊀舉辦標語比賽；㊁在中區各繁盛地點派發及標貼交通安全平安及標語圖畫；㊂每週晚上在人烟稠密區域放映有關過馬路之交通安全常識電影；㊃選舉模範行人及司機，由各分區委員每週分別選出行人及司機各一名；㊄最後定於下月十八日假中區皇后像廣場舉行一盛大之交通安全運動遊藝晚會，屆時除有專曲及歌舞表演外，並舉行頒獎典禮暨交通安全常識有獎問答，歡迎中區市民參加。去星期三正午十二時首由西北分區委員會主席吳漢深，委員曹嘯虹，會同中區警署參事官總督察李世光僱一萬餘警目及民政署代表謝金偉等到中區最繁忙之交通要衝德輔道中與租庇利街交界及大道中與域多利皇后街口，觀察凡一小時，結果祇能選出一名模範行人，即六十三歲之楊蓉君，卻無法能選出一最守交通安全規則之模範司機，唯有押候下週挑選。



圖爲西北分區委員挑選楊蓉君爲模範行人，登記其姓名住址情形，負責登記者爲民政署聯絡官謝金偉，旁爲委員曹嘯虹，楊蓉及三劃警目。

學童赴警署參觀 九個月內逾萬人

【本報訊】過去三個月，有近五千名來自本港各區之學生分別前往各區警署訪問，參觀警務人員執行彼等之日常職務。

年來，各校學童前赴警署訪問者日漸增加，自本年年初至今之九個月內，參觀者已達一萬二千六百人之衆。

各學童不但在警署內來往參觀，更親睹警務人員執行職務及前往報案室參觀市民辦理報案手續。此外，各警署負責人又分別向各學童解釋警務工作之大要。

警方發言人昨日稱：警方期望透過各項訪問及參觀，向學童介紹警隊之工作及工作上之各種困難，使彼等對警務人員爲民服務之重要使命有較深入之認識。

山頂道私家車墮崖 司機乘客有驚無險

【本報訊】山頂道昨晨二時發生一宗離奇汽車墮崖事件。一部私家車駛離馬路，跌落卅呎下懸崖上，車內司機及一名乘客，竟安然無恙，自行爬出車外，向警方報案。

失事汽車，車內有兩名年約廿三歲華籍青年，一人駕車，一人坐在司機旁座位，駛至山頂道近搭士達道時，失去控制，駛離馬路，墮下三十呎山崖，爲山石所阻，不致再滾下，車內兩名男子，有驚無險，自行爬出車外，向警方報案。

情侶在公園遇劫 男子護花被刺傷

【本報訊】一對情侶昨晨二時在九龍塘士公園談情說愛時，遇着數名飛仔意欲劫財劫色，男事主因護花，奮勇抗拒，遭飛仔刺傷背部。

當時，該對情侶正在公園漫步，在黑暗中竄出數名青年，截住去路，向他們行劫，後並欲向女事主非禮，其男友見狀，因護花奮勇抗拒，與飛仔拚鬥，被刺傷大腿，數飛才分頭逃去。事後女友挽扶男友報警，後送入廣華醫院治理。

傷者名陳友鑲，廿九歲，住旺角砵蘭街五十七號。

如蒙惠刊本報廣告，請電二一八〇七〇八

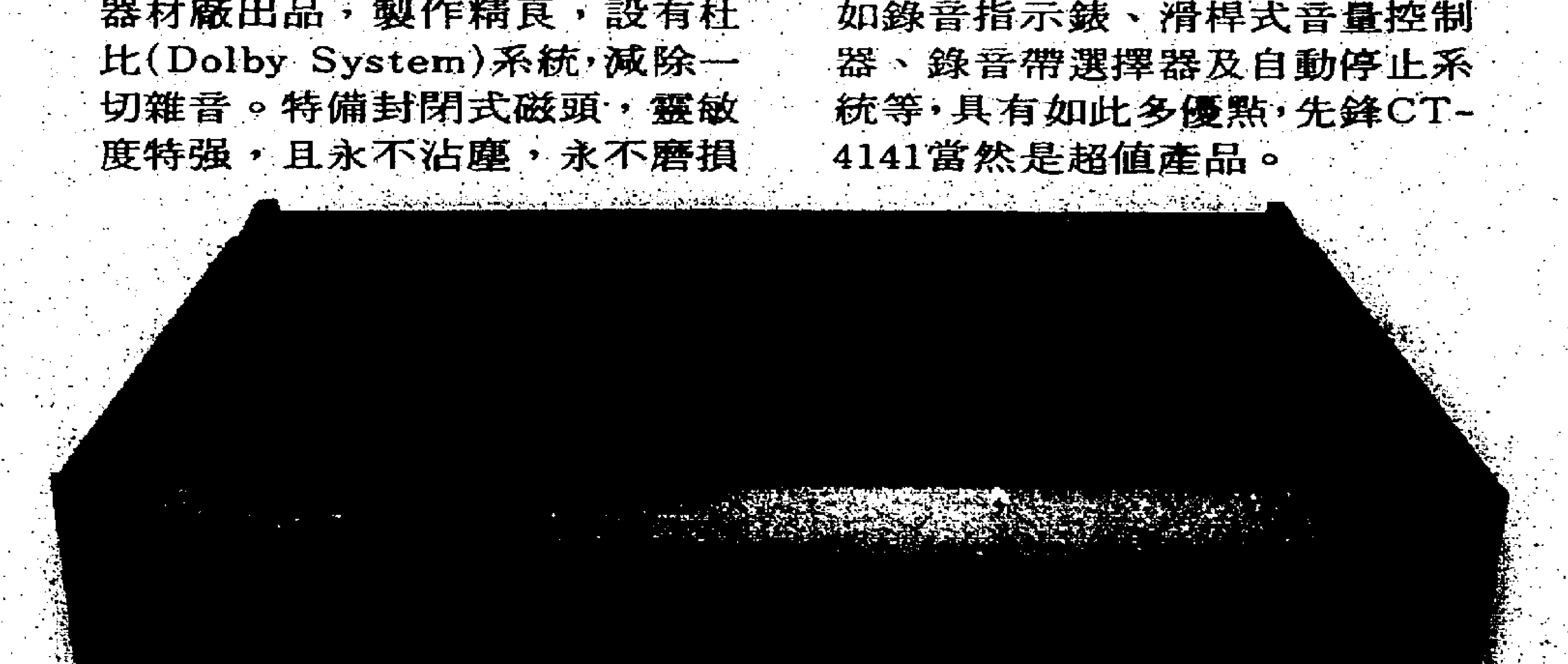
●谷巴公司●北極公司●永備公司●新秀麗●莊臣●屈臣氏●大通銀行●博士倫公司●怡和●和記●聯德公司●別超原音公司●香港液體氣公司●太平洋遠東輪船公司●利惠公司●露華濃●美國光學公司●可口可樂●德惠寶●大昌行●福年發展●西北航空●遠東木行●柯達●太平洋行●仁記洋行●安康天然公司●友邦集團●美國國際商業銀行●占美洋行●航空器材●誠德行●西雅圖港務局●錦德公司●謀得利●永安●瑞興●先施●鶴鳴●龍子行●蕉愛●牛奶公司●第一市場●亞洲辦館●菲林模●博登洋行●大昌洋行●鴉路製衣廠●威士汀●來利樂●維昌洋行●環球航空●美孚●曾琼記象牙廠●龍東公司●克馬洋行●同益洋行●快捷半導體●嘉士樂●雷諾士烟草●大興洋行●海陸聯運公司●英美烟草●公利洋行●美奇公司●聯合汽水廠●美固●美鋁公司●施德齡藥廠●派克筆●嘉華銀行●德士古●粟米產品公司●美國銀行●太寶公司●華納公司●萬國寶通銀行●美國出口輪船公司●大藝地毡●通隆公司●嘉柏公司●汎美●國際商業●美國肉食公司●城景洋行●美國空運●遠東及太平洋公司●永亨人壽●香港火油●天祥●地滿●美國總統輪船公司●時高公司●可大公司●源興行●派拉蒙公司●嘉頓●胡禮公司●健全企業●美國小麥協會●世界洋行●東亞食品●吉時洋行●東大行●百佳洋行●法蘭根牙科材料●雀巢公司●時代週刊●空運服務●新奇士●標準石油●萬寶路香煙●信昌機器●建隆公司●津津洋行●美國家禽業協會●百佳超級市場●伊勢丹●Outboard Marine●Eastern Zone Ind.●Da Silva●California Raisins●Reynold Tom●Int'l Com'l & Mfg.●Snoopy●Peavey●半島酒店●大成國際運輸●

美國雙週
商品展覽會
十月廿三日至廿八日

地點：富麗華酒店
時間：每日上午十時至下午八時
（十月廿三日中午十二時卅分開始）
展出內容：美國日用品，工業產品及一般服務
歡迎蒞臨參觀指導

先鋒牌超值產品
CT-4141 杜比卡式錄音座

先鋒牌CT-4141身歷聲杜比卡式錄音座，是世界最大規模之音响器材廠出品，製作精良，設有杜比(Dolby System)系統，減除一切雜音。特備封閉式磁頭，靈敏度特强，且永不沾塵，永不磨損，絕對保持原音。採用直流伺伏馬達，備有一切錄音座的配備：如錄音指示錶、滑桿式音量控制器、錄音帶選擇器及自動停止系統等，具有如此多優點，先鋒CT-4141當然是超值產品。



先鋒牌另一型CT 3131身歷聲卡式錄音座，同時亦是先鋒之榮譽出品，性能及效果同樣優越，各大無綫電器行及本公司陳列室均售。

先鋒牌
PIONEER
總經銷：信和工程有限公司
陳列室：香港皇后大道中三十三號萬邦行302室 電話：5-252241（5綫）
百德新街5號地下 電話：5-766815

星期日左派新華銀行離奇命案
一雙男女倒斃行內
身負傷痕無人報警
桃色？政治？內鬨？劫殺？

【本報訊】港島軒尼詩道左派「新華銀行銅鑼灣辦事處」，在昨天星期日休假期間中發生一宗離奇兇殺案，兩名該行男女職員，被發現滿身傷痕，陳屍行內，迨警方人員召法醫官抵達現場檢驗時，已証實傷重斃命，警方人員已將該案列為兇殺案處理，偵查工作正進行中。

據接近警方人士透露：經初步調查後，發現兩名死者，身上均滿佈傷痕，刀傷痕跡累累，且現場發現血跡多灘，懷疑死者生前曾極力掙扎，但該行行內，警方人員經調查後，並未發現有任何意圖盜竊或劫掠跡象，因此，兩死者何以會遭殺害，頗耐人尋味。

根據現場報告，該兩名死者，是於昨晨十時返回上址當值的，至於該行除兩死者外，有無其他職員在內，則銀行方面未有透露。對此次事件，亦諱莫如深。

同時，雖說兩人在上午十時返行當值，但何時遇害亦未知，因為該案是由於警方人員巡經該處而發現多人圍觀，且見銀行的大門虛掩，進內調查因而揭發的。

而從現場調查所見，該處平日門禁森嚴，除大門為唯一通道外，未見有後門，後窗亦緊密封閉，備閣樓有窗，而正門除一道落地閘外，並有鐵門及玻璃門，但警方人員在調查後，未見有被撬過跡象，假使外人進入逞兇，如何進入行內亦值得懷疑。

男女死者表面俱為普通職員
初步調查後疑兇手不止一人

根據現場種種跡象推測，兩名死者致死，有下列多種可能性：

一、假設兩人為自相殘殺：據所知，男死者年已四十，已婚，女死者年僅廿一，未婚，但據說行將結婚，兩人之間會否有桃色糾紛而發生該案，目前尚難斷定，但據警方所調查，該案揭發時已大門虛掩，如係兩人發生糾紛，則大門打開之可能性較少。

二、兩名死者在返回該處上班時，發現已有為兩人所識之人在內，可能從事偷竊商業或其他秘密，為兩人撞破，因而被殺滅口。

三、兩死者已返回該行工作，但有為兩人或一人所識者往該處訪人，由男死者應門，當時即為人衝入殺害，及女死者聞聲發現該事件，欲呼救而為人一併殺卻滅口。據報男死者伏屍處在大門口不遠處，女死者則在樓梯附近，一般推斷，此種可能性頗高。

四、政治或其他因素謀殺，目前表面所知，僅知女死者為普通職員，男死者為出納，會否有其他背景，而致遭人殺害，目前尚不知。

不過，姑勿論如何，假使兩死者是為他人所殺害，則兇手極可能不止一人，而且為兩死者或其中一人所識者可能性極高。

警車巡至揭發命案
檢獲巨鎚利刀手套
男死者傷痕多處頸部幾斷
女死者倒斃梯口腰部受傷

該案現場為軒尼詩道四四三至四四五號左派「新華銀行銅鑼灣辦事處」，事發於昨日下午一時四十五分左右，當時警方機動部隊第二號警車，在巡經上址附近時，發現「新華銀行銅鑼灣辦事處」，有一群人在門外圍觀，車上警員見狀，乃下車調查，發現該處大門打開，乃進入行內調查，距警方人員甫進入該處，即發現一名中年男子，仆臥距離大門不遠處，滿身傷痕，且地上一大灘血跡，該男子發現時已不醒人事。

圖為昨午左派「新華銀行」兇殺案，死者屍體被裝入黑箱內由工作人員抬出時情形。（本報記者宜宗星攝）

同時，在行內閣樓樓梯附近，則另發現一名少女，亦倒臥地上，滿身血跡，亦已不醒人事，警員見狀，立即將現場封鎖，並通知有關方面，未幾，大批警方人員及法醫官王陽坤趕抵現場，展開調查，但證實兩死者均不治斃命，乃由黑箱車將兩死者屍體舁送殮房，等候家人認領。

事發未幾，男死者親屬，曾趕至現場，但為警方及該行人員所隔，無法接觸，該行人員，對事件經過，始終諱莫如深。

據現場所見，警方人員曾在現場檢獲一批利器，但警方公佈，則僅發現一把利刀及一柄大鐵鎚（一說為斧頭）。

但根據另一項消息報導：則與上述說法頗有出入，據說該行職員，逢星期假日，均輪流返回該處工作，而該處平日有看更員，但昨日則休息，而適逢兩死者返回該處當值。

該案揭發，據說是該處三樓一住戶楊師奶，發現有陣陣燒焦味，且有烟，恐有意外，曾電該行，但無人應，乃電該行中區總行，總行方面接報，亦曾電該行，但無人應，乃派一名姓嚴職員往察看，距該職員抵達時，發現大門虛掩，推門而入即見男死者倒臥血泊中，正擬外出報警時，一部警車已巡至，遂揭發該案。

圖中左第二人腳後乃兇殺案男死者伏屍之處，箭頭所示一大灘血漬仍留在現場地上。（本報記者宜宗星攝）

該消息並謂，警方人員在現場調查時，並發現男死者倒斃處四週均有血跡，女死者陳屍處亦然，但警方人員除在現場檢獲一柄大鐵鎚（該鐵鎚為一般拆樓用大鐵鎚）及利刀外，並發現一雙染有血跡簇新手套，該手套經調查後，獲附近一間商店認出為昨晨一名男子所買，是否可憑該線索緝獲兇徒，目前尚未知，但據消息透露，則謂閣樓銀庫處一道牆，曾有以大鎚擊痕跡，但此說警方未証實。

該消息並謂：男死者遭人斬多刀，頸部亦幾斷，女死者致命處在腹部，似為男死者先遭人狙擊，而女死者聞聲落樓察看亦遇害。

至於何以有燒焦味及有烟，消息則謂係兩死者死前曾燒一煲糖水，但可能遇事後糖水煲燶，而發出焦味與煙。

兩名死者，男死者名陳永活（一說為陳永煥）四十歲，已婚，為該行出納員，已在該處工作多年，女死者名賀麗珠，廿一歲，未婚，但據說婚期已近，為該行會計員，服務約一年，與一男友往來甚密。

大東電報局勞資雙方
今舉行直接談判
有關工潮可望獲致解決

【本報訊】大東電報局勞資雙方將於今午舉行「正式直接談判會議」，試圖解決有關問題，被勞方邀作魯仲連的公民協會，亦贊同此一直接談判方法。

大東電報局與勞方展開談判，特別由公司委派副總經理屈達之，副行政經理百思道，人事部副經理彼士，職員訓練班主管蕭特等四人組成一個特別小組，研討有關對策。

但在前日出席談判的祇有百思道、彼士、蕭特三人而已。而其中以蕭特最為令人注目，因其乃負責該公司職員（包括文員與技術人員）訓練班。據跡象顯示，蕭特出席會談，可能與被解僱職員復工問題有關；故此，在前日雙方談判下，氣氛融洽，促進今午進一步的正式直接談判會議，若無意外，相信這次的勞資糾紛在短期內便可解決。

又公民協會特別小組主席鄒偉雄議員曾就大東勞資糾紛僵局，提出調停建議，並於日前去函勞方指出：該小組經搜集多方面資料及慎重考慮後，認為雙方目前均有高度談判誠意，第三者在現時不宜介入，雙方直接談判是最適宜調解途徑。

另外，公民協會為大東勞資糾紛，特別委出「特別小組」專責處理，由該會義務秘書長鄒偉雄議員擔任主席，委員包括助理秘書長陳世愷、沈鉅忠和程德智等。

天氣昨轉變 今吹季候風

【本報訊】由於低壓槽所影響，本港天氣昨又有轉變，大部份時間密雲，有輕微東北風，轉吹東北風，有零散驟雨，返漸較涼，預料今日將吹東北季候風。本港地區昨吹輕微北風，後轉吹和緩北至東北風，密雲，有零散驟雨，短暫時間有陽光，下午室外氣溫升約攝氏廿七度左右，截至中午止之過去廿四小時內，天文台無雨量記錄。華南沿岸各區廿四小時後天氣展望，仍吹東北季候風。

新界男子涉嫌殺妻
改控誤殺定期偵訊

【本報訊】新界粉嶺龍躍頭萊園村東角圍十二號木屋對開菜地，九月廿一日凌晨四時許，一名婦人由鄰舍返家途中，與丈夫發生爭執，繼而大打出手，混亂中，該婦人遭人拳打腳踢，及木板毆擊，事後其夫返回上址木屋內就寢，該婦人則暈倒現場菜地上，直至黎明時，附近村民出而作，時途經該處菜地時，始發現該婦昏臥菜園中，渾身瘀傷，於是報警召十字車，將伊舁送上水賽馬會診療所急救，至上午十一時卅分，証實已於送院途中不治，其夫則被邀返警署協助調查後，被以謀殺罪名落案，去週再解粉嶺裁判署提訊。主控請准法官將所控謀殺罪名修正，改控為誤殺罪。鄧尼爾法官當庭批准，并以控方對案情偵查，經告一段落，因此將案定期於十一月五日，預審重刑事案程序，進行初級偵訊，如案情成立，則將案轉解高院定讞。被告暫無須答辯，准以四千元担保出外候訊，其被告男子李生又名實培，卅六歲，住粉嶺龍躍頭萊園村東角圍十二號木屋。被控罪名，改正為九月廿一日，在龍躍頭萊園村誤殺一名卅二歲婦人呂萍珍。

最後消息

青年男子離奇慘死
倒斃電梯底

【本報訊】一名失踪三日之青年男子，今晨零時左右，被發現倒斃於北角春秧街一幢樓宇的電梯下，屍身經已腐壞，附近血漬斑斑。警方聞訊之後，偕同消防員，將死者屍體舁出。至於死因，警方仍在現場調查。

發現死者現場為北角春秧街九十八號至一○○號一幢住宅樓宇之電梯底。

死者李健文，廿三歲，男子，住灣仔利東街，據其家人今晨表示，死者於十八日離家後即未見回家，事後曾往灣仔警署報案，而死者家人亦向各方親友打聽，直至昨晚，始在上址發現。死者死前曾向人表示，往修理電梯，但據其家人表示，死者根本不懂修理電梯技術。

調景嶺營會議
籌祝總統華誕

【中央社】調景嶺營慶祝蔣總統八秩晉七華誕，籌備會第二次會議，于昨日下午三時在服務處會議室舉行，由服務處主任兼兩大慶典籌備委員會主任委員許錫球主持，全體與會代表共四十餘人，以總統前曾一度政躬違和，欣悉現已康復，一致決定擴大慶祝總統華誕，並經決議要點如下：一、在圖書館佈置介壽堂；二、大會及各站共搭建巨型祝壽牌樓七座，各社團學校自行搭建彩牌，全營住戶懸掛國旗張燈結彩；三、舉行祝嘏聯歡大會，餐券每份廿五元，時間廿一日下午六時卅分開始，地點在介壽堂前廣場；四、舉行聯歡晚會，邀請台港兩地影劇電視歌舞等紅星暨該營難胞參加表演，并放映電影，游藝節目豐富精彩；五、各單位之祝壽聯屏禮品應于十月廿九日以前送交大會佈置組以便懸掛；六、營內各學校社團各區難胞祝嘏依大會編訂祝壽時間表依次進入壽堂行祝壽禮。

加租新例業主住客應知事項
業主如未獲准加租
住客可以拒絕接受

（續昨）八、業主須知：

（一）任何住宅樓宇，在一九七三年十二月一日或以後租出的樓宇，業主可以在稍後時間將該樓宇租給一個新住客，但新租值不能超過差餉物業估價署長所訂出的「公平市值租金」。在未出租之前，業主必須用ＴＲ六的表格向差餉物業估價署長申請，以釐定「公平市值租金」。除非業主持有一份「公平市值租金」（ＴＲ６表格）証書。否則租金不能從住客追補。但無論業主是否已經取得証書。住客俱將會受到居住的保障。

（二）假如樓宇在一九七三年十二月一日或以後並未能出租，而業主現時希望將其出租，則業主與住客可以在雙方同意下決定租金，而租金合約必須以ＴＲ五表格提交差餉物業估價署長簽署。除非業主持有一份經已簽署的表格，否則業主將不能依法從住客中取得租金。但住客將會受到保障，無論業主是否已經取得「差餉物業估價署長簽署的合約。

（三）業主及住客可以在任何時間自由同意增加租值，而增加數額必須用ＴＲ七的表格由差餉物業估價署長簽署。住客將會受到保障，無論業主是否取得已經簽署的合約，但增加的租金，除非業主擁有一份已經簽署的合約，否則將不能從住客中收得。

（四）業主可以提交兩份ＴＲ九表格，向差餉物業估價署長申請加租，但業主不能在一九七三年十二月一日前最後一次加租後之一年內，或從一九七三年十二月一日所租出的一年內增加租金。同時，業主亦不能在一九七三年十一月三十日之後最後一次加租之兩年內，或在一九七三年十一月三十日後搬入居住的日期起計算兩年內加租。

當差餉物業估價署長收到業主的ＴＲ九表格後而認為「公平市值租金」超過目前住客所付的租金時，將會發出一張有權加租的証書，而証明可以增加的數額將會是公平市值租金及目前租金相減的差額除以五，但最多不能超出目前租金百分之二十一。

（五）業主可以提交一份ＴＲ十Ａ表格向差餉物業估價署長申請，重新檢討所持有的ＴＲ九Ａ表格，重新檢討費用為五十元。

（六）任何已由差餉物業估價署長批准增加租金的申請不能生效，除非業主已將一份ＴＲ十一表格，通知其住客。同時，一份同樣的副本亦必需提交給差餉物業估價署長。

（七）業主假如負責支付差餉，而差餉增加他有權可以依據差餉的數額，向住客增加租金，但業主必需提出一份ＴＲ八表格通知住客，因為根據法例，這一項並不認為是加租。

（註：以上的住宅樓宇租金管制是不包括一九七三年十二月一日以後落成的樓宇）

九、租客須知：

（一）假如未能決定該樓宇是否用作住宅用途時，租客可以向差餉物業估價署申請該樓宇是作為私人用途的証明書。（ＴＲ四表格）

（二）住客希望租用樓宇，可以在與業主取得同意下定立租金額，祇要該樓宇在一九七三年十二月一日或以後未租出。

當樓宇在一九七三年十二月一日或以後租出的，業主祇可以向租客收取不超過差餉物業估價署長所估定的公平市值租金。租客可以向該署署長申請一份「公平市值租金」的證書。

（三）租客與業主在雙方同意下，可以在任何時間增加樓宇的租金。

（四）業主可以向差餉物業估價署長申請加租（用ＴＲ九表格），而租客將可獲得業主申請加租表格的副本，而提出意見。

當差餉物業估價署長同意「公平市值價格」是高於現時租客所付的租金時，他就會發出增加租金的證書。而租金的增加額將會是「公平市值租金」與「現時租金」的差額的五分之一，而增加額不能超過現有租金的百分之二十一。

租客可以用ＴＲ十Ａ表格向差餉物業估價署長申請覆核「加租證書」，覆核費用為五十元。

（五）當業主負責繳交該樓宇的差餉，而差餉費用增加時，業主可以增加相等差餉增加額的租金。但業主一定要用加租通知表格ＴＲ八通知租客。

（六）當對上一次加租是在一九七三年十二月一日以前或當租客在一九七三年十二月一日以前入住的話，業主在上述日期一年之內不能加租。

當對上一次加租是在一九七三年十一月三十日以後或租客在一九七三年十一月三十日以後入住的話，業主在上述日期兩年之內不能加租。

（七）當租客繳交租金時，業主必須寫回收據。

（註：以上的住宅樓宇租金管制是不包括一九七三年十二月一日以後落成的樓宇）

十、二房東須知：

（一）根據一般條例，除在雙方同意下，二房東直至他本身的租金亦有增加時，否則不能增加三房客的租金。

（二）二房東的租金為差餉物業估價署長在ＴＲ六Ａ表格上證明為「公平市值租金」後而他希望將全部或部份的樓宇出租時，二房東必須向差餉物業估價署長提交ＴＲ十二表格申請，以說明差餉物業估價署長認為出租地方應值的合理租金。但二房東不能向三房客收取超出ＴＲ十二Ａ所訂下的租金，亦不能向三房客討回租金，除非二房東已經取得上述的表格（ＴＲ十二Ａ）。

（三）當二房東不能與三房客達成加租協議時，二房東可以提交ＴＲ十三表格向差餉物業估價署長申請他加租的百分率。差餉物業估價署長所訂下的增加率將不會超過已經增加的租金或百分之二十一。差餉物業估價署長將會給與三房客一份他所發證書的副本。

（四）二房東如在差餉增加時已經依據比率加租，或二房東負責支付差餉而差餉增加，但二房東與三房客未能達成加租協議，他可以提交一份ＴＲ十四表格，向差餉物業估價署長申請，並指出他向三房客所增加的租金。

十一、三房客須知：

（一）三房客可以在所租用樓宇是否作為居住用途而發生糾紛時，可以向差餉物業估價署長申請，以証明其租用地方的基本用途。

（二）當差餉物業估價署給與二房東一份ＴＲ十二Ａ表格，指出在何種情況下可以向三房客收取合理租金時，三房客亦可向差餉物業估價署長申請一份同樣的副本。

（三）當二房東的租金被增加後，除差餉所增加的數額外，三房客可以向差餉物業估價署長申請一份証明，指出該樓宇租可以增加的百分率，差餉物業估價署長在ＴＲ十三Ａ表格所指出的增加百分率，將是業主所增加二房東的租金百分率或百分之二十一以下；二房東將給與三房客一份增加的通知（ＴＲ十三Ｂ表格），特別指出增加租金的日期。而這個日期將不會早過在差餉物業估價署長所發出之日期的一個月內。

（四）當業主因差餉增加而提高二房東相等的租金，或二房東負責支付差餉，而差餉增加時，三房客的租金理應亦有所增加，三房客與二房東如在增加租金的問題上未能達成協議，二房東可以向差餉物業估價署長申請証明，指出三房客應該增加的租金，差餉物業估價署長將會給與三房客一份証明（ＴＲ十四Ａ），而二房東也將給與三房客一份証明（ＴＲ十四Ｂ），指明加租日期，這個日期將不會在差餉增加日期之前。

本報董事長何世禮將軍
昨偕夫人乘輪環遊世界

本報董事長何世禮將軍（圖左第一人）昨偕夫人（圖右第二人）乘搭豪華客輪「東方翠華」號作環遊世界旅行，圖為在輪上與送行者合攝。

錦華大廈 灣溪、和宣合道、石蔭道 石室道 地點旺盛 年期長久 三面單邊 設備完善 租售

勝華大廈 下葵涌新路近葵芳邨 地區旺盛 工商中心 交通便利 戶戶單邊 租售

冠華大廈 皇后大道西420—424號 光線充足 窗位闊大 格局高尚 設計新穎 租售

繼華大廈 北角繼園街 四面單邊 一梯一伙 唐樓方式 洋樓設備 租售

聯華大廈 皇后大道西518–520號 西區地王 交通便利 面向海景 後向正南 租售

分層租售 地盤電話：5-469439

發展商：大生地產發展有限公司 大生銀行地產部
地址：香港德輔道中130—132號大生銀行大厦 電話：5-445011（10線）

iota 萬里旅遊團

越•馬•星•泰•十天聯遊 HK$2355.00
逢星期日出發
西貢——曼谷七天團 HK$1398.00
逢星期三出發

曼谷四天豪華團 HK$888
聖誕新年特別團 逢星期五出發 港幣：捌佰捌拾捌元 十二月二十二・二十三・二十四・二十八日 報名從速

曼谷——清邁七天團 HK$1,260
祇辦聖誕・新年特別團 出發日期：十二月二十二日・二十三日・二十八日 特價：港幣壹仟貳佰陸拾元 名額所限 報名從速

iota 萬里旅運有限公司
彌敦道242號 立信大厦五樓G
電話：3-693285-6 3-673310

台灣九天環島觀光團
H.K.$1,400.00（包證）逢星期六出發
聖誕新年特別團 特價 HK$1,300.00
出發日期：十二月二十二、二十三、二十四、二十八日（未持證者，報名從速）

「矢崎」瓦斯警報器
漏氣!!! 危險!!!
現代家庭不可缺小使用煤氣或石油氣，但亦不應缺小裝置「矢崎」瓦斯警報器，因為偶然發生氣體洩漏時，它便會立刻發出警號告知危險，而不等待你的鼻子察覺。
備有多種款式以供選擇
AROCCO P 獨立式家庭專用。
AROCCO A 分體式可自動切斷氣體供應。
AROCCO G 高尚住宅大厦安裝，中心警報系統。
AROCCO S 24V船泊，私家遊艇專用。
備有大量彩色說明書，隨時歡迎來電索取或親臨各大電器、無線電及石油氣行參觀
原子電機公司
香港九龍深水埗荔枝角道一三一號地下。 電話：3-939300 3-939211 3-937450
製 矢崎總業株式會社

溫大軍閥一片成名的許冠文，有意跟李翰祥學師，希望把李導演的「鬼才」搬到小銀幕上應用，因此，李導演歐遊，許冠文也隨同一道去了。

洋導演入鄉隨俗 開鏡禮拈香拜神

但影片拍攝期中禁止娛記採訪

邵氏與威馬公司合作拍攝的「七金屍」，定于今午舉行開鏡，過去，邵氏公司每部新片開鏡，均例有拜土地之儀式舉行，以祈求片中所有演員，逢兇化吉，尤其是動作片盛行的那個時候，演員多舞刀弄棒，稍一差錯，危險殊甚。

威馬的導演羅活柏克表示，在英國，影片開鏡多是請香檳酒會，工作人員自己飲香檳，不過來到香港，也應該入鄉隨俗，並不反對拜神儀式，所以，今天的開鏡禮，邵氏製片部仍準備黃雞白酒，叩拜一番。

不過，羅活柏克卻不是每事都依照慣例去做，昨日，邵氏宣傳部給他一個備忘錄，聲言本港的記者，常常入廠探班，拍攝一些新聞相片，以助宣傳，但此「來佬」導演卻認為麻煩，而且人出人入，會破壞拍片氣氛，因此反要求懇辭記者進場，刻下，羅活柏克與宣傳部人員，為此事討價還價中，側因已大家讓了一步，那是羅活柏克答應每星期一天，作為開放日，讓記者到場採訪，而宣傳部則認為一天太少，要求改為兩天。

「七金屍」是一部講鬼殭屍的影片，是邵氏與威馬各負責製片費一半，將來全球發行，其所獲利潤，也一人一半，所以，演員方面要方平均派出，邵氏方面是姜大衛、施思、王鐘，威馬則派出：彼得古城、茱莉艾格、羅便史超域。

從演員的名單看，兩公司這次合作，均派出其典型的演員，威馬過去以恐怖片見稱；而邵氏則以動作見長，姜大衛、王鐘、施思在香港人的心目中，均是備受歡迎人物，而彼得古城及茱莉艾格，如果愛好恐怖片的影迷當然不會陌生。

彼得古城過去拍攝過的作品甚多，最著名者有：「科學怪人」、「驚叫」、「地下墓的故事」、「恐怖古建築」、「血河盜」等片，雖然在銀幕上，他的樣貌予人恐怖感，但私生活裡卻是一個好好先生，他最大的嗜好是收集古董、水彩畫，現已成為一個專家。

茱莉艾格是以「洪荒世界」一片成名，伊今年廿六歲，挪威出世，在世界上被公認為最美麗女性之一。（江流）

在「大賊龍虎榜」中華倫奧狄斯扮演的大盜殺警察，被捕後逃獄，與另一黑人囚犯與警衛展開槍戰的情形。

鈕方雨要偷渡來港

銀海芝

兩個多月來武家麒一直在香港為他的虎豹公司「處女生產」、「鰥夫殺手」的配音、賣埠等工作忙碌，到本月初方大功告成，趁着鈕方雨這個新老闆娘向台視請到假期，來香港會會丈夫了，她是名正言順的入境，怎麼又叫偷渡呢？原來他們的三歲兒子小武仔黐媽媽得很，媽媽上電視或拍片，許多時都帶着他在身邊，現在要離開這麼久，兒子和媽媽兩方面都捨不得。

爸爸來香港已數月了，如果讓他知道媽媽也去香港，把他一個人安在台灣，還選了得嗎？因此鈕方雨來的時候對他說是去拍電視片，囑他好好聽工人的話，來香港後電話也不敢打回去，離開了寶貝兒子這麼遠，若一接上電話，武家麒說這媽媽準會哭起來，索性瞞到底算了，因此打長途電話時都祇是爸爸和兒子講，媽媽沒有份兒，難怪她說來香港十足像偷渡了。

他們的小武仔精乖伶俐，長得像爸爸又像媽媽，亦有些兒像女娃兒的俊俏，真的是人見人愛，徐楓未結婚便要認他做契仔，武家麒和他通電話，這小鬼頭居然會向爸爸告狀：「媽媽去了打麻雀呀，打了好多天還沒回來哪！」說得煞有介事的，武家麒放下電話後指着太太哈哈大笑起來，原來鈕方雨來港已十五天，於是這一報麻雀便打足了廿五日夜，或者真是世界紀錄了。

現在，他們的「鰥夫殺手」已賣了很多埠，正在安排在本港的上映，自然不敢奢望與「龍爭虎鬥」或「救父」等打對台，祇能準備在稍後推出，看過了試片的人都一致認為這部片拍得不錯，屬於「有得睇」的一類。

美雜誌選本年度十位傑出女性 嘉芙蓮協賓名列榜上

凌

老牌女星嘉芙蓮協賓近日獲選為「本年度十位最傑出的女性」之一，給她冠以此項殊榮者乃是美國一份銷數甚暢的婦女雜誌，在圈內極獲婦女界的擁護。

與她同獲此項榮譽的女性包括了尼克遜總統夫人、美國有名的科學家、女實業家等，在銀壇上獲得此項殊榮者則祇有嘉芙蓮協賓一人。這份婦女雜誌在撰文中稱讚嘉芙蓮是一位有高度藝術修養的女星，她演戲的天才是與生俱來的，她亦是一個才華橫溢的女性，待人接物和藹可親，幾乎是每一個認識她的人都這樣稱讚她，在家庭中，她亦是一個受人敬重的女性，她不時在百忙中抽空去造福社會的公益事業。

在影劇圈中一提起嘉芙蓮協賓的名字，圈內人士無不對她肅然起敬，認為她是一位難得一見的好演員，而事實上在好萊塢的電影史上，亦是從未有人先後獲得過三次最佳女主角奧斯卡金像獎的殊榮，而在百老滙舞台上，她就成為「戲中的甘草」。每一個人都會沉醉在她洗鍊的演技中，難怪她今年在百老滙演出的一齣舞台劇「曲高」創下連滿三百場的紀錄，觀眾對於這位年逾花甲的女星還是像三十年前一樣的愛戴。

在目前嘉芙蓮協賓曾因患病要進醫院療養過一段時期，當時有消息傳出嘉芙蓮可能從此退出演戲生涯。但未幾即為嘉芙蓮本人矢口否認，她憤然說，這是甚麼話，祇要我能站得起來，我絕不會放過演戲的機會，況且我祇不過是一些風濕病發，我已對它視作「老朋友」，我知道若干時日後它就會離開我的身體，果然不到一週，嘉芙蓮又因戲癮大而提前出院，恢復水銀燈下的工作，其戲癮之大，可見一斑。

在電影圈中，嘉芙蓮協賓是以樂觀派見稱的，但是因其摯友的死亡，亦使她傷心過好一段時期，那就是她在銀幕上數十年的好拍檔「影帝」史賓沙德里西的逝世，嘉芙蓮在四十多年前已開始與史賓沙德里西合作，而私下亦是一雙很要好的朋友，在年青時並曾被目為一雙銀壇戀人，雖然他們始終未結為夫婦，但雙方都曾在友人面前承認與對方有一段真摯的感情存在，故年前史賓沙德里西因病去世，嘉芙蓮一度意志變得很消沉，並中止拍片一月待其激動的情緒平靜下來方恢復拍片。

銀壇鑼鼓

龍爭虎鬥與「死於非命」

被吹為「傳世之作」，票價高達八元的「龍爭虎鬥」，首映之日，未見「全綫爆滿」。可能與李小龍被裁定「死於非命」有關。

傳神與有味

「七」片用粵語上映時，說「粵語對白，更加傳神」。現在，又另配國語上映，說「國語對白，更加有味」。

新馬報告，先喝咖啡

新馬師曾與鳳凰女，在半島招待記者，由新馬報導為博愛醫院籌募義演程序。宣傳主任，確有一套。不過，信不信由你。

娛樂

幕前閒話

金拳王與功夫 是諧趣動作片

＊＊金拳王甸烈特首部影片在港公映時，有不俗的口碑，原因是他身手矯捷，雖然其拳腳並非真實功夫，但在攝影技術輔助下，打鬥頗可觀，加上諧趣的劇情，頗受觀眾歡迎。

但這部跟著的「金拳王與功夫」，看來卻遜於上一部，原因是本片的角色和作風和上次的大同小異，觀眾再看時興趣便打了折扣。

以片本身來說，仍能維持相當娛樂性，在劇情發展方面處理得緊湊熱鬧，諧趣場面與動作亦增多。

本片中文譯名雖冠以功夫字眼，但涉及中國拳腳的部分不多，華裔演員王寶儀以客串姿態出現，而且，佔戲不多，後與日本人各自以本身國術較量時，竟是日本的空手道勝了中國的功夫，相信，有很多觀眾會對此大不滿意。那名日本演員佔戲不少，與甸烈特可分庭抗禮，並曾大展空手道把一羣流寇打得落花流水。在動作方面，本片羣鬥場面特多，單打獨鬥的絕無僅有。

故事沒有甚麼中心，祇不過是製造行俠仗義人物與流寇對敵，雙方時常動拳打鬥而已。（李文）

幕前閒話	
＊	不必看
＊＊	可以看
＊＊＊	還好看
＊＊＊＊	很好看
＊＊＊＊＊	極好看
不可不知	

筱菊紅遊台歸來

粵劇反串文武生筱菊紅昨從台度假歸來，在機場向記者表示，她生平首次暢遊寶島，對當地治安，路不拾遺，民風儉樸，讚賞不已。（飄零雁）

銀絕記

整容不再是女星專利 劉永亦要赴日改靚

劉永在韓國同來七天，便被韓國的「嘉禾」外景隊偏去拍片，因此，剛剛養好一點的身體，馬上又去辛苦一番了。

在韓國幾個月，劉永祗拍了三分之一的「北地虎」，這次再去，要在韓國再吃多少是炮肉？目前仍不得而知，依劉永說：「真盼能早日完成自己所作的戲，因為，我很想去日本一趟。」

「到日本去又拍甚麼新片？」記者禁不住問。

「不是拍片，祇是去玩玩，除玩之外，還有一個任務，那是屬於私人的。」劉永答。

「私人的任務，那是一種甚麼任務？」

「整容，這件事已拖了很久，現在不能不做了，太久了恐會影響我的拍片•」

原來，劉永在車禍中所傷的面頰，雖已好了，但面上卻有兩道肉紋，遠看沒有甚麼，若是近看，卻是很清楚見到的，在一些大特寫鏡頭中，便能見到那兩道紋，劉永早已想去整容，但一片接一片的開拍，使劉永無法抽身前往，幸好在「北地虎」中演的是反派，沒有整容也不礙事，不過，往後拍時裝片的機會多，劉永不想因面上的疤而失去拍片機會之故，決把整容當作一回事，因為若再拖下去，便影響發展。

劉永計劃由韓國同來即到日本去，他已與醫院及整容醫生商量好，祇要韓國片子拍好，立即轉到日本去，相信花上幾千元，便可回復昔日的英俊面貌。

不過，目前他拍的全是動作片，雖比較辛苦，幸而有戲演，不覺有甚麼失望。・楊華・

尊加高無心打工 曚查查走進影圈

尊加高，曾拍很多西部片的演員，他最新的一部影片叫做「孖寶至尊」。尊加高從影多年，演技上總算有相當水準，雖然他在大部分影片中都是飾演配角的人物，但他已感到很滿足，總比初涉影壇時，做下三欄的角色好。然而在他的新片「孖寶至尊」中，他再不是配角了，是兩位主角之一。

自少就喜歡看電影的尊加高，從來不曾想像過，日後的他居然會成為演員，他祇是喜歡看銀幕上的人物在說笑、在跑在逃。但機會和際遇就是那麼奇妙的，他竟從中學出來，找過很多工作做，但沒有那一項工作可以做得長久，多則一年八個月，少則三、四星期，尊加高就自動辭職了，有時他是被東家「炒」走的。到後來，他不知怎的居然混進了電影圈，也居然讓他混到現在，他說：「拍電影是最適合我的一種工作，也可以說是我個人的娛樂，特別是拍西部片，緊張刺激得令人興奮，我是永不會放棄拍片的，直至我老死的一日為止。」

平日的尊加高是動靜兩相宜的人，既愛戶外活動，也同樣喜歡就在屋子裡。他特別喜歡看電視片集，尤其是西部片，午夜怪談等片集，在戶外，尊加高最愛玩網球，他說它是一種不錯的健身運動。

今日電影

京都	龍爭虎鬥	（國）	＊＊
豪華	龍爭虎鬥	（國）	＊＊
皇后	龍爭虎鬥	（國）	＊＊
明珠	春情萬種女唐璜	（西）	（未評）
新華	救父	（西）	＊＊＊＊
海運	急先鋒飛車闖七關	（西）	＊＊＊
樂聲	霹靂火焚闖三關	（西）	＊＊
東方	桂河橋	（西）	（重映）
紐約	金拳王與功夫	（西）	＊＊
娛樂	七十二家房客	（國）	＊＊＊
寶部	琴挑誤	（粵）	（重映）
總統	救父	（西）	＊＊＊＊
東城			
新都	大丈夫與小人物	（西）	（重映）

快鏡頭

肉彈集中營

「邵氏」正在趕拍着的中外性感艷星合演的「女集中營」，自各艷星來港後，便在加緊拍攝中，影城中人透露：從未有那麼多人看拍片的，祇要「女集中營」拍戲：場內便擠滿人，當然，看拍片的人都為了看看各國性感女星，把她們作個比較吧了。

日前，「女集中營」拍一場非常「殺食」的戲，一批中外女性感明星被日軍強迫在集中營內晒大陽，香軀橫陳，地上一排祇穿三點衣服的艷女郎躺在地上，似是人體展覽似的，美不勝收，看拍片的人說，這麼多美女在作身材比美，令人目不暇給。

據悉：「女集中營」在影城天天趕拍，香港所佔的預計去月底全部完成，完成後便開往韓國拍攝一部份，大約在十一月中旬，全片便可拍竣。

「女集中營」這部片以女人為主，正和所有動作片相反，動作片以男角掛帥，祇有這部片看的全是女人，且是各國的著名性感女星，也是「邵氏」經過精選來香港拍片的。有說，動用各國女星拍這部性感片，必會哄動，此做法十分聰明。

影圈新事

孟莉實行三不拍 惹火身裁難再見

・白雲・

自「搖錢樹」之後，孟莉完全沒有新片上映過了，而且也不見她在影圈裏有甚麼活動，使人對她有一份懷念。

現在「肉彈」那麼吃香的時候，以孟莉的號召力來說，實在不會如此靜寂的，從「搖錢樹」中可以看到，孟莉的天賦本錢，仍然是那麼豐厚，而且更添一層成熟的美感，不但可以和後一輩的肉彈爭一日長短，再加上她成熟的演技，應該還有一段長時間能站穩在不倒地位的。

可是，使人奇怪的，孟莉卻在這個時候沈寂起來，或多或少都會使人不解的。

據接近孟莉的朋友說：「孟莉現在蜜運中，幾乎連拍戲的興趣也消失了。」

原來愛情的魔力是那麼大，怪不得連平日影人出沒最多的地方也見不到她的芳踪了。

「孟莉真的不拍戲了嗎？」我問。

「也不是的，現在要找孟莉拍戲，可要有條件的了，要脫的不拍，戲少的不拍，離開香港太遠太久的戲她也不拍呢！」

「甚麼，孟莉是靠脫起家的，現在連看家本領也不使出，那能說得通？」我說。

「還不是為了她的男朋友，自從「搖錢樹」之後，她的男朋友就要她不可在銀幕上再脫衣了，要脫祇能脫給他欣賞。」朋友說。

原來是這樣，如果現在要看孟莉的話，就得要從演技上欣賞她了。

三不拍的孟莉，片約少了自不待言，因為製片家們要遷就到她十足，未必行得通的。而孟莉對拍戲也沒有以往那麼熱衷，可有可無，「減產」的現象就免不了。

孟莉自「搖錢樹」之後，沒有拍過戲嗎？也不是的，她曾經往台灣拍過「鬼風吹」，是應陳鴻烈的邀請而去的。

陳鴻烈確是依足她三不拍的條件而請得動她的。在片中，孟莉沒有脫衣的鏡頭，因為她飾演一個女神婆，要憑演技取勝，戲份不少，和番迎裝是變且姿態出現。

又因為台灣距離香港不遠，往返方便，和男友總不會惹起兩地相思的，最低限度用長途電話互吐心曲也方便得很，所以孟莉對於陳鴻烈的邀請，是十分樂意的。

啟德遊樂場

鑽石戲院　華美戲院　歌　藝園　麗裝艷舞　粵劇團　龍鳳劇團　夜演　雙龍丹鳳

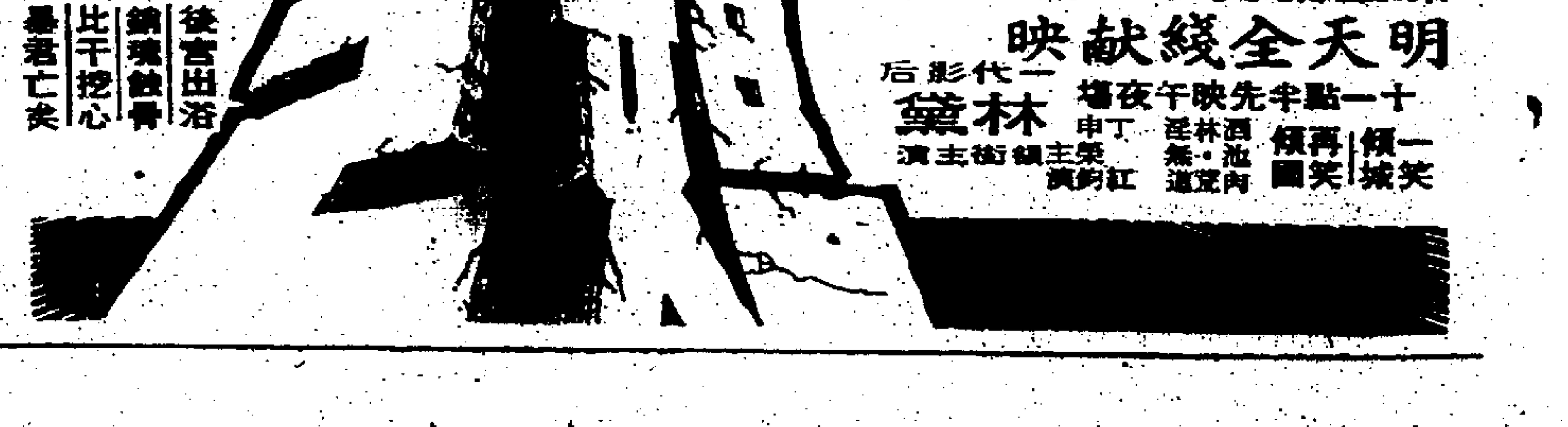
粵劇　明天日夜兩場　恭祝華光先師寶誕盛演大獻　歸送票符一度

青年紅伶大會串（排名不分先後）

日演一點半：大香山、賀壽、劍酒、金錢十、觀音八變　夜演八時：全部紅伶獻演名劇

西片：神龍三劍俠　法蘭・杜拉馬　主演
中片：無字天書　張清　李居安　主演

盡市民天職
捐香港公益



金小姐

五：頭暈藥恰巧用得着

大年服下了頭暈特效藥，又經過了片時的休息，疲勞本來已經恢復。

想不到的是：方太太忽然作了親事不必再提的表示；對於大年，這無異是一個焦雷；他的身軀，又止不住搖幌起來。

大年的父母，卻並沒有注意到兒子的心理反應，而祇顧住對遠來賓客的敷衍。

「這是那兒話呢？年輕人總是喜歡玩兒的，其實不能怪大小姐，都是我們招待不周，沒有好好兒的陪你們出去逛逛。」

「是呀！要是我們早些把遊覽的日程排好了，告訴了大小姐，她就不會急着一個人出去了。」

以上，是李守義夫婦表示歉意的話。

事後的歉意，已經失去了時效。出外一遊的美琪，再也不會領這一份情。

爲了美琪的出走，李守義太太特別憂急；回到家裏之後，第一件事是查問少華已否歸來。

夜已深深，少華早就進入了睡鄉。

在夢中，有個圈舞少女的笑容，展露在少華的眼前。

而身爲母親的李太太，則惟恐少華得悉美琪失蹤的訊息，因之要叮囑大年，不要把這一件事告訴少華。

「爲甚麼？」戇直的大年，卻不明瞭母親的用意，偏要打碎砂鍋問到底。

「唉！你還不明白嗎？」李太太也有些嫌兒子的冥頑不靈，卻又不便打開天窗說亮話，於是祇好姑妄言之：「我們跟方家，親事還沒有談好，給少華知道了，他要把這件事當笑話講的，所以要瞞着他，懂了嗎？」

「哦！」大年這纔恍然大悟。

他從母親的話裡領悟了一點，便是親事尚未絕望，還有得談。

於是，他也在着枕以後，很快就進入了夢境。

在大年的夢中，他所接觸的不是圈圍舞少女，而是關於頭暈藥的嘲笑。

嘲笑他的人，是黠婢小玲。

另外，在二老的臥室裏，也有一番磋商。

李守義說：「我看，方太太說得對，那位大小姐，個性比較好動，跟大年實在不怎麼相配。」

李太太說：「是呀！所以我要叮囑大年不要說起美琪失蹤的事。我也覺得，祇有少華跟美琪配一對，還比較適合；要是給少華知道了，他對美琪，印象一不好，也許要不願意。」

李守義說：「少華也眞怪，這幾天總是很晚纔回來，會不會有了女朋友？」

李太太說：「這可說不定，學校裏有的是女同學。」

李守義一驚，連聲說：「這可糟了！這可糟了！」

李太太說：「等我明天問問少華，這件事也應該跟他談一下。」

（一〇八）

半靜寂地帶

中文大學學生，要求校方增建宿舍，除貼大字報外，實行露宿兩天。

「露宿」，顯然就是解決住宿問題方法之一。

× ×

當押業營業不振，本年內有二十多間當舖關門大吉。據說是市民生活水準提高所致。

最大的原因，還是沒有可當的東西。任何物品，用舊了或過時了，祇好當垃圾扔去，甚至要僱人搬去。

× ×

警察博物館已加緊籌設，兩月後將可開放。

紅頭、綠衣、嗶嗶、竹拆帽、燈籠之類，頗能引起港人士思古幽情。

·尼丹·

「你要幾時才能出院呢？」他問女兒。

「我也不知道，或許是五天。」

「你可以回家去休養。」

史美珊見他如此說，總覺得他有點心事，問道：「爸爸，家裏沒有甚麼事吧？」

「你母親的情緒不正常，我們爭吵了幾句。」

「怎麼回事呢？」

「她無理取鬧，要我給她三千萬現欵。」

「媽會這樣多錢做嗎？」

「所以我說她不正常。」

「你們吵得厲害嗎？」

「不算厲害，」史逕和說：「不過我希望你能早點回家，她可能太寂寞。」

「祇要我有氣力起床，我不會在醫院裏久留的。」

「你回去勸勸你母親，教她不要爲我的事操心，我永遠不會疏遠你們的。」

「我會問一問醫生，我幾時出院。」

「祇要是順產，你的體力馬上恢復。」

「如獲醫生許可，我打算明天回家。」

「很好，如果需要醫生或護士照顧，請到家裡來就是，費用我會負責支付。」

「就這樣吧，爸爸。」

史逕和離去以後，史美珊開始有點不安起來，想先打個電話回家，問問母親的情況，可是因爲產後太虛弱，無力起床。

後來，她倦極入睡，等到醒來的時候，時間已經不早，看護來做護理工作，她便問道：

「梅姑娘，有人打電話給我沒有？」

看護說沒有。

「請你代我打個電話回去，要我母親聽電話，問家裡有事沒有。」

這種私家醫院收費高昂，服務比公立醫院好得多。看護打好電話回來，說是她母親不聽電話，聽電話的是她家裡的女傭，她要看護告訴小姐，她第一天一早去醫院探望她，有重要的事要告訴她。

史美珊更加不安定起來，猜度着這次父母的衝突不知道成怎樣的一個局面。

「梅姑娘，你說我明天可以出院嗎？」

「你怎能起得身，普通都要躺幾天才能起床的，」護士說。

「我家裏可能有事，我很想回家看看。」

「這個得問問潘醫生才行。」

潘醫生是駐院醫生，他在晚間循例要來產房看。史美珊問到離院的可能性時，潘醫生有點異惑，問道：「爲甚麼急於出院，是因爲不滿意？」

「不是，潘醫生，實在是由於家事需要我回去。」

「祇要產婦夠體力，離院也未嘗不可，祇是你不是十分順產，體力可能不足；同時，這樣早出院是不安全的。」

「你每天來出診一兩次不就行了嘛。」

潘醫生知道她是史逕和的千金，回家當然不是爲的省錢。他在考慮一會之後，說道：「明天我再爲你檢查檢查，如果可能，我會簽字。」

第二天早上，醫院剛開門，女傭蘭姐就來了，滿臉愁容地對她說：「小姐，你這次做產眞是不巧，老爺和太太吵了嘴。太太一直關着房門，不肯出來吃飯，也不開門，如果你不回家，我不知怎麼辦才好！」

（一〇四）

古龍新作即將刊出

武俠小說作家古龍先生新作「少年行」，不日將在本版連續刊出。敬希讀者留意！

劉郎

一四二：劉師母的年紀，大劉郎不過十歲。

吳多明一再否定，「那怎麼關您的事呢？」

「怎麼不關我事？」劉師母說，「我是他的後母，見事應該比他明，識力應該比他高，應該指導他，糾正他，盡我督教他、保護他、扶植他走上人生正軌的責任！可是我都忽略了；自恨是個舊式女子，年紀大他不過十歲，從沒離開過本鄉，不知道外間是甚麼天地？聽人說，上海爲商業中心，文化中心，人文薈萃之區，現在的天堂不在蘇杭，轉移到上海了。於是我變賣家產田地，籌措行裝費、事業費，盡量使他旅囊充足，眞正做出一番事來，繼承父親遺志，爲門楣爭光。不料他到了上海，才一個月光景，來了兩次信，要我繼續滙款，說是交際應酬，需款浩繁，要打開局面，必須揮金如土，才結交到朋友。他還引用古詩，『世人結交須黃金，黃金不多交不深』。以後我便屢次照寄。」

「那是實情，」劉郎對朋友，在飲食應酬場合確是相當慷慨的。」

「他交朋結友，多花幾文錢，我沒話說。可是據上海回來的同鄉傳說，他借應酬爲名，花天酒地，白相長三堂子，玩過一個又一個，鎮得不亦樂乎！吳先生，你跟他是熟朋友，有沒那回事？你說！」

問得像單刀直入，吳多明猝不及防，而問心也不忍對這樣一位賢母撒謊，便直認確有其事。

「那些事不多說了。我衡量做個總結，前後他來了二十六次信，每封信都急如星火的催寄滙款，當初還如數照滙，後來祇能量力籌寄。最多那次是開辦清談報，把租居也賣掉了；我租房獨居。其次是報館開辦不久，他來信告急，說清談報營業不振，即將倒盤，促火速滙款接濟。」

山川人物

賭食賭力之狂妄

少年性情浮動好勝，賭力賭食，稍不自愼，往往自戕其身，不可不戒也。

·五鳳樓·

少年性情浮動好勝，賭力賭食，稍不自愼，往往自戕其身，不可不戒也。嘗聞吳門有糖團一物，糯和糯米衣以芝麻以油炸之。但滯膈膩脾，不能多食。有某甲體極壯實，自詡善食糖團。某乙見其氣盛言大，因激之曰：汝能啖至百團，當於虎邱備燈船相邀。某甲諾之，任意大嚼，食過五十餘團，毫無難色。旁觀者或爲詫異，或爲擔憂，某甲意氣自矜。及食至八十餘團，已覺勉强漸有不能下咽之勢。某甲因必欲踐言，竟將百團食盡。當時祇覺胸腹膨脹，通身爲之不適，繼則愈脹愈大，堅如木石而苦不勝言矣。

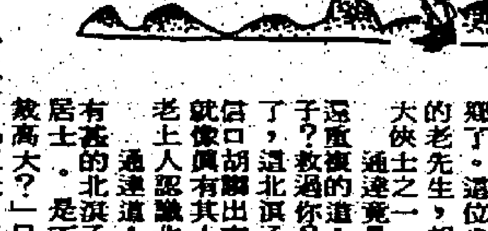
同人見症危，亟召共家人至。彼時有名醫薛一瓢者字雪白，與葉天士齊名。葉以天份勝，而薛以學力勝。薛之廳事署掃葉堂，葉之廳事署掃雪堂，二人兩不相下，而實莫能軒輊之。因共扶掖至薛處，告以顛末。薛診視逾時，曰：是不可治也。六脈均伏，腹中凝結已如鐵墻鐵壁。攻之不力則不效，攻之太猛，正氣必立脫而亡。即速回家料理後事可耳。衆聞束手待斃，盍姑再求之葉天士。薛曰：吾所不治之症，葉亦不能治也，但姑往叩之。

衆復扶至葉處，葉言悉如薛，亦辭以不治。衆嗒然，即退將出門。葉復招之曰：汝曾叩之薛某否？衆將薛言備述之。葉曰：吾固曰不可治也，然則尚欲何往？衆曰：薛言不治，君言亦如是，是眞不治矣，送其家待死而已。葉沉思良久曰：死馬當活馬醫可乎？衆許之。葉遂進內煎藥，不移時出一盌白如米泔而黏。曰先服此，當有繼進之藥。服畢踰時，又出一巨盌，則色甚黑而濃厚，葉令盡服之。少頃腹微動，旋大解，繼而瀉，愈瀉而腹愈鬆。比瀉止，腹軟，惟覺疲倦，餘無所苦矣。

蓋某甲之症，惟有攻之一法。但急攻則人不克當，緩攻則人不及待，薛與葉皆知之。葉惟欲與薛爭名，必待薛辭以不治之後始敢放手治之。治之效則名愈歸己，治之不效，亦可告無罪於人。葉固因醫致富者，其白色藥，則以眞參四兩煎成，防其暴脫。其黑色藥，則用朴硝黃等味濃煎以成衝墻倒壁之功。噫，亦神矣。向使薛辭以不治而不再叩葉，則其人死。叩葉而葉不問及薛，則其人亦死。不治之症，葉竟肯治之。但一時乏四兩眞參藥必無效，則其人仍死。噫，亦險矣。然則人何苦輕與人賭食，而不惜自戕其身哉。

又嘗聞服鹽滷者令人腸斷而死，但飲豬油即解。有一人知此訣，恒與人賭服鹽滷因而取勝者多矣。一日其人晨出門，囑妻煎豬油以待，蓋又將與人賭食鹽滷也。傍晚其人忽歸，急索豬油，則其妻適將豬油煎成，方出鑊也，燒熱難以入口。大呼腹痛，狂跳不止，逾刻而死。是與前之賭食糖團，均可爲炯戒者也。

霸劍仁風



第三回　險象頻頻　眞金書是追魂帖　機鋒暗藏　一飯恩推眞逆交

呂煥章堅持道：「你總須讓他與我見上一見！」通達道：「那容易。隨時都可着他前來與你相見。你卻是要坦白的說出，你是否眞的並不認識林大俠？」又拉到了林彤身上，這林彤，對呂煥章的安全，又是關係重要。呂煥章的回答，就須週密的加以一番考慮。

通達見呂煥章沉默了，即道：「你還不相信我的話嗎？」呂煥章忽的有了主意，即道：「你們所認識的林彤，我不認識；至於江湖上行俠仗義之人，我卻見過有幾位，他們都是不肯對我說出眞姓名的。」

這就是呂煥章最聰明的想法。他認定，如果依實到底，說全與林彤無關，則天龍幫就少了一個顧忌，可以爲所欲爲。要說自己眞認識林彤，那又是一個極危險的謊言。根本不知林彤是何許人，祇須努加盤問，就必會答得牛頭不對馬嘴。因此，先來此一個假設，祇表示自己眞與某些行俠仗義之士，有過來往。此中，可能有林彤，更可能還有與林彤相同的其他的人。

果然，通達即道：「你認識些甚的江湖人物，且努努說來？」呂煥章不通江湖事，總讀過「虬髯客傳」「遊俠列傳」一類的書籍，就憑他這些書本上得來的智識，加上一些穿插，立即道：「敝人一生教書之外，就是喜遊名山大川。二三十年來，足跡遍南北，就是在一些名山中，時常會遇到某些行俠的陌生人。比如，在泰山之下，就會有一次遇盜，就是一位自稱爲『北溟子』的老先生，行囊裡並無甚多銀兩，但，眞是少了那些盤纏，我就回不得家鄉了。這位自稱爲『北溟子』的老先生，想必就是江湖上的大俠士之一。」

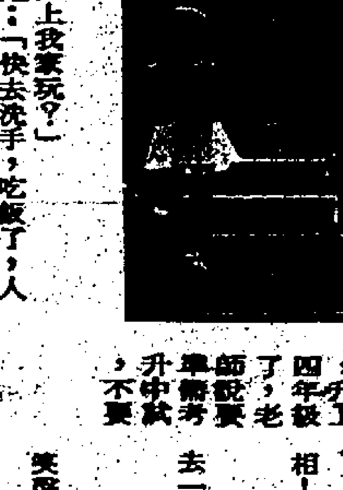
通達竟是聽得雙眼一睜，還重複的道：「北溟子？北溟子？救過你？」呂煥章也詫異了，這北溟子三字，原是自己信口胡謅出來。看通達神色，就像眞有其人似的。即道：「老上人認識北溟子老先生？」

通達道：「江湖上，並沒有甚的北溟子，卻有一位北溟居士。是不是白鬚白髮，身軀高大？」呂煥章爲了取信於通達，也即道：「正是！正是！老上人原認識他？」通達竟不置可否，稍頓，又追問道：「還遇到過何人？」呂煥章道：「就在前幾年，盛夏遊漢口北上不遠的雞公山，眼見一班遊人被山賊所劫，就有一名壯士，將山賊驅走。大家致謝，啓問姓氏，他就搖頭不答。僅祇連續的大笑三聲，如飛的走得瞬息無影無蹤。」（完）

發酬通告

本報九月份下半月稿酬，請各文友於每日下午二時至五時（星期日在內）到經理部支取，爲荷。　編輯部啓

紅塵



「我現在可忙呢，升上四年級了，老師說要準備考升中試，不要玩夠了心。」

「那妳幹麼又上我家玩？」

李伯母拉開她：「快去洗手，吃飯了，人家欣欣很斯文，唸書又用功，不像妳，祇要有得玩，甚麼都不理。」

文儀一蹦一跳的去了。李伯伯拍拍我：「我們家的飯菜特別香，妳得嚐嚐！」

我眞想嚐嚐。

他們家的飯菜當然香。光是這一份快樂，就能令飯菜變香。

前天爸爸媽媽又吵嘴，好好的一碟蝦炒蛋，給媽媽一撥，全撥到地上去了。後來我悄悄的檢乾淨的吃，一點味兒都沒有。

換了我是文儀——

李伯母端來了一碗湯：「先喝點湯好不好？怎麼？妳從前不也常在我們這裡吃東西？」

從前不同，從前我有一個快樂的家；我不是小可憐。現在，他們待我好，是因爲憐憫。

我埋着頭：「我不餓，李伯母。等一會爸爸帶我去吃牛肉麵。他說有一家店子的牛肉麵頂好，眞的。」

我的頭埋得低，她沒看見我的眼睛，我說謊的時候不敢看人，我知道眼睛會洩漏秘密。

「好吧，妳慢慢看書，文儀吃完飯，可以陪妳玩。」

飯的香氣，菜的香氣，僅往我鼻孔送。我大力翻書掩蓋我吞口水的聲音。

爸爸怎麼還不來？他們還在吵個不停？

我不在乎吃不吃牛肉麵，祇要他們不要吵嘴。

文儀的嘴巴眞的一直沒停過，忙着吃，忙着說話，忙着笑。

忽然覺得她好討厭，去了一次荔園有甚麼希罕？小家相！

媽媽是這樣罵人的：小家相！

不過，如果媽媽不罵爸爸，如果他們開開心心的帶我去一次荔園，我一定也會忙着吃、忙着說、忙着笑。

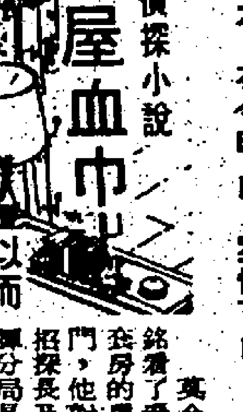
時間過得好慢好慢，彷彿有一年了，爸爸還不過來。

煮一頓飯，要這麼費事嗎？

我再也忍不住了，忍不住飯菜的香氣，忍不住文儀的笑聲。⑤

忍不住飯菜的香味。

古屋血巾



十九：在今晚內，案情可白

莫金銘看了看套房的房門，他對招探長及譚分局長說：「白少蓮的房間，可能已上鎖了。」

甘碧珠全不理會，依然瞪眼望着天花板。

招探長卻注意到她的房間，望了望床前的小圓几，望了望地面，一雙拖鞋，並不擱在床口，而是擱在相當遠的地方，一件外衣，堆在床上。

這時，黃金銘上前兩步，輕輕把套房的門扭開，那就是白少蓮的睡房，探長等隨着進去。

白少蓮臥在床上，似乎睡得很熟。莫醫師走近她的睡床，伸手摸按她的脈搏，然後回頭看看招探長。

招探長正在細心踏勘房門的週圍，希望能夠找到一些有關線索。

「爲甚麼灰塵這麼多？」招探長[illegible]地說：「這房間不常有人居住嗎？」

莫醫師把手指放到唇邊，噓出聲音，意在請探長不要大聲說話，致干擾白小蓮的睡眠。

譚分局長聽到招探長的說話，也注意到室內的情況。他說：「看情形，兇手是不會從這裏進入的，那眞有點莫名其妙了。」

招探長沒有表示意見，接着，他便偕同莫醫師及譚分局長離開睡房。在廊道上，他對分局長說：「兇手從那兒進入，已在我的腦海中。經今晚的時間，一切會可大白了。」他轉對莫醫師說：「是你給了安眠藥白小姐吃，使他熟睡嗎？」

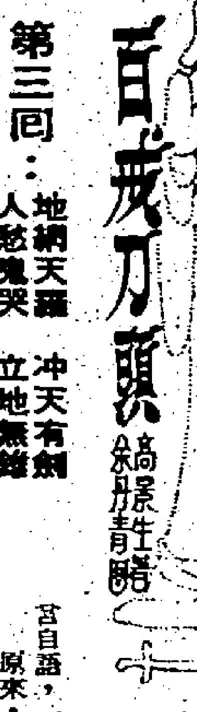
「是的，她精神受到過份刺激。吃藥後，大概可以安睡五六個鐘頭。」

招探長點點頭，於是向莫醫師表示謝意，便偕同譚分局長下樓。

在客廳上的各探員看到他們進來，都站起來，等候探長的指示。

「現在各位可以離去，也不必留警員在大廈留守。如果有記者詢問案情，可對他們說是小偷入屋行竊，被衛師常發覺反抗，致遭賊人殺死便是。」

百萬刀頭



第三回：地網天羅　人愁鬼哭　冲天有劍　立地無蹤

寇濂心裡的念頭很多，比較了緣更加複雜。

他已聽到女刺客所說每一句話，未見其面，先聞其聲，那種嬌美的聲音已可令他陶醉了。而且，看那苗條的影子，也可斷定她會是一個美人兒。

他所以令了緣出馬去對付，並不是要阻她登樓，祇是要看清她的面貌，摸清她的底子，試一試她的本領，而且問明她的來意。假如讓她登樓的話，便算她有飛天遁地的本領，也休想逃走得了。

寇濂已把她當作甕中之鼈，本該等待她已拿在手裡，才再詳細查問也不遲。

可是，他因被罵了兩次「淫賊」，便自欣然一笑道：好得很，你罵我是淫賊，卻自己送到這裡來，可不是給我一個大大的方便麼？料你年紀還輕，祇胡亂說甚麼淫賊，根本不懂淫字怎解。好吧！待我教你怎才算是淫賊吧！

寇濂是個好色之徒，這時竟已忘記了在驪春閣上受苦的鋏兒，另向香姑身上打主意。

他在府裡私藏的婦女可不知有多少，都由四方八面擄掠劫而來。祇因做得手腳了利，凡屬擄劫美女，都在遙遠地方落手，從來不在南昌以及附近各鄰動手。所以，他還可在表面冒稱正人君子。未給地方老百姓拿着証據，說他強擄民家女子，不像一個正派的王爺。

這種秘密，他自己正是吃了放光彈入肚，心裡自明。這一刻的初步判斷是：女刺客必因有親人被擄，知道落在這座寧王府，因此找到府裡問罪。假如不然，她就不會淫賊長淫賊短的大罵了。

他曾擒擄了太多的女人，實在想不出那一個特別會給他惹來這個麻煩，當下一面自言自語，一面再按動鈕子，發出訊號。

原來，他在這個指揮中心裡面，裝置有一個通訊系統，祇須按照一定的方式，便可利用按鈕發出各種不同的符號。這可以說是一種按鈕指揮。

這回按鈕和上回不同，園裡似乎有人在吹出尖銳的笛聲，一連兩下。

笛聲便是特別發給了緣的信號，也祇有了緣一人懂得這裡面包含甚麼意義。

了緣一聽便即笑了一笑，舉劍指着女刺客，問道：「你眞的要見我們王爺麼？」

女刺客怒叱道：「甚麼王爺？祇是淫賊寇濂！」

（〇〇〇）

孔保出現了

於是，唐開國皇帝李淵，封他爲上柱國，吳王，官拜東南道行台尚書令，江淮以南安撫大使。依照隋皇朝官爵，那是一國中最高的了，通常祇有皇子才能得到，而李淵，給予杜伏威最高官爵，爲了合乎體制，他賜杜伏威姓李，又封杜伏威的兒子爲山陽公。

杜伏威有了這背景，便向李子通所據地進攻了。這是隋煬帝被殺之後江南第三次大亂，那位叙叙稱爲吳皇帝的李子通，一敗再敗，到杭州，被杜伏威部將王雄誕生擒了。這又是一個很短命的皇朝。

在第三次大亂中，湖州也打了幾仗，幸而戰事都在城外進行，當杜伏威的兵一攻城，城上便樹了降旗。

杜伏威的兵入城之後，不像以前那樣隨便，這一支主持用兵江南的，是杜伏威部的重要人物，淮南道行台尚書左僕射，封舒國公的輔公祏。而領兵長驅直入在杭州生擒李子通的是輔公祏的副將之一王雄誕，他的官職是右將軍，但極爲杜伏威信任，軍中稱他爲小將軍。

王雄誕自杭州回兵而再至湖州，便從容整頓地方，召集當任地方官吏者與士紳相見，陳明善也是其中之一，他無法避免了。

於是，一項想像不到的事件發生了。

湖州的地方官吏各依從前的品級而排列着向勝利者行禮，王雄誕很客氣，賜他們分兩行而坐，然後，再向他們講述時勢，希望他們協助，他又希望退職的官員再度出任而爲地方服務，接着又請大家推薦賢俊，赴行台尚書署服務。

陳明善是低着頭的，在會見的過程中，雖有幾個當地的士紳說話，他卻努力使自己不受人注意。

會見完畢後，王雄誕親送這批人出府衙的大堂，再命左右兩位官員送這批地方人士出轅門。

於是，有人注意到低頭緩行在人叢中的陳明善了。

那是奉命送客的兩名官員之一，都尉孔保！在最初看見時，他覺得面熟，因而細看，他認出了，他非常興奮，不過，他立刻鎮定自己，在赴轅門的途中，他招來一名親隨，指點了，命那親隨悄悄地問清這人的姓名與住址。孔保在軍中已有相當的地位，他自信有力量庇護昔日的主人，可是，由於過去的關係，他還是不敢貿然，先着人問明了底細，下午，他就帶了親隨直到陳明善府中去訪問。他向親隨說是帖。

陳明善和他當時的從人，在意想不到中相見了，孔保當着外人的面，很機警，呼他爲嘉山老弟。

（一〇〇）

播音與電視節目

香港電台

六‧〇〇 粵語新聞
四五 海員空缺報告
七‧〇〇 香江之晨
四五 就業良機
八‧〇〇 粵語新聞
三〇 警察通訊
九‧〇〇 蔬菜價格報導
三〇 英語淺易世界
十‧〇〇 兒童節目
四五 廣播劇
十一‧一五 空中問答
三〇 米高高的故事
十二‧〇〇 新聞報告
三〇 粵曲
一‧〇〇 粵語新聞
三〇 時事實錄
二‧〇〇 小說
三〇 點唱節目
三‧一五 時代曲
三〇 民間故事
四‧〇〇 時代曲
三〇 親親仁人
五‧〇〇 交通情況報導
三〇 兒童節目
六‧〇〇 粵語新聞
三〇 逍遙世界
七‧〇〇 粵語新聞
時事實錄
三〇 英語淺易世界
八‧〇〇 新聞報告
一五 夜夜此時聽
九‧〇〇 工商管理講座
三〇 粵曲
十‧〇〇 轉播倫敦新聞
三〇 動人的旋律
十一‧〇〇 不堪回首幾多回之「華胄」
三〇 時代曲
五五 粵語新聞

商業第一台

六‧〇〇 新聞簡報
一〇 國學講座
三〇 日日新
七‧〇〇 清晨雅趣
八‧〇〇 新聞報告
九‧〇〇 生活的旋律
十‧三〇 廣播劇「落花時節」
十一‧〇〇 粵曲
三〇 倫理小說「苦樂情緣」
十二‧〇〇 港九時事
三〇 奇情小說「香港一婦人」
一‧〇〇 新聞報告
一五 天氣報告
三〇 粵曲
歌壇小說「山河情淚」
二‧〇〇 倫理小說「三面佩佩」
三〇 粵語流行曲
三‧〇〇 新聞報告
三〇 一曲寄心聲
四‧〇〇 股市行情報導
五‧〇〇 輕音樂
三〇 兒童樂園
六‧〇〇 港九時事
三〇 社會小說「剪斷千縷結」
七‧〇〇 今古奇談
三〇 十八樓C座
八‧〇〇 天羅地網
四五 賽馬漫談
九‧〇〇 綜合性節目「東西南北」
十‧〇〇 新聞報告
三〇 秋燈夜話
十二‧〇〇 夜半無人私語時

商業第二台

七‧〇〇 新聞簡報
良晨樂韻
八‧〇〇 新聞報告
三〇 時代曲
九‧〇〇 今日之歌
漁民天氣報告
十‧〇〇 升中會考課程
三〇 婦女雜誌
十一‧〇〇 係咁嘅嘞
三〇 股市行情報導
十二‧〇〇 音樂的約會
三〇 新聞報告
一‧〇〇 股市行情報導
二‧〇〇 粵曲點唱
三‧〇〇 股市行情報導
三〇 時代曲
四‧〇〇 年青人時間
六‧〇〇 新聞簡報
續播年青人時間
七‧〇〇 股市行情報導
三〇 升中會考課程
八‧〇〇 體育雜誌
三〇 工商管理講座
九‧〇〇 二十一點
十‧〇〇 美的音樂
十一‧〇〇 新聞簡報
十二‧〇〇 忘憂曲

麗的中文電視

十一‧四五 新聞及天氣報告
五五 今日菜譜
十二‧一〇 麗的電視劇「烟水寨」
一‧三〇 執法如山
四〇 新聞及天氣報告
四五 粵語長片「消魂」關德興、于素秋主演
三‧一五 今日菜譜
三〇 新聞摘要及節目精華
四五 英語長片「飛羽號」
五‧〇〇 小小樂園
三〇 小小劇場
六‧〇〇 萬能指環
一五 面面觀
三〇 寓言集
七‧〇〇 世界新聞及天氣報告
三〇 股市行情報導
八‧〇〇 妙女郎
三〇 鴻運當頭
九‧〇〇 花月爭妍
三〇 麗的電視劇「多錦」
十‧〇〇 今日新聞摘要
一五 觀點與角度
三〇 粵語長片「寶蓮燈」，張活游主演
十二‧三〇 最後新聞及天氣報告

麗的英文電視

三‧四五 日場電影
五‧〇〇 海上英雄
一五 頑皮小豬卡通片
三〇 錦大寶片集
六‧四五 鄉歌樂聲
三〇 新聞及節目預告
四五 執法如山
七‧一五 新聞簡報及今晚天氣
三〇 觀點與角度
八‧〇〇 綺麗良緣
三五 股市行情報導
九‧〇〇 烽火家庭
三〇 世界新聞
天氣報告
特選名片
職業拳擊實錄
十二‧〇〇 最後新聞及天氣報告

無綫電視翡翠台

十二‧〇〇 卡通片
三〇 珍饈百味
四五 中午新聞
一‧〇〇 「足球小將」片集
三〇 粵語長片「飄音兵」，由任劍輝、羅艷卿主演。
三‧〇〇 七彩「西城飄風」片集
三〇 「芝麻街」片集
五‧〇〇 新聞簡報
三〇 七彩「動物世界」片集
粵語長片「碧落紅塵」，由陳寶珠、蕭芳芳主演。
七‧〇〇 翡翠劇場
三〇 新聞及天氣報導
八‧〇〇 觀點與角度
三〇 七彩「愛犬與我」片集
七彩「無敵鐵探長」片集
九‧一五 港聞簡要
三〇 歡樂今宵
十一‧一五 最後新聞報導
三〇 七彩「龍虎豪英」片集

無綫電視明珠台

三‧四五 英語長片「貧賤夫妻百事哀」由迪保嘉蓮主演
五‧一五 新聞簡報
三〇 「芝麻街」片集
六‧一五 七彩「一家之主」卡通片集
四〇 影城快訊
七‧〇〇 新聞及天氣報導
三〇 觀點與角度
四五 「民歌新唱」片集
八‧〇〇 每週名片「勾心鬥角黑吃黑」由亞倫狄龍主演
九‧四五 新聞展望
十‧一〇 最後新聞報導
三〇 七彩「戰爭與和平」十集
十一‧一〇 每週論壇

買支東華旗　社會增福利

東華三院十月二十七日舉行賣旗籌募常年經費　敬請熱心人士踴躍支持

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅個 每天三元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

(一)中區辦事處利源東街八號地下 電話：二式五四九五・二壹式三八
(二)灣仔分城街十八號本報廣告部 電話：二七九三零七・二八零七〇八
(三)彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處
(四)旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
(五)油蔴地上海街三壹九號老實公司
(六)九龍城周生生金行(太子道四三式號)
(七)青山道周生生珠寶金行有限公司(青山道三式六號)
(八)油蔴地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行(彌敦道式式壹號)
(八)油蔴地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行(彌敦道式式壹號)
(九)旺角周生生金行有限公司(上海街六三壹至六三三號)
(十)深水埗周生生珠寶金行有限公司(大埔道四七號)
(十一)佐敦道周生生珠寶金行有限公司(佐敦道四七號L)
(十二)紅磡周生生珠寶金行有限公司(蕪湖街九十九號至壹零壹號)
(十三)荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行(青山道)
(十四)元朗周生生珠寶金行有限公司(大馬路壹號E)

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據到灣仔分城街本報領取，如先聲明者，則請到中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。又在九龍各收稿處刊登者，請到各該處領取。

灣仔	中區	九龍
356	90	881
358	92	
365		
363		

租售

利安 大廈管理 樓宇租售 營業收租 地產(物業管理)有限公司 電話：3-303393

花園洋樓

旺舖租售

新樓出售

青山新墟 億利洋樓

海都大廈 三樓租售 銅鑼灣區 冷氣水電 裝修全備 二百呎 早八〇四八二 夜76687許太洽

出國廉售

高尚洋樓出售

九龍塘・畢架山道五十七號四樓・八樓・九樓三層・每層二千六百五十呎・四房兩廳三浴室及工人房・有車房・辦公時間電H二二八一四七黃洽

旺樓出售

靚樓平售

定安大廈

北角大型海景單邊

唐樓急售

招租

(香港)

地王舖租

(九龍)

舖租六佰元　旺舖平租　肉檔出租　最旺舖短期租　唐樓平租　元朗新樓租　自由閣樓　免頂急租　二樓招租　吉樓出租　旺舖　工廠廉租　平樓招租

出讓

士多頂讓　飯店賤讓　中藥行讓　電視機讓　花園平房　伙食店頂　農場出讓　菜館出讓　電視平讓　農場出讓　木屋平讓　徙置工廠　農場　新區舖位　士多招頂　有牛仔布　紳寶出讓

汽車賣

聘請

誠聘司機　誠聘職員

求職求才佳音

本報對於各界人士，如有分類廣告刊登，均須面告本報，或來函接洽。

日夜兼職 薪獎優厚

香港中文大學

請工讀學生　急聘校工　象牙學徒

鐘錶修理技工

某大鐘錶批發行聘經驗修理鐘錶技工待遇優厚舖保擔英文優先錄用請繕履歷附近照函九龍郵箱八五〇四號

專業兼職　請女會計　請學徒多名

待聘

男女外勤　經驗花王　稅帳　帳稅劉君　求廣告職　經驗補習

徵求

徵購舊電視 上門修理　碩士徵友　衛夫人

遺失

遺失存摺　遺失存摺　遺失聲明　遺失聲明　遺失聲明　遺失聲明

尋訪

遺失聲明　尋訪區強

啟事

請業主收租　啟示

商業

承頂聲明

機票特價 簽證特快

住世界各國簽證及機票本社最具歷史經驗快捷妥當港九暨各國均自置分社顧客交款滿意 航通旅行社 電話總機：H431286 K314402 香港中環遠東銀行大廈五樓(電梯4字) 九龍旺角好望角大廈十一樓(電梯11字)

歐洲加美簽證特快

本公司專代辦赴星馬泰日台越南澳洲美加旅遊簽證世界各地平價機票申請護照指導一切手續去年經辦理成行者凡數千人11年經驗歡迎查詢及委託萬豐旅運有限公司中環德輔道中173號先施大廈1211-1212室H 445027-9(內綫15號)

收買酸枝　鷄眼夾園

完善牌工咭機　紅地台磚

電視 和記電視工程公司 精修各國黑白彩色電視 安裝天線・代客保養・H227912 H225929 K859875 K021302

平平平 香港至三藩市$1390 曼谷$630 東京$1020 西貢$800 雪梨$3400 星加坡$1239 倫敦$1350 四季旅遊公司 請電H254272 H254276

專賣酸枝　萬能角鋼　精修電視 光明行　正絲出售　修理電視　漏水　雪櫃 冷氣　冷氣雪櫃

秋季 男女衣料・服裝

價錢平 款式新 質料佳 顏色美

歡迎選購！

總店：九龍尖沙咀彌敦道壹百號(東英大廈)　北角分店：英皇道壹三五至壹四三號　旺角分店：九龍荔枝角道廿二號(東興大廈)　灣仔分店：莊士敦道二十號(東生大廈)

台灣民生物產有限公司

平價裝修　冷氣修理　搬運

安全搬屋公司 九K-675872・K-672704 港H-444566

福來搬屋公司 港-710725・702007 九龍-331685・33208

香港工科學校 擴校新班招生

機械　建築　電腦　冷氣工程　電機工程

豆腐製教　招生　洞玄術

醫藥

月事通力　腦暈虛弱　靜林氏　林眞教授 新手相學　學廚　強身術　英人會話

李玲婦科　王玉芬婦科　朱玉華 婦科　失眠　葉友芳 婦科　同力丸　陳月娥婦科　痔瘡

林氏　即時見效 自動減肥　朱素芬 婦科　黃東修 痔　蔡德芬 耳鼻喉　苗樂天 痔瘡

月信寶　伍青劍 皮膚惡疾 疑癬 狐臭 白蝕　廖仲麟 頭暈虛弱　鼻

幸福寶　朱約翰 外皮惡疾　阮逸雄　手力按穴 專醫筋骨 痛　朱玉娟 留日婦科

風濕　吳景雲 喉　巴力補丸

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分城街十八號工商日報廣告部收，當即妥為登刊也。

工商日報啟

茲函附港幣　拾　元(支票/郵票)請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天

此致

工商日報

刊戶：

住址：

電話：

啟　一九　年　月　日

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字劃去，寄來支票則將「郵票」二字劃去。

每段不超過「大字四個」「細字卅個」每天三元九元為單位

不得超過四段

未名集 李素

誰的苦獄？

香港被稱爲購物者的天堂及流亡者的天堂，由來已久，但世事無常，一切都隨時間變遷，現在却一變而爲安份良民的苦獄了。而且因爲是無辜受罪，便覺更可怕也更難受。

目前的香港已是邪惡分子的天堂。他們可以恣無忌憚地奸淫擄掠，爲所欲爲；可以成羣結黨與高采烈地偷竊和搶劫；在青天白日下傷人及兇殺。而每一件罪行都必然危害良民的財產與生命，使大衆防不勝防，隨時隨地提心吊膽，失去了一部分自由，失去了安全感，終日生活在恐懼中。物質上的損失固然影響生活，若不幸有人被刧殺而致死亡或傷殘，則更影響全家。而市民精神上受威脅，却是更深重的痛苦、災難與折磨！不能安居又怎能樂業？不安不樂，人心惶惶，還能有多大成就與進展？生趣有多少？

在政府推行撲滅罪行運動期間，罪案是稍爲減少了。但現却變本加厲，戾氣尤盛。請看看今天（十六日）的報紙：

「爲五呎簽雞地，一村民死刀下，老友反目心狠手辣暗襲。」「兩圍路色狼四年一作孽，元朗水牛嶺山邊十三歲女學生被污，姦殺舊案未破，豈同一人所爲？」「副監獄署長嘆本港青少年罪犯，比以前更兇殘，視人命如草芥。」「三棟屋命案，警隊拘三人。」「白晝海運大厦停車場上，兩匪斬人械搶掠，緝綁車主鎖尾箱內。」「兩賊光顧漆咸道一女屋時裝店。」「港府亦怕被刧？公僕發薪採游擊法。」「深水埗、東頭村，五人同浴血，夜街殺聲喧。」「港九昨十一宗刧案損失財物卅二萬元，一家珠寶工場被刧財物廿五萬。」「港九粤都飯店淩晨同遭光顧。」「配備工具圖刧京華酒樓，警鐘大鳴，匪徒匆忙逃逭。」「『滅罪』而後，匪氛更兇，商宅分遭『刧禍』，未有一賊落網。」以上僅是大標題，尚有零星小件未能盡錄。標題下的內容當然豐富的，我祇舉一天爲例，其實天天都有大同小異的新聞，而且越來越熱鬧，越駭人聽聞。

如此香港，究竟是什麼世界？是罪犯的天堂，是良民的地獄！給人的印象是：四面八方都是謀財害命的盜賊，晝夜危機處處，此地不可久留。

不要以爲香港的繁榮穩如泰山。不要忘了治安不良，便是心腹的癌症；若不從速滅絕罪行，將來可能因而致命的。

何止提心吊膽是痛苦的事！我覺得連每天讀新聞也是極大的痛苦。每一條報導罪行的標題，每一項戰爭消息，都像一枚針，刺人心坎。人性何時重光，再建昇平？

天南地北

漢陽山光水色

湖北省有名的武漢三鎮，即武昌、漢口、漢陽。其地襟帶江漢，綰穀南北，武昌居大江之東，漢陽居大江之西，漢口居漢水之北，成鼎足之勢。這兒祇說漢陽，城北龜山突起，南望武昌蛇山，隔江對峙，均設礮台，最扼江漢形勢，而山光水色，尤爲氣象萬千。茲分述於次：

關馬洞 漢陽的主山爲大別山，其主峯則爲龜山，在長江漢水會合的半島尖端。山上有禹王廟，傳說是大禹治水時，曾在山上測量地勢，決定漢水入長江的地方。廟雖不大，但很雅靜，遊人甚多。山北有個關馬洞，是三國時蜀國關雲長和東吳作戰時藏馬地方，久已著名。

桃花祠 龜山的山頂桃花洞，內有桃花夫人祠。桃花夫人是春秋時息侯夫人，楚伐息後，擄息侯任守門吏，納夫人爲妃，她不言不語。一日楚王出遊，息夫人乘間出來，碰到息侯，說：「與其生離於地上，何如死歸地下？」於是遂跳樓自殺，息侯亦自殺。後人感其貞烈，特立祠紀念。廟柱有聯云：

「息宋興亡隨水逝，死生恩怨問桃花。」

伯牙臺 在龜山西端靠近東月湖邊，有個伯牙臺，俯山面湖，風景秀麗。相傳春秋時晉國大夫俞伯牙遊到楚地，夜泊江邊，焚香鼓琴，有個樵夫鍾子期聽出他的琴音，志在高山流水，伯牙逢到知音，非常感動。次年再至，鍾子期已病死，遂將琴摔破，終生不再彈琴。

魯肅墓 但是，伯牙臺早已廢圮，惟祠舍甚完好，北面靠東月湖，湖面荷花卓立，景色絕佳。循此沿山路以入漢陽古城，城東有魯肅墓。魯肅在生時，智略不及孔明，機詐不及曹操，權變不及周瑜，在三國演義上的「孔明借箭」，京劇的「單刀赴會」，魯肅老實得多麼可愛。

歸元寺 城北有歸元寺，是個有名的古刹。寺裏的五百羅漢，雕塑極工，或坐或立，或臥或倚，嬉笑怒目，神態畢現。與西湖淨慈寺和廣州華林寺的羅漢塑工，可以相互媲美。人們遊歸元寺，也有按照年歲數至某一羅漢，以證前身的習慣。而全寺的結構，在古建築上却是傑出的。

晴川閣 再說在龜山東邊江濱，有個晴川閣，與武昌黃鶴樓隔江相對。閣址突入江中，其下奇石壁立。這個晴川閣雖不及黃鶴樓之大，但氣勢則過之。閣爲明知府范之箴所建，因年久失修，早已傾圮，新建者遠遜舊制。登臨其上，南瞰長江，東眺漢水，足以賞心悅目。閣有楹聯云：

「洪水龍蛇循軌道，青春鸚鵡起樓臺。」

禰衡墓 鸚鵡洲在南門外，即在龜山小河口，洲上的萋萋芳草中，有一坏青土，半截殘碑，寫着「漢處士禰衡墓」六字。禰衡是三國時的名士，孔融保薦他去見曹操，兩人話不投機，後派他去說降漢陽太守黃祖，結果竟被黃祖殺死，葬於鸚鵡洲上。正是：

「晴川歷歷漢陽樹，芳草萋萋鸚鵡洲；日暮鄉關何處是，烟波江上使人愁。」（炳炎）

喜馬拉雅山脈中的小皇國錫金，最爲國民欽敬的，要算是國內的二百多個高僧。每到五月間，錫金最大的寺裏表演舞蹈，由高僧們主持。圖爲集體舞蹈鏡頭。

其人其事

敝腿一對，照收謝謝！

清代末季的光緒朝，有一位歷任顯職的盛宣懷，字杏蓀，江蘇武進人，以實業起家。他的爲人富有智畧，設置輪船招商局，開採湖北煤鐵礦，建立電報學堂，督辦鐵路收歸國有，改革幣制，開設中央銀行、紅十字會等，最後位至郵傳部大臣，對建設事業頗有貢獻。

盛宣懷爲人素具多方面才幹，所以部屬很多。他生平愛吃雲南出產的宣威火腿，一稱雲腿。往日交通不發達，宣威火腿運銷內地，須由雲南邊境經越南，然後付輪船運到上海，再轉至天津北京，成爲達官貴人搶購的饋贈禮物，平民實在無法享受。

雲南宣威出產的火腿，美味好吃，從前的食家都認爲宣威火腿的風味，實較金華火腿爲腴美，故爲官家及政界中人所珍貴。由於盛宣懷在清朝做高官，又愛吃宣威火腿，一般巴結他的各省大吏，無不羅致宣威火腿作孝敬的官禮。

清稗類鈔曾記述盛宣懷一件笑話，說：「火腿之產於雲南宣威者，較金華所產爲佳。宣統時，有自滇（雲南省）至鄂者，以宣威火腿饋盛宣懷，禮單上有宣腿二字，盛不悅，蓋觸其名諱也。然盛喜食此腿，幾於每餐必具。」

事甚有趣，蓋舊時大官員，最忌在文字上觸犯其本人的名諱，由來已古。盛宣懷以「宣腿」犯其諱而不悅，亦屬人之常情。若知機者不在禮單上寫「宣腿」，而改爲「雲腿」，則盛宣懷一定「笑納」無疑。據說盛宣懷的火腿食製，每飯必備「蜜汁火腿」一味，成爲盛家名菜。

不料無獨有偶，有一次，盛宣懷有一位部屬，亦以「宣腿」作孝敬，他在禮單上犯更大的錯誤，竟將宣威火腿的「威」字寫成「懷」字，居然以「宣懷火腿」作禮物。可是盛宣懷收到了却不懂怒，並親筆寫了一張謝啓，交給來人帶回，那張謝啓寫道：「敝腿一對，照收，謝謝！」

僕人把回條拿回給主人，主人一看，才知道自己的筆誤實在太大了，怎麼竟胡塗到把「宣威火腿」誤爲「宣懷火腿」，豈不可笑可惱，心裡甚爲不安。過了幾天，這位部屬特親自造謁盛府，拜見盛宣懷藉表道歉。入門後，看見盛宣懷正在花園散步，連忙上前請安。

盛宣懷一見此人，却是日前「送上宣懷火腿兩隻，希爲晒納」的部屬，好在盛氏對這位部屬的能幹，平素很表好感，他也不發惱，並且幽其一默說：「承蒙關注，總算托福，敝腿尚健，可以散步。」部屬一聽，當堂呆着，說不出一句道歉的話。一場小小的誤會，就以幽默結束矣。（火流）

百年人事

司徒永覺夫婦 主張取銷三院中醫

兩鬢有幾莖白髮，心情微微近中年的男女，如果在一九四一年與一九四三年前後，都留居在香港的，少不免仍懷念着當年一位做事有魄力、有地位、而面貌又極之慈祥的外國（英國）人，他和他的太太（英國人），在磨折了千災百難之後，終於安然無恙而離開了香港，擢升到英國的一處舊屬地方，當了一任總督，他是我畢生最推許的香港政府行政外國人，可能他不是英國的官學生出身，從他夫婦的言談舉止，做事手段，從來嗅不到一些滑頭、陰濕，或官僚氣味，我雖祇和他談過一次話，但他的愛民若赤，語重心長，明知前途有艱險，自身正處於極度危險的環境中，却仍一聲不響，從容幹着日常職務，在皇軍指揮刀下，做了他想做的事情。這位人物，正是本文所堅題目的「司徒永覺」醫務總監。

我從一位當年被選任三院首席總理的某君談話中，才知到司徒永覺的才華及他的談吐。

一九三八年間，醫務處打算要撤銷三院的中醫施醫施藥的門診部，司徒永覺將意見提出後，三院全體總理均力表反對，司徒永覺當時便笑口吟吟，對首席總理某君閒談了一會，內容大約是淡淡的幾句：

「密司忘L，我早知到你會反對撤銷中醫門診部，」司徒永覺說。「是嗎？」某君回答。「你的花打，不是在香港過半世紀以來的名中醫，」司徒永覺說。

「我祇是替我們中國人講話，」某君說。

彩色生活

「不要再講笑話，我替西醫指出在醫務上的弱點吧，」司徒永覺說。「西醫門診，是三院的主要服務，有甚弱點？」「有呀，西醫常醫死病人，入殮紙，不是由他們簽字的嗎？」司徒永覺說。某君聳聳肩，沒有再講下去了。（上）（黃嘉仁）

國際爪鱗 依稀

約旦王哈辛的勁旅

約但國王哈辛以「獨抱琵琶半遮面」的姿態介入中東戰爭，約但國土與以色列毗連，但他並不派兵直接進攻以色列，而是揮軍進入叙利亞協助抗以。

哈辛的用心是顯而易見的，他深恐遭到以色列報復而使戰火燃到約但，但又深恐阿刺伯聯軍打了勝仗而自己分不到一杯羹，因此採取這種「半參戰」的方式。

阿刺伯人之狡詐與猥瑣，充分表現在哈辛身上。約但的七萬名陸軍，是所有阿刺伯國家之中裝備最精良和最訓練有素者，但在哈辛的諸多顧慮下，却在這次最新的以阿戰爭中畏頭縮尾，至少迄本文執筆時止，約但軍仍「未盡全力」。

約但陸軍的前身是著名的「阿刺伯軍團」，由英國名將格魯布爵士在一九二一年創設。直至一九五五年爲止，約但軍的所有連長以上軍官都是英國職業軍人。

至今爲止，約但軍的成員絕大部分仍是比杜因族人，這個部落民族是所有阿剌伯人之中最驍勇善戰的，而且一向效忠於哈辛。

三十七歲的哈辛王本人是英國最著名的桑特赫斯德軍校畢業生。這所世界最古老的軍事學府之一，曾經出過許多名人，如戴麗頓公爵、戈登將軍、邱吉爾爵士、蒙哥馬利元帥等。

一九七零年巴勒斯坦游擊隊企圖推翻哈辛王，約但軍奉起勤王，三天內把二萬「巴游」趕出約但。

格魯布爵士最成功之處是使驃悍的比杜因人嚴守紀律，至今約但軍仍是一支紀律嚴明而有強韌戰鬥力的部隊。

自一九六七年的以阿戰爭結束後，哈辛王即自任約但軍總司令，實力由四萬人擴充至七萬人，並自美英兩國獲得大量優秀裝備。除了七萬陸軍之外，尚有約四千名空軍，擁有二十架美製F一零四「星式」噴射戰鬥機及三十二架英製「獵鷹式」噴射戰鬥機。

約但空軍實力遠不及埃及和叙利亞，陸軍則精而不多，戰鬥力絕對在埃叙陸軍之上，目前擁有四百二十輛坦克，半數爲英製「百夫長」式，另半數爲美製M四十八輕型及M六十重型坦克。還有一百三十輛英製「薩拉丁」式裝甲車，和四百輛裝甲運兵車。

約但與以色列之間有三百六十哩的共同邊界，雖有約但河相隔，但仍需撥出大部分陸軍駐守，因此實際上開入叙利亞助戰的約但軍不會超過一萬人。

橫縱論議

由於香港樓宇建築型格的改變，上茶樓飲茶的風味也和前時不同。對於那些寬廣通明的舊式茶樓，我總有幾分依戀之情，可惜能保留的太少了。前天在中環一間老店飲茶，看到兩壁幾幅很有藝術價值的中國字畫，和朋友談起，都覺這種「格局」僥倖能夠保存，也是「祇此一家」了。

從前廣州的「大茶樓」，四壁都掛字畫，這除了裝飾作用，還有文化意味。它們不祇掛「時人作品」，還掛上古代名家精品。

那些「大茶樓」眞是名符其實，配說一個「大」字。每一層樓好幾丈高，二進、三進以至四、五進，層層都是寬廣數十丈的大廳，四壁掛的都是「大畫」，那些「大中堂」和「長對聯」都夠大夠長。氣派好極了。冷氣在那些地方是沒有用處的。那些大廳以「通風」爲好。眞的有「惠風和暢」之妙。

廣州大茶樓以那一家爲最大呢？西關的蓮香樓之類還不配說大，祇有惠福路的惠如樓和惠福路的巧心樓才配說。我想不出還有那一家可和這兩家比「大」，兩者該是「非冠即亞」了。到巧心飲茶，剛入門，我總是稍立一會，欣賞幾幅長長的中堂和對聯。順德蘇珥用如椽大筆寫出的巨幅好字，眞的百看不厭。也祇有那樣又大又高的樓房才掛得起。

試想，在茶樓雅座[redacted]之間，泡了好茶，放鬆了心情，欣賞壁上的好字好畫，神與古會，那是何等舒適美妙的享受。而「飲茶的文化」即在其中了。

去年，曾在太平山頂新建的樂樓享受一頓下午茶，眺望港海風景，覺得很美。不知怎的，却想起昔年在巧心樓最後一層大廳喝茶時的風味。在那裡，自然看到六榕寺的花塔，和圍繞在花塔四面的綠樹。那便是一幅畫。那時我常陶醉在畫境中，飲茶便是觀畫，甚至入畫，久坐不去。那一幅畫是中國畫，而在太平山高處看到如畫的海港，却是西洋畫。

由飲茶想到畫，似乎玄之又玄。我那種「聯想」却是因茶而起的。以今茶引舊茶，從今景思昔景。我覺得這種「聯想」並不算得太玄。

香港新開酒店的餐廳都很講究裝飾美，可說「不惜工本」，一幅壁畫和某一種新奇的裝置，動輒花上幾十萬元。我不敢說它們不美。每到那種地方看了兩看，總有「了無餘味」之感。而中國好字好畫的雋永韻味，在我個人來說，有些確是一看不忘，留下了有餘不盡之思。大概這祇是個人的癖好使然吧！

此時該不該「發思古之幽情」似是一個問題。但飲茶這一回事，本是自古而來的。如要保存「飲茶的文化」，書畫的輔助作用就不該完全不講。可惜就是，大厦如雲的香港再不會有昔日的「大茶樓」。（茗心）

白領畫 弦外之音 周行

味科學

羞答答臉兒紅

當人們覺得難爲情的時候，總是臉兒紅紅的，尤其是一個初長成的少女，面泛桃紅時，是多麼羞澀、多美啊！

你可知道，什麼原因導致臉紅的嗎？原來臉紅也是與身體各部門的活動一樣是受大腦的指揮的。我們的視覺和聽覺神經，都集中在頭腦裡，彷彿電話綫集中在交換台裡一樣。當我們看到和聽到了使我們害羞的事情時，眼睛和耳朵就立刻把消息傳給了大腦皮質，而大腦皮質除向有關的部位聯系外，同時刺激着腎上腺，腎上腺一受刺激，立刻作出相應的反應，分泌出腎上腺素。腎上腺素有一個特點，它少量分泌的時候，能夠使血管擴張，特別是臉部的皮下小血管；可是大量分泌的時候，反會使血管收縮。

當我們感到難爲情或不好意思的時候，正是大腦皮質刺激着腎上腺，分泌出少量腎上腺素的時候，于是臉孔就發熱發紅了。

不單是害羞會臉紅，高興和憤怒的時候，也會臉紅。在極度氣憤的時候，臉部就不單是紅了，它紅一陣、青一陣，有時轉爲蒼白，這是腎上腺素一陣陣在大量分泌，使血管收縮，交替充血貧血或使血管較長時間地處於貧血狀態的緣故。

貪污·反貪污

最近反貪污之聲，不絕於耳。報紙日日都有刊出關於反貪污之新聞，但係最引人注意者，乃係現在控告之警官。政府話佢維持超過本人收入之使用，根據報紙刊出之證供，佢呢條友，亦可謂大花筒矣，使錢唔計帶，又買傢私，又買彩色電視機，又買洗衣機等等，至於告唔告得入，則屬另外一件事，必須要等法庭判決方可獲悉。

的士佬日日睇報紙，注意佢呢件案之聆訊，又睇電視新聞。根據報紙登出之相以及電視新聞電影，呢一個警官，雖然話被送上法庭受審，但仍裂開個嘴笑，好似關人個個關咁，可見佢有自信心，最少佢個律師，可能已經話俾佢聽，佢呢一次打官司，贏官司之機會甚大也。我的士佬接到交通告票時，則神經緊張萬分，怕被判有罪，劃花個牌。我地做呢一行者，最怕劃花個牌，撻車牌乃我地之飯碗。因此想落我地實在冇法子可以够資格貪污者。接到告票咁小之事，就已經神經緊張，何況被送法庭受審乎？通常我地如遇事，必定要設法攬掂，倘若攬唔掂，則亦要託人攬掂，最後冇法子可以攬掂之時，方會接到告票也。

但係現在之香港反貪污法例太嚴，無論邊個人做反貪污部都冇乜術出者。如果香港學澳門之辦法，將犯貪污者若果被判有罪之時，送去非洲之帝汶島做苦工，則又唔同。

因爲送去非洲，個個人都驚者也。

若判有罪，送去監房，雖坐幾年監，亦唔怕者。比如葛柏，現在查出者已有半千萬，未查出之現欵，到底有多少？有人知道者，祇要存啲的現欵入瑞士銀行，就可以神不知，鬼不覺。佢以前每隔三、四年即放假返英國一次，而且每一次必定去歐洲行下。每一次去歐洲，冇人可以知道佢帶啲幾多錢去。在香港，攞住港紙換美金、瑞士法郎，完全無痕跡者，故即拉佢返來坐幾年監，佢亦無所謂。但手上個筆錢，打十世工亦冇法子搵得番。

信口開河 公德

俗語話有錢可以使鬼推磨，即坐監亦有辦法嘆世界者，最怕一個人有銀而已。即要食白粉，亦有辦法，何況倨牛排，食烟仔乎！事屬簡而易爲。吼！

黃牌出衆

如蒙惠刊本報廣告 請電二八○七○八

交通處佈告

荃灣仁濟街、關門口街及荃灣街市街之交通措施

茲爲改善荃灣之交通起見，自一九七三年十月廿二日上午十時起，該區將實行下列措施：

（一）介乎德華街及荃灣街市街之一段關門口街，將改爲單程東北行，即由德華街駛向荃灣街市街。

（二）介乎關門口街及仁濟街之一段荃灣街市街亦將改爲單程西北行，即由關門口街駛向仁濟街。

（三）仁濟街則將改爲單程南行，即由荃灣街市街駛向德華街。

屆時將設置適當之交通標誌以指示駕車人士。

交通處處長 惠柳新

舖位廉租

旺角上海街631-633號

(面積:樓下及閣樓約2,000呎)

月租$8.800

(按金三個月)

知租處:周生生地產有限公司

電話:3-866281

打字機 電子計算機 平賣！

全新手提型 $235

新到大量打字機及電子計算機大小平賣都有都特價傾銷歡迎參觀選購保證滿意請到

電話送貨 不另收費

永發打字機公司

地址：中環租庇利街十九號（順聯大廈）地下

電話：H447766 H439084

遠東航空學校 日夜班招生

教育司註册香港民航局批准倫敦城市工聯學院承認

各班新生定十一月一日開課

科別：飛機工程，無綫電工程，報務，電視，各科日夜班

考試：十月廿四日下午二時半及七時半，備相片三張

校址：九龍宋皇台道啟德機場內，（北帝街口對面）

香港遺產稅局通告

本局在九龍分署（地址：九龍彌敦道六六四號香港上海滙豐銀行旺角分行大厦二樓後座）附設有遺產稅詢問處，協助市民塡寫遺產呈報表格及解答有關遺產稅呈報手續之問題。但一切宣誓手續遺產稅報校事宜及有關個別已故人士遺產稅之問題，凡已呈報在案者，仍須在遺產稅局香港總署辦理（地址：香港雪廠街十六號西洋會所大厦八樓）。遺產稅九龍詢問處之電話爲三─九六二九四七。辦公時間：星期一至星期五上午八時四十五分至下午四時正。（星期六、星期日及公衆假期全日休息）。

遺產稅局局長 黎彥博

香港拳擊總會特別推薦

牙擦拳王奇利

大戰東尼多路及亞羅蘇尊信

VORTEX INTERNATIONAL PROMOTIONS (F.E.) LTD

另加插兩場特別精采，日本，南韓泰國拳王決鬥 緊張刺激!!!

演出地點：香港政府大球場

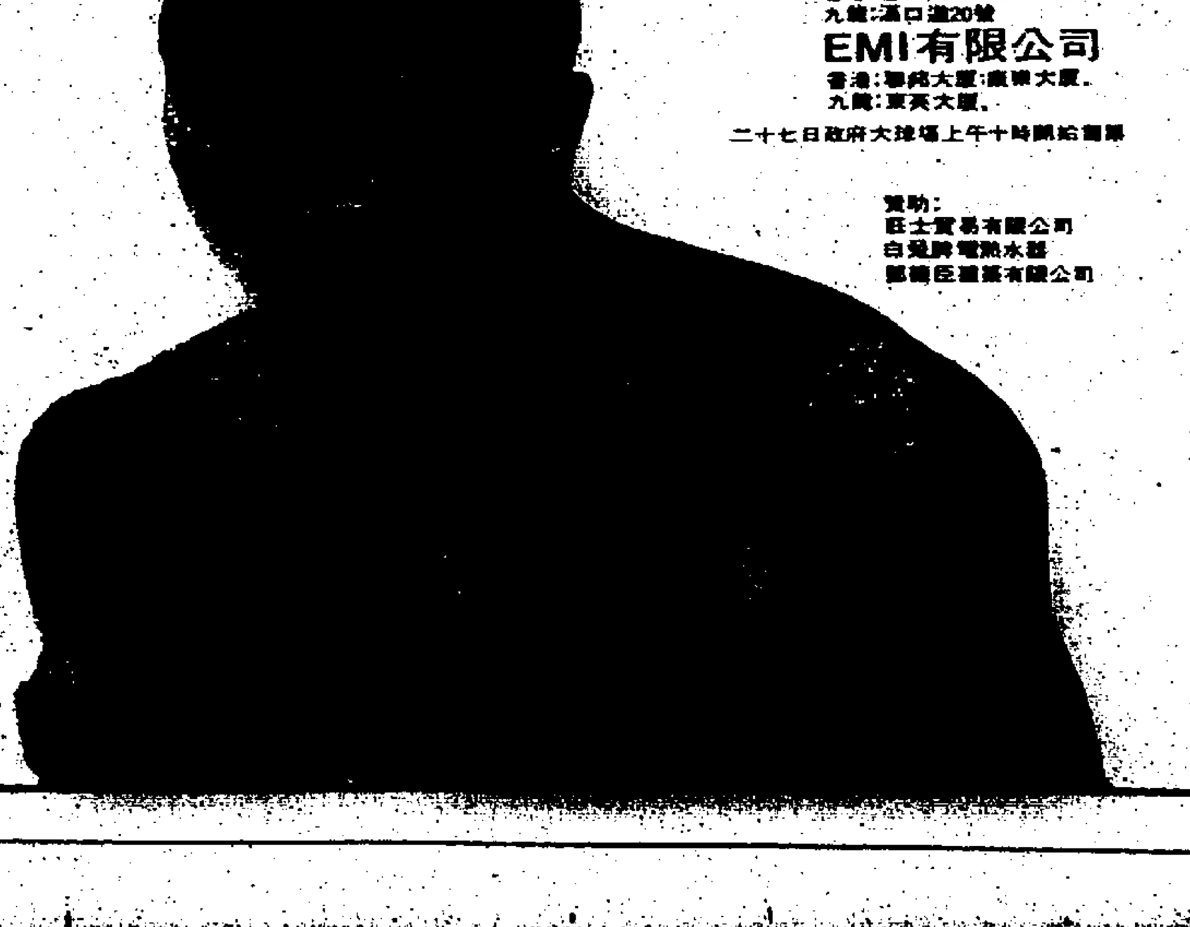
日期：十月廿七日晚上八時

票價：一百五十元·一百元 八十元·六十元·四十元

售票處：會福琴行 香港：大道中公主行 九龍：海運大厦

謀得利琴行 香港：歷山大厦·怡和街82號 九龍：漢口道20號

EMI有限公司 香港：太子大厦；歷山大厦 九龍：東英大厦

二十七日政府大球場上午十時開始售票

贊助：旺士貿易有限公司 白雪牌電熱水器 鄧肇臣置業有限公司